

Návod na obsluhu Návod k použití
Instrukcja obsługi Használati utasítás

WS220



Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
Než začnete stroj používať, prostudujte si, prosím, pečlivo návod k použitiu a ubezpečte sa, že ste dokonale pochopili pokyny v ňom uvedené.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használna be.

SK (2-26)
CZ (28-51)
PL (54-77)
HU (80-102)

KLÚČ K SYMBOLOM

Symbole na stroji:

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Schválené chrániče sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít
- Dýchacia maska

Kontrola a/alebo údržba sa musí vykonávať s vypnutým motorom a odpojenou zástrčkou.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

Označenia týkajúce sa ochrany

životného prostredia. Symbole na výrobku alebo na jeho obale označujú, že tento výrobok sa nesmie likvidovať ako domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať do príslušnej recyklačnej stanice pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaistením zodpovedajúcej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a zdravie ľudí, ktorý by inak mohol byť dôsledkom nesprávnej likvidácie tohto výrobku.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na mestskom úrade, od služby zaisťujúcej spracovanie domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok zakúpili.

Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy



Vysvetlenie výstražných úrovní

Varovania sú odstupňované do troch úrovní.

VAROVANIE!



VAROVANIE! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo smrti alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

DÔLEŽITÉ!



DÔLEŽITÉ! Používa sa, ak pre obsluhu existuje nebezpečenstvo poranenia alebo hrozia hmotné škody v prípade nedodržania pokynov v príručke.

NEZABUDNITE!

NEZABUDNITE! Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia materiálov alebo stroja v prípade nedodržania pokynov v príručke.

Obsah**KLÚČ K SYMBOLOM**

Symboly na stroji:	2
Vysvetlenie výstražných úrovní	2

OBSAH

Obsah	3
-------------	---

PREZENTÁCIA

Vážený zákazník,	4
Konštrukcia a vlastnosti	4
WS 220	5

ČO JE ČO?

Čo je čo na stenovej píle?	6
----------------------------------	---

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné	7
-----------------	---

PREVÁDZKA

Ochranné vybavenie	8
Všeobecné bezpečnostné opatrenia	8
Bezpečnosť pri práci	9
Pred rezaním	10
Základné pracovné techniky	11

MONTÁŽ A NASTAVENIA

Montáž stenových úchytoV	13
Stenové úchyty nasadíte podľa nižšie uvedeného návodu:	13
Obojstranné stenové podpery	13
Spájanie vodiacich líšt	14
Montáž vodiacich líšt	14
Jednotka píly	15
Namontujte pílu na vodiacu lištu.	15
Nasadíte kotúč	16
Nasadíte kryt noža	17
Pripojenie napájacej jednotky	19

ŠTART A STOP

Pred štartom	20
Diaľkový ovládač	20
Zastavenie	22
Demontáž a čistenie	22

ÚDRŽBA

Údržba	23
Údržba	23
Denná údržba	23
Nastavenie vodiacich koliesok	23
Nastavenie vodiacej lišty krytu noža	23

TECHNICKÉ ÚDAJE

WS 220	24
EÚ vyhlásenie o zhode	26

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok od spoločnosti Husqvarna!

Vaša spokojnosť s naším výrobkom a jeho dlhoročná funkčnosť sú naším prianím. Kúpou jedného z našich výrobkov ste získali prístup k odbornej pomoci pri opravách a servise. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám stroj predáva, nie je jedným z autorizovaných predajcov, požiadajte o adresu najbližšej servisnej dielne.

Dúfame, že táto prevádzková príručka bude pre vás veľmi užitočná. Zabezpečte, aby bol na pracovisku vždy poruke. Dodržiavaním v ňom uvedených pokynov (týkajúcich sa používania, servisu, údržby a pod.) môžete predĺžiť životnosť stroja a zvýšiť jeho hodnotu pri ďalšom predaji. Ak stroj predávate, skontrolujte, či ste kupujúcemu poskytli aj tento návod na obsluhu.

Viac ako 300 rokov inovácií

Husqvarna AB je švédská spoločnosť založená na tradícii, ktorá siaha až do roku 1689, keď švédsky kráľ Karl XI. nariadil postaviť továreň na výrobu mušket. Už v tých časoch sa položili základy pre technické zručnosti na pozadí vývoja špičkových výrobkov v takých oblastiach, ako sú poľovné zbrane, bicykle, motocykle, prístroje pre domácnosť, šijacie stroje a výrobky určené na vonkajšie použitie.

Spoločnosť Husqvarna je svetovým lídrom v oblasti výroby výkonných strojov na vonkajšie použitie v leśníctve, na údržbu parkov a starostlivosť o trávniky a záhrady, ako aj výroby rezacej techniky a diamantových nástrojov pre stavebný a kamenársky priemysel.

Zodpovednosť majiteľa

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je zabezpečiť, aby bol obsluhujúci pracovník dostatočne oboznámený s bezpečným používaním stroja. Dohliadajúci a obsluhujúci pracovníci si musia prečítať prevádzkovú príručku a pochopiť ju. Musia byť oboznámení s:

- Bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa stroja.
- Rozsahom použitia a obmedzeniami týkajúcimi sa stroja.
- Spôsobom, akým sa stroj používa a jeho údržbou.

Použitie tohto stroja môže byť regulované štátnou legislatívou. Skôr ako začnete stroj používať, si zistite, aké právne predpisy sú uplatniteľné v mieste, kde budete pracovať.

Výhody výrobcu

Všetky informácie a všetky údaje v operátorskej príručke boli platné ku dňu odovzdania operátorskej príručky do tlače.

Následne po zverejnení tejto príručky môže spoločnosť Husqvarna vydať doplňujúce informácie o bezpečnom používaní tohto produktu. Je povinnosťou majiteľa, aby poznal najbezpečnejšie postupy práce.

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

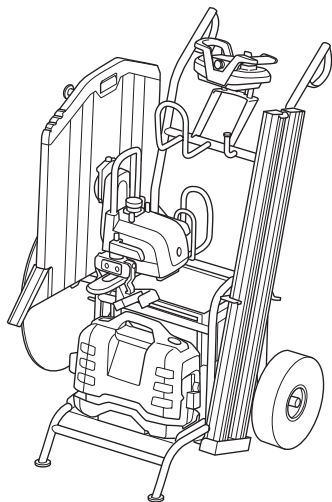
Konštrukcia a vlastnosti

Stenová píla WS 220 sa na stenu montuje pomocou vodiacich líšt a prostredníctvom segmentovaných diamantových kotúčov sa využíva na rezanie tvrdých materiálov, akými sú železobetón, kameň a tehly. Pri vývoji píly WS 220 sa kládol veľký dôraz na hmotnosť a jednoduchosť používania, aby sa zlepšilo a zjednodušilo pracovné prostredie obsluhy. Vďaka nízkej hmotnosti, kompaktnej konštrukcii a výkonnému vysoko frekvenčnému motoru zvládne stenová píla WS 220 väčšinu prác. Píla je určená pre kotúče s priemerom 600 – 900 mm a dokáže prezať stenu s hrúbkou do 390 mm. Systém píly je uložený na prepravnom voziku, čo uľahčuje jeho prepravu na pracovisko a späť.

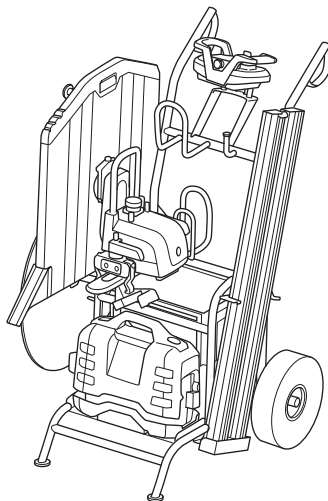
Stenová píla je určená na rezanie tvrdých materiálov ako betón alebo železobetón a nemala by sa používať na žiadne iné účely ako tie, ktoré sú opísané v tejto príručke. Kvôli bezpečnej práci s týmto produktom by si mal každý operátor dôkladne osvojiť túto príručku. V prípade, že budete potrebovať viac informácií, obráťte sa na svojho predajcu alebo na spoločnosť Husqvarna.

Niektoré z jedinečných vlastností vášho výrobku sú opísané nižšie.

WS 220



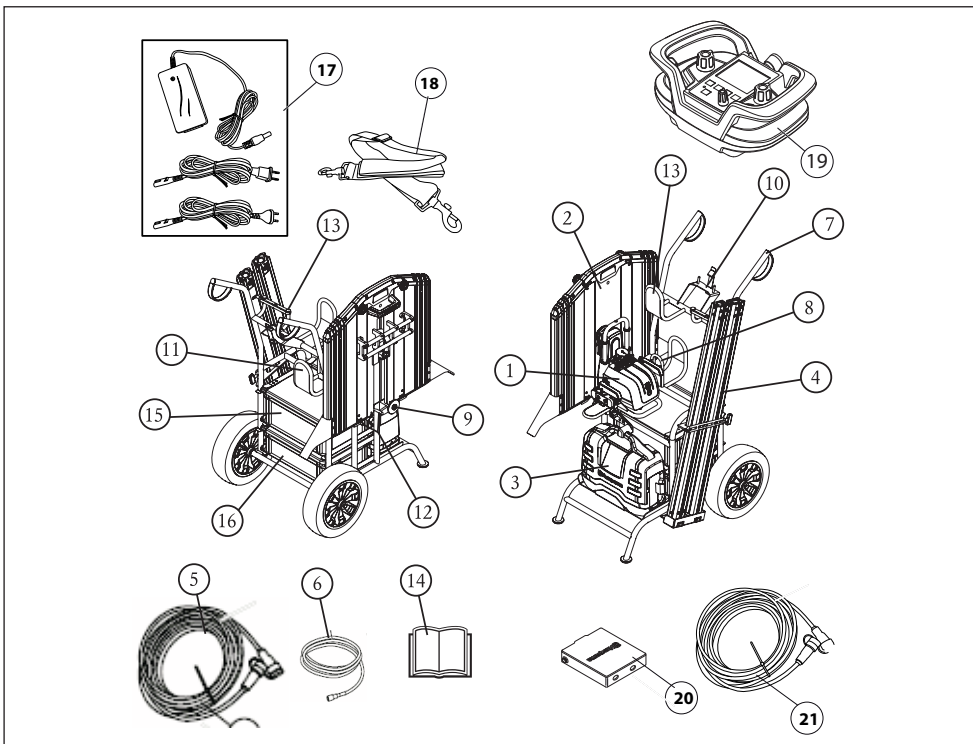
- Diaľkové rádiové ovládanie stroja zaisťuje optimálnu mobilitu a kontrolu.
- Skráťte vzdialenosť medzi kotúčom a kofajničkou na dosiahnutie rovnejšieho rezu.
- Preklzovacia spojka pre všetky pohyblivé komponenty.
- Smer otáčania kotúča možno regulovať diaľkovým ovládaním, ktoré umožňuje výber smeru postrekovania vodou.
- Pila je vybavená automatickou brzdou kotúča, ktorá zastaví kotúč v priebehu niekoľkých sekúnd.
- Celé vybavenie možno jednoducho prepraviť na dodávanom kompaktnom prepravnom vozíku.



Úplný systém píly na vykonanie práce je uložený na príslušnom kompaktnom prepravnom vozíku, ktorý obsahuje nasledujúce časti:

- 1 Kompaktný prepravný vozík
- 2 Jednotka píly
- 3 Vodiaca lišta, 2 x 1 084 mm
- 4 Kryt noža, 600 mm
- 5 Napájacia jednotka PP 220
- 6 Napájací kábel
- 7 Hadica na vodu, 8 m
- 8 Skrinka na príslušenstvo obsahujúca 2 stenové úchyty, vodiacu lištu krytu noža a ďalšie príslušenstvo
- 9 Odkladacia skrinka, diaľkové ovládanie

ČO JE ČO?



Čo je čo na stenovej píle?

- | | | | |
|----|----------------------------------|----|--|
| 1 | Jednotka píly | 12 | Držiak, prúdový chránič |
| 2 | Chrániče kotúčov | 13 | Držiak, ručný rezný nástroj |
| 3 | Hydraulický zdroj | 14 | Návod na obsluhu |
| 4 | Pás | 15 | Odkladacia skrinka, diaľkové ovládanie |
| 5 | Napájací kábel | 16 | Odkladacia skrinka, príslušenstvo |
| 6 | Hadica na vodu | 17 | Batérie |
| 7 | Vozík dopravníka | 18 | Nastaviteľný popruh na prenášanie |
| 8 | Oko na zdvíhanie | 19 | Diaľkový ovládač |
| 9 | Úchyt kotúča | 20 | Nabíjačka batérie |
| 10 | Držiak diaľkového ovládania | 21 | Kábel CAN |
| 11 | Upevňovacie prvky hadíc a vedení | | |

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE STROJA

Všeobecné

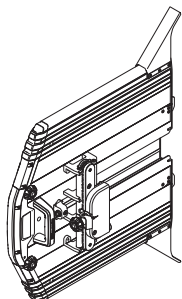
Táto časť vysvetľuje rôzne bezpečnostné funkcie stroja, ako fungujú a základnú inšpekciu a údržbu, ktoré by ste mali vykonávať na zabezpečenie bezpečnej prevádzky. Pozrite si časť Čo je čo?, kde nájdete umiestnenie týchto častí na stroji.



VAROVANIE! Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má chybné bezpečnostné vybavenie! Bezpečnostné vybavenie sa musí kontrolovať a udržiavať. Pozrite si pokyny v rámci kapitoly Inšpekcia, údržba a servis bezpečnostného vybavenia stroja. Ak stroj neprejde všetkými kontrolami, prineste ho do servisu na opravu.

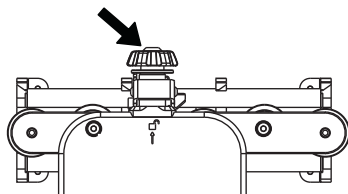
Chrániče kotúčov

Kryt noža sa pri rezaní musí vždy používať. Presvedčte sa, či je kryt noža vo funkčnom stave a vonkajšie časti sú zaistené na mieste. Skontrolujte aj to, či je kryt noža nastavený správne a poistný mechanizmus vodiacich prvkov krytu noža pily je vo funkčnom stave (pozrite si časť venovanú nastaveniu vodiacich prvkov krytu noža). Skontrolujte, či sa kotúč nedotýka krytu a prechádza stredom krytu noža.



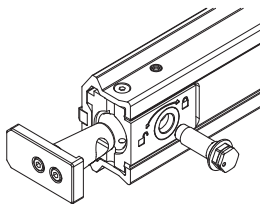
Zaistenie krytu noža

Presvedčte sa, či je skrutka na vodiacich prvkoch krytu noža dotiahnutá, keď je kryt noža namontovaný.



Koncová zarážka na vodiacej lište

Presvedčte sa, či sú koncové zarážky namontované na koncoch vodiacich lišt, aby sa z nich píla nezošmykla.



Hydraulický zdroj

Nezabudnite skontrolovať bezpečnostné vybavenie dodávanej napájacej jednotky. Pozrite si návod k napájacej jednotke.

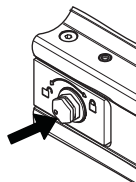
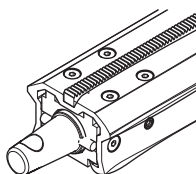
Uchytenie na stenu

Stenové konzoly umiestnite približne do 1/4 dĺžky vodiacich lišt. Pri rezaní sa musia použiť minimálne dve konzoly, ak sa spája viac vodiacich lišt spolu. Každá časť vodiacej lišty si vyžaduje jednu konzolu.



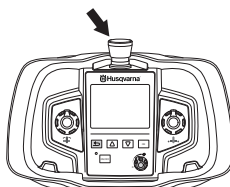
Pás

Presvedčte sa, či sú spoje vodiacich lišt správne zmontované a excentrická skrutka je dotiahnutá.



Diaľkový ovládač

Tlačidlo Stop vypne diaľkové ovládanie a zastaví pílu.



PREVÁDZKA

Ochranné vybavenie

Všeobecne

Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.

Osobné ochranné prostriedky

Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevyklúčujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom.



VAROVANIE! Pri používaní produktov ako napr. frézy, brúsky, vŕtačky, ktoré brúšia alebo tvarujú materiál, môže vzniknúť prach a pary, ktoré môžu obsahovať nebezpečné chemikálie. Skontrolujte typ materiálu, ktorý chcete spracovať a použite vhodnú dýchaciu masku.

Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu. Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

Pri práci s výrobkami obsahujúcimi pohyblivé časti vždy existuje riziko úrazov pomliaždením. Používajte ochranné rukavice, aby ste sa vyhlížili úrazom.

Vždy majte na sebe:

- Schválenú ochrannú prilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné okuliare alebo štít
- Dýchacia maska
- Odolné rukavice s pevným uchopením.
- Prilehavý, odolný a pohodlný odev, ktorý umožňuje úplný voľný pohyb.
- Topánky s oceľovými špičkami a protišmykovou podrážkou.

Buďte opatrný – oblečenie, dlhé vlasy a šperky sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach. Noste ochrannú pokrývku hlavy na zachytenie dlhých vlasov.

Iné ochranné vybavenie



VAROVANIE! Pri práci so strojom sa môžu objaviť iskry a spôsobiť vznik požiaru. Hasiaci prístroj majte vždy po ruke.

- Protipožiarne vybavenie
- Majte vždy po ruke lekárničku.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbanie upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo k vážnemu poraneniu.

Táto časť popisuje základné bezpečnostné pravidlá pre používanie stroja. Tieto informácie nikdy nenahrádzajú odborné zručnosti a skúsenosti. Ak sa dostanete do situácie, v ktorej si sami nebudete vedieť rady, obráťte sa na odborníka. Spojte sa so svojím predajcom, servisným zástupcom alebo skúseným používateľom rozrusovacej píly. Nepokúšajte sa vykonávať činnosti, v ktorých nemáte istotu!

- Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.
- Tento stroj sa má používať len spolu s napájacími jednotkami Husqvarna PP 220. Pred používaním stroja si prečítajte návod dodaný s napájacím systémom. Akékoľvek iné použitie je zakázané.
- Stroj môže spôsobiť vážne poranenie používateľa. Starostlivo si prečítajte bezpečnostné pokyny. Naučte sa stroj používať.
- Tento stroj je navrhnutý a určený na pílenie betónu, tehál a rôznych kamenných materiálov. Akékoľvek iné použitie je nevhodné.
- Majte na pamäti, že operátor je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvo hroziace iným osobám alebo ich majetku.
- Všetci operátori musia byť vyškolení v používaní tohto stroja. Majiteľ je zodpovedný za zabezpečenie vyškolenia operátorov.
- Stroj sa musí udržiavať čistý. Značky a štítky musia byť úplne čitateľné.



VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Nikdy nedovoľte deťom alebo nevyškoleným osobám používať alebo opravovať stroj. Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.

Nikdy nepoužívajte stroj pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zníženiu zrakových schopností, schopnosti usudzovania, alebo telesnej rovnováhy.

PREVÁDZKA



VAROVANIE! Nepovolené úpravy a/alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.

Nikdy nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja a nepoužívajte ho, ak sa zdá, že ju zmenil niekto iný.

Nikdy nepoužívajte zariadenie, batériu alebo nabíjačku batérií, ktoré sú poškodené. Vykonávajte kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tejto príručke. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby píly môžu vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti **Údržba**. Používajte iba originálne náhradné diely.

Bezpečnosť pri práci

Nepoužívajte stroj, ak si najprv neprečítate tento Návod na použitie a ak neporozumiete jeho obsahu.

Bezpečnosť na pracovisku

- Vždy skontrolujte zadnú stranu steny, kde sa kotúč prereže na druhú stranu. Bezpečne ohradte oblasť a uistite sa, že sa nikto nemôže poraniť alebo že nemôže dôjsť k poškodeniu materiálu.
- Vždy skontrolujte a označte priebeh plynového vedenia. Rezanie v blízkosti plynového vedenia je vždy nebezpečné. Uistite sa, že pri rezaní nevznikajú iskry, aby nehrozilo nebezpečenstvo výbuchu. Sústreďte sa na danú úlohu. Nedbalosť môže mať za následok ťažký úraz alebo smrť.
- Uistite sa, že v pracovnej oblasti alebo rezanom materiáli nie sú vedené žiadne potrubia alebo elektrické káble.
- Skontrolujte, či elektrické káble v pracovnej oblasti nie sú pod napätím.
- Zaisťte, aby sa žiadni ľudia ani zvieratá nepriblížili bližšie než na 4 m (15 stôp), keď je stroj v chode.
- Nepoužívajte za zlého počasia. Napr. pri hustej hmle, daždi, silnom vetre, extrémnom chlade a pod. Práca pri zlom počasi je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Zabezpečte, aby pracovná oblasť bola dostatočne osvetlená, a tým bolo vytvorené bezpečné pracovné prostredie.
- Vždy zabezpečte, aby ste mali bezpečný a stabilný pracovný postoj.

Elektrická bezpečnosť



VAROVANIE! Vždy existuje riziko otrasov z elektricky poháňaných strojov. Vyhnite sa nepriaznivým poveternostným podmienkam a telesnému kontaktu s hromozvodmi a kovovými predmetmi. Vždy postupujte podľa pokynov v **Návode na použitie**, aby nedošlo k poškodeniu.

- Pri prenášaní nikdy nedržte stroj za kábel a nikdy nevyťahujte zástrčku ťahaním za kábel.
- Všetky káble chráňte pred vodou, olejom a ostrými hranami. Ubezpečte sa, že kábel nie je pricvaknutý vo dverách, plotoch a podobne. Môže to spôsobiť, že konštrukcia bude pod napätím.
- Skontrolujte, či sú káble nepoškodené a sú v dobrom stave. Použite kábel na vonkajšie použitie.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený. Zaneste ho do autorizovanej servisnej dielne a nechajte ho opraviť.
- Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej zásuvke s ochranou uzemnením.
- Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom uvedenému na štítku na zariadení.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.

Osobná bezpečnosť

- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so spusteným motorom.
- Nikdy nepíľte takým spôsobom, aby ste nemohli ľahko dosiahnuť na núdzový vypínač na diaľkovom ovládači alebo na napájacej jednotke. Pozrite si návod k napájacej jednotke.
- Uistite sa, či je v blízkosti pracovného miesta ďalšia osoba, ktorú môžete požiadať o pomoc v prípade neočakávaných udalostí alebo v prípade nehody.
- Osoby, ktoré musia byť v tesnej blízkosti zariadenia, musia používať požadované ochranné prostriedky vrátane prostriedkov na ochranu sluchu, pretože hladina hluku pri pílení prekračuje 85 dB(A).
- Pri zdvíhaní postupujte opatrne. Manipulujete s ťažkými dielmi, pričom vzniká riziko poranenia zacviknutím alebo iných poranení.
- Ľudia a zvieratá vás môžu rozptýliť a spôsobiť stratu kontroly nad strojom. Z tohto dôvodu si vždy zachovajte sústredenú pozornosť a zamerajte sa na danú úlohu.
- Buďte opatrný – oblečenie, dlhé vlasy a šperky sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

PREVÁDZKA

Používanie a údržba

- Skontrolujte, či ochranný kryt kábla nie je poškodený a či bol správne nasadený.
- Nikdy nepoužívajte iné ako originálne kotúče, ktoré sú určené pre nástroj. U vášho predajcu značky Husqvarna si overte, ktoré kotúče sa najlepšie hodia pre vaše použitie.
- Nikdy nepoužívajte poškodený alebo opotrebovaný kotúč.
- Nikdy nenasadzujte ani nedemontujte kotúč ani kryt noža bez odpojenia napájacieho kábla napojeného na jednotku pily.
- Nikdy nevyťahujte sieťový kábel bez toho, aby ste najprv vyplí hydraulický zdroj a počkali, kým motor úplne nezastane.
- Nikdy nerežte bez použitia krytu no
- Pri štartovaní stroja sa ubezpečte, že kotúč sa ničoho nedotýka.
- Keď je motor naštartovaný, udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od kotúča.
- Vždy musí byť použité chladenie vodou. Nevýhody spočívajú v ťažkostiach pri veľmi nízkych teplotách, riziku poškodenia podlahy a ostatných častí konštrukcie budovy, ako aj v riziku pošmyknutia.
- Skontrolujte, či sú všetky prípojky, spoje a káble neporušené a čisté.
- Pred začatím pílenia jasne vyznačte všetky vykonávané rezy. Naplánujte ich tak, aby sa dali vykonať bez nebezpečenstva pre osoby alebo pre stroj.
- Betónové bloky pred rezaním pevne zaistite alebo ukotvite. Vysoká hmotnosť vyrezaného materiálu môže spôsobiť veľké poškodenie stroja a vážne osobné poranenie, ak sa materiál nebude dať kontrolované presunúť.
- Nerežte na miestach, kde hrozí riziko pádu materiálu na kotúč. Materiál môže pri páde na rotujúci kotúč poškodiť stroj či zapríčiniť osobné poranenie. Pomocou klinov alebo podobných predmetov zabráňte pádu časti materiálu pri rezaní.
- **Nepoužívajte nástroj násilím. Pri práci používajte správny nástroj.** Správny nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.

Preprava a uchovávanie

- Celý systém sa dodáva na kompaktnom úspornom prepravnom vozíku. Prepravný vozík je navrhnutý tak, aby sa všetky diely dali jednotlivito demontovať a nasadiť na vozík. Ak je možné doviezť prepravný vozík až na pracovisko, napájacia jednotka môže ostať na vozíku na zaistenie ochrany.
- Pred presunom zariadenia vždy vypnite napájaciu jednotku a vyťahnite elektrický kábel.
- Pred prepravou a uložením demontujte kotúč a kryt noža.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanej osôb.
- V prípade, že hrozí zamrznutie, treba zo stroja odčerpať všetku zostávajúcu chladiacu vodu.
- Rukoväte možno použiť ako koľajnice pri dvíhaní na korby nákladných automobilov atď. položením rukovätí na korbu a následným vytlačením vozíka na ňu.

Pred rezaním

Spojte sa so zodpovednou osobou, aby ste vykonali potrebné činnosti a prípravu rezania. Overtete si, či je povolené prekročenie rezov v rohoch.

Uistite sa, či v oblasti rezania nie sú rozvody plynu, elektriny ani iné potrubia.

V prípade možného rizika treba oblasť pred každým rezom preskúmať, aby sa zaistilo, že sa nepoškodia žiadne vedenia.

U zodpovednej osoby si overte aj to, či sa v okolí miesta rezania nevykonávajú žiadne práce. Zaistite a uzatvorte oblasť okolo pily v bezpečnostnej vzdialenosti minimálne 4 m a uistite sa, že sa pri rezaní nepoškodia iné materiály a nedôjde k zraneniu osôb.

Uistite sa, že sa v vyrezaným blokom bude ľahko manipulovať, rozdeľte ho na menšie časti, aby sa dal ľahšie prenášať.

Pred začiatkom práce skontrolujte polohu vhodných zdrojov elektrickej energie a vody. V prípade potreby namontujte vhodné pracovné osvetlenie.

Zaistite, aby bola pracovná oblasť čistá a správne zorganizovaná, aby sa práca dala vykonať bezpečne a zabezpečil sa odtok oplachovej vody.

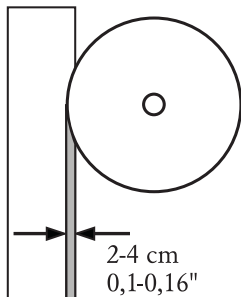
Kotúče

V prípade výmeny kotúčov na rezanie hlbších rezov v rovnom reze sa uistite, že hrúbka kotúča zodpovedá šírke drážky.

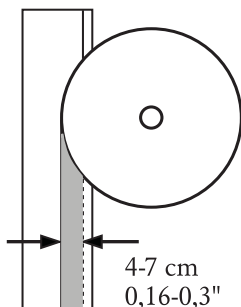
Základné pracovné techniky

Pohyb stenovej píly sa ovláda diaľkovým ovládaním.

- Smer otáčania kotúča môže nastaviť obsluha. Znamená to, že ostrekovanie vodou možno nasmerovať podľa potreby bez ohľadu na to, ako je otočená píla na vodiacej lište. Na chladenie systému a kotúča používajte správne množstvo chladiacej vody. Voda na chladenie kotúča chladí segmenty a viaže prach, ktorý vzniká pri rezaní. Prietok vody možno nastaviť pomocou prípojky na reguláciu vody.
- Prácu vždy začnite vyrezaním vodiaceho rezu hlbokého 2 – 4 cm (0,8"–1,6"). Tento rez treba vyrezať na nižšej vodiacej rýchlosti, než je maximálna možná hodnota, aby sa zaistil rovný rez.

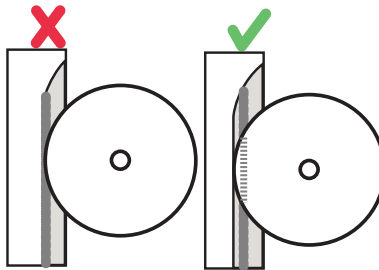


- Následné zárezy môžu byť hlbšie približne 4 – 7 cm (1,6"–2,8"). Hĺbku treba určiť v závislosti od konkrétneho prípadu a faktorov, akými sú tvrdosť betónu, množstvo a rozmiestnenie ocelevej výstuže atď.
- Pri robení týchto rezov musí byť pozdĺžna vodiaca rýchlosť otáčania nastavená na maximálnu hodnotu na dosiahnutie optimálneho výkonu píly. Vodiaca rýchlosť sa automaticky upraví procesorom, ktorý nepretržite upravuje otáčky, aby zaistil neustále optimálny rezný účinok.



- Ak stroj prevádzkujete s jednofázovým napájaním, dostupný výkon a hĺbka rezu sa musia znížiť v porovnaní s trojfázovým napájaním. Orientačne možno hĺbku rezu zmenšiť o polovicu.

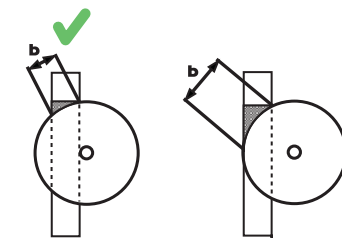
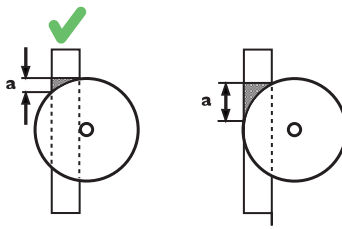
- Z časového hľadiska môže byť často výhodnejšie robiť plytké rezy viackrát za sebou, než sa pokúšať o hlbší rez. Plytké rezy majú menší povrch rezu, na segmenty kotúča sa vyvíja vyšší tlak, vďaka čomu sa udržiavajú ostré. Pri rezaní ocelevej výstuže pozdĺžne je dôležité rezať ju podľa obrázka, aby kotúč zostal ostrý. V akomkoľvek inom prípade by rezy mali byť čo najplytkejšie. Rovnako je možné začať rezať z opačného konca, pretože nie je isté, či výstuž kopíruje rez po celej dĺžke.



- V prípadoch, keď je stena tenšia než maximálna hĺbka rezu, je výhodné zapustiť kotúč čo najhlbšie, len čo prejde cez stenu. Takto sa zmenší povrch rezu a zvýši sa tlak na segmenty kotúča. Takto je výhodné postupovať aj v prípadoch, keď nie je povolené prekročenie hrúbky steny, pretože sa kliní, ktorý vzniká po reze, zmenší.

a = vzdialenosť prerezania

b = povrch rezu



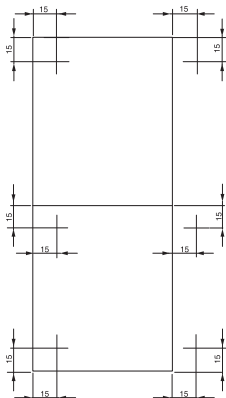
- Kryt noža musí byť stále namontovaný, keď je píla v prevádzke. Ak kryt noža zavadí o strop, napríklad pri prerezávaní otvoru na dvere, jeden zo štítov krytu možno dočasne demontovať.

PREVÁDZKA

- Pokiaľ prerezanie nie je povolené, môžete na dokončenie rezu použiť ručnú rezačku a zo zadnej strany panela vyrezať zvyšný klin“. Ručné rezačky K 6500 a K 6500 RING možno pripojiť priamo do spodnej zásuvky na PP 220. Na prepravnom vozíku je na ručnú rezačku vyhradené miesto.
- Po dokončení rezania kotúč úplne vyberte z vyrezanej drážky a následne zastavte otáčanie kotúča a prietok vody. Poznámka! Kotúč sa nesmie vo vyrezanej drážke dlhší čas otáčať voľne, pretože by sa rýchlo zatupil.

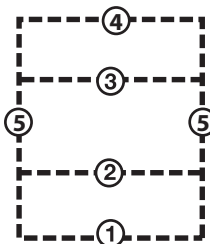
Rezanie blokov

- Pred rezaním treba posúdiť veľkosť jednotlivých častí, s ktorými sa dá manipulovať z hľadiska bezpečnosti, nosnosti a ich odstránenia. Napríklad pri vyrezávaní otvoru na dvere môže byť výhodné stenu rozdeliť na 4 časti.
- Vodiace lišty sú symetrické, čo znamená, že umožňujú rezanie po oboch stranách lišty bez nutnosti presunu lišt alebo stenových konzol. Túto skutočnosť možno niekedy využiť pri delení väčšieho bloku na menšie časti.
- Stenové konzoly sú v stene uchytené rozpernými skrutkami. Otvory na skrutky by mali byť približne 150 mm (5,9') od drážky rezu. V rohoch možno rovnaký otvor využiť na zvislé aj vodorovné rezy (pozrite si nákres). Stenové konzoly sa nesmú montovať na časť, ktorá sa má vyrezať.



- Otvory na rozperné skrutky M10 treba vyvŕtať podľa odporúčania výrobcu skrutiek.
- Pri rezaní jednoduchej obdĺžnikovej časti steny sa najprv urobí spodný vodorovný rez. Potom sa vykoná vrchný vodorovný rez. Za ním nasledujú dva zvislé rezy. Poznámka! Ak by ste spodný vodorovný rez urobili ako posledný, vyrezaná časť by spadla na disk a ten by sa zasekol.

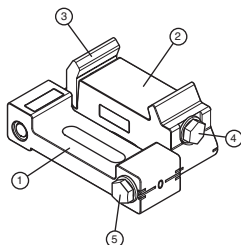
- Obrázok uvedený nižšie znázorňuje vhodný pracovný postup pri vyrezávaní bloku rozdeleného na 3 časti.



- Po každom reze do drážky nabite kliny, dva na strane píly a jeden vzadu, aby bol vyrezávaný blok po celý čas zaistený.
- Po vykonaní posledného rezu sa vodiaca lišta musí namontovať na pevnú stenu (nie na blok, ktorý ste vyrezali). Použite plastové klíny, ktoré sú súčasťou dodávky.
- Pred začiatkom rezania sa presvedčte, či je blok, ktorý vyrezávate, zaistený a ukotvený. Vyrezané časti sú veľmi ťažké a v prípade nesprávnej manipulácie môžu zraniť ľudí alebo poškodiť stroje.

MONTÁŽ A NASTAVENIA

Montáž stenových úchyto

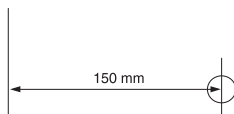


- 1 Polovica stenovej podpery najbližšia k stene má drážky na rozperné skrutky a aj vodováhu na vodorovné upevnenie podpery.
- 2 Na polovici podpery, ktorá drží vodiacu lištu, je vodováha na kontrolu zvislého smeru uchytenia.
- 3 Zaťažená pružná podložka. Pružná podložka zaisťuje stenovú podperu, čo umožní pevné zaklapnutie vodiacej lišty do podpery a uľahčuje montáž.
- 4 Poistná skrutka na doťahovanie pružnej podložky.
- 5 Poistná skrutka na nastavenie sklonu. Za bežných okolností by mali byť obidve polovice uložené v neutrálnej polohe, čo znamená, že kotúč by s povrchom betónu, ktorý sa má vyrezať, zvieral 90° uhol. Polohu však možno upraviť napríklad pri rezaní betónu s nerovným povrchom.

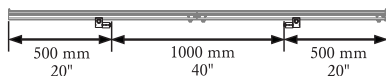
Stenové úchyty nasadíte podľa nižšie uvedeného návodu:

Pri montáži stenových podpier možno použiť svorku a podložku na obidve strany vodiacej lišty.

Vyznačte líniu rezu a otvory na rozperné skrutky približne 150 mm (5,9') od línie rezu.

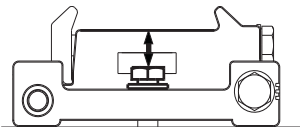


Vzdialenosť medzi stenovými podperami by mala byť približne 1/2 dĺžky vodiacej lišty a vzdialenosť stenovej podpery od konca lišty by mala byť približne 1/4 dĺžky lišty.

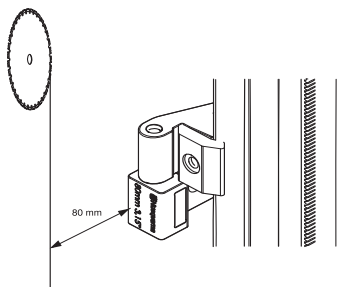


- Podľa pokynov výrobcu navŕajte otvory na rozperné skrutky. Zaisťte, aby sa použili montážne prvky určené pre rezaný materiál. Zostavu píly dopĺňa aj balík s jednou rozpernou kotvou M10x40, na ktorú treba navŕať otvor vrtákom s veľkosťou 12 mm. Riadte sa pokynmi na balení rozperných skrutiek.

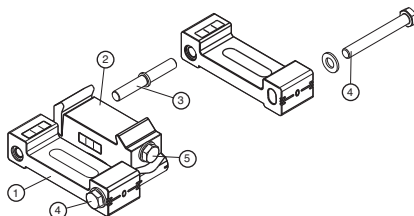
- Dve stenové podpery zaveste voľne na rozperné skrutky, so zostavou sa dodávajú skrutky s rozmerom M10x35 a podložky s rozmerom 110,5x22. Presvedčte sa, či hlava skrutky neprečnieva rovinu vodiacej lišty.



Vzdialenosť medzi stenovými podperami a líniou rezu by mala byť 80 mm (3,15'). V prípade, že je línia rezu dokonale zvislá alebo vodorovná a podperný povrch je rovný, vodováhy na stenových podperách možno použiť na vyrovnanie polohy už v tejto počiatočnej fáze po doťahnutí rozperných skrutiek momentom 40 Nm. Inak je potrebné počkať a nedoťahovať rozperné skrutky, kým sa na stenové podpery nenasadí vodiaca lišta.



Obojstranné stenové podpery

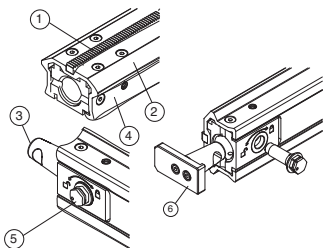


Stenové podpery je možné montovať obojstranne, aby sa zlepšil prístup k zaisťovacím skrutkám nastavenia sklonu (4) alebo zaisťovacej skrutke pružnej podložky (5).

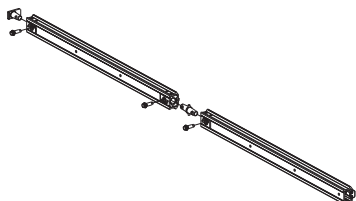
- Odstráňte skrutku (4), ktorá spája dve polovice stenovej podpery (1) a (2). Oddelte obe polovice.
- Presuňte čap (3) z jednej strany polovice stenovej podpery (2) na druhú stranu.
- Znova spojte obe polovice a vložte skrutku (4) späť z druhej strany. V normálnej polohe by mal byť indexový otvor na polovici stenovej podpery (2) zarovnaný s nulovým otvorom na polovici stenovej podpery (1).

MONTÁŽ A NASTAVENIA

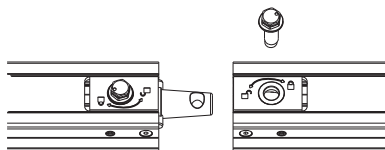
Spájanie vodiacich lišt



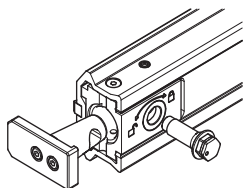
- 1 Ozubená tyč
 - 2 Hranol na vedenie vodiacich koliesok vozíka píly.
 - 3 Spojovací článok, vodiaca lišta
 - 4 Styčná plocha stenových úchytov.
 - 5 Excentrická skrutka
 - 6 Koncová zarážka, vodiaca lišta
- Spojovací článok namontujte na koniec vodiacej lišty. Excentrickú skrutku založte do otvoru na spodnej strane lišty. Presvedčte sa, či značky na skrutke sú na symbole otvorenej zámky. Skrutku treba na doraz zatlačiť dnu, aby sa jej hlava dotýkala vodiacej lišty. Skrutku zaistíte otočením v smere hodinových ručičiek k symbolu zamknutej zámky. Dotiahnite momentom 40 Nm.



- Na rovnaký spojovací článok nasadte druhú vodiacu lištu, aby sa obidve lišty dotýkali. Rovnakým spôsobom zaistíte druhou excentrickou skrutkou.

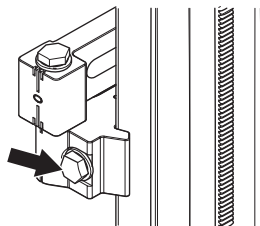


Na jednom konci zostavenej vodiacej lišty je zaistená koncová zarážka. Na druhý koniec sa namontuje voľná zarážka podľa znázornenia na obrázku. Zarážka sa zaistí excentrickou skrutkou rovnako ako spojovací článok.

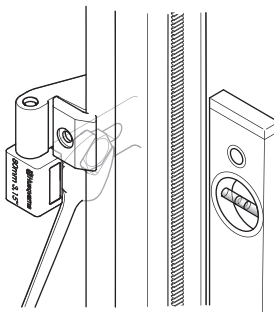


Montáž vodiacich lišt

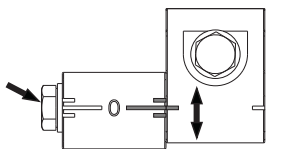
- Presvedčte sa, či rozperná skrutka nepresahuje úroveň povrchu vodiacej lišty na stenovej podpere.
- Vodiacu lištu zaklapnite do oboch stenových podpier. Upravte pozdĺžnu polohu vodiacich lišt a následne dotiahnite pružné podložky na stenových podperách momentom 40 Nm.



- Presvedčte sa, či je vzdialenosť línie rezu a stenových podpier 80 mm (3,15'). Presvedčte sa, či sú rozperné skrutky dotiahnuté momentom 40 Nm.

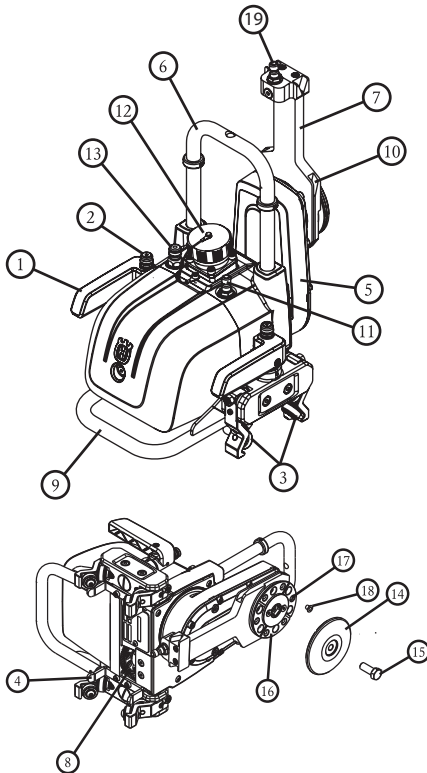


- Podľa potreby nastavte uhol kotúča voči povrchu betónu uvoľnením poistnej skrutky na nastavenie sklonu a upravením vzájomného sklonu oboch polovic stenových podpier.



MONTÁŽ A NASTAVENIA

Jednotka píly

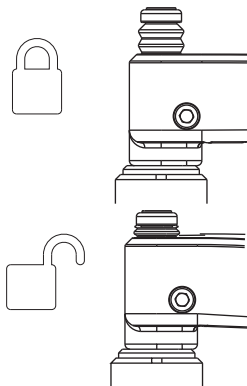


- 1 Zaisťovacia rukoväť
- 2 Poistné tlačidlo Tlačidlo na zaisťovacej rukoväti treba stlačiť, aby sa uvoľnila bezpečnostná západka a zaisťovacie rukoväte sa uvoľnili.
- 3 Vodiace kolieska Dotiahnite k vodiacej lište pomocou zaisťovacích rukovätí.
- 4 Regulácia.
- 5 Rezné rameno Hĺbka rezu sa reguluje otáčaním ramena diaľkového ovládania.
- 6 Nástavec na kryt noža.
- 7 Vodiaca príruha krytu noža Rameno možno otočiť do transportnej polohy.
- 8 Vodiaci ventilátor Riadi pohyb píly po vodiacej lište.
- 9 Držadlo
- 10 Vodiaca drážka krytu noža
- 11 Napojenie odtoku vody. Spojené s pripojením vody systému kotúča.
- 12 Elektrická prípojka a riadiaca prípojka
- 13 Vstup chladenia vodou

- 14 Vonkajšia príruha kotúča
- 15 Skrutka kotúča
- 16 Vnútorňa príruha kotúča. Pri tesnom rezaní sa kotúč skrutkou pevne prichytí k vnútornej príruhe kotúča.
- 17 Závitové skrutky na tesné rezanie, 6 ks.
- 18 Záslepky na závit, 6 ks.
- 19 Pripojenie vody systému kotúča.

Namontujte pílu na vodiacu lištu.

- Poistné tlačidlá na zaisťovacích rukovätiach zatlačte a rukoväte otočte smerom preč od jednotky píly, aby sa vodiace kolieska uvoľnili z úchyty píly na prepravnom vozíku.
- Jednotku píly zdvihnite na vodiace lište, zaisťovacie rukoväte majte pritom otvorené a jednotku píly nakloňte na vodiace lište, aby sa vodiace koliesko zaistilo o tyč na vodiacej lište.
- Následne jednotku píly zaistíte na vodiacej lište otočením zaisťovacích rukovätí späť k jednotke píly, až kým poistné tlačidlá na rukovätiach nezaklapnú a vodiace kolieska nebudú zarovnané s povrchom lište.



V prípade namontovania jednotky píly na zvislú vodiacu lištu treba začať zaistením vrchnej zaisťovacej rukoväte, pretože sa na ňu po zaistení preniesie hmotnosť píly a bude jednoduchšie zaistiť spodnú rukoväť. Presvedčte sa, že medzi vodiacími kolieskami a lištou nie je žiadna vôľa. V opačnom prípade treba vodiace kolieska nastaviť. Pozrite si časť: Nastavenie vodiacich koliesok“.



VAROVANIE! Rezanie pílou, ktorá nie je bezpečne namontovaná na vodiacu lištu, môže spôsobiť smrteľné zranenie.

MONTÁŽ A NASTAVENIA

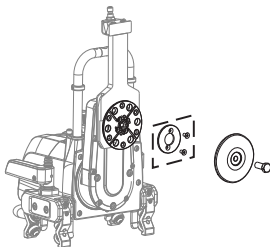
Nasadíte kotúč



VAROVANIE! Nikdy nenasadzujte ani nedemontujte kotúč ani kryt noža bez odpojenia napájacieho kábla napojeného na jednotku píly. Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.

Odporúča sa, aby sa spolu s pilou WS 220 používali diamantové kotúče značky Husqvarna. Maximálna veľkosť kotúča na úvodný rez je 600 mm a maximálna veľkosť kotúča na hlbšie rezy je 900 mm. Predajcovia značky Husqvarna vám poskytnú odporúčania, pokiaľ ide o kotúče na rôzne materiály.

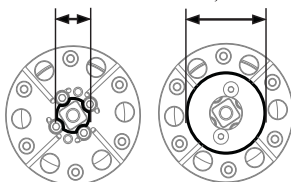
- Uvoľnite skrutku noža a demontujte vonkajšiu prírubu kotúča.
- Očistite styčné plochy vnútornej a vonkajšej príruby kotúča a skontrolujte, či sa na nich nenachádzajú nerovnosti.



- Očistite a skontrolujte aj styčné plochy kotúča.
- Vnútorňa príruha má stredovú dištančnú podložku na továrensky montované kotúče so stredovým otvorom veľkosti 60 mm. V prípade použitia kotúčov so stredovým otvorom veľkosti 25,4 mm (1") možno dištančnú podložku na rozmer 60 mm odstrániť.

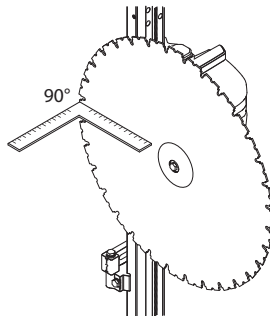
25,4 mm
1"

60 mm
2,35"

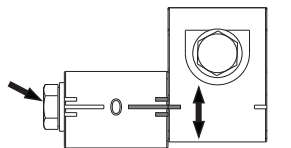


- Skontrolujte vhodný smer otáčania v závislosti od ostrekovania vodou. Pri vertikálnom reze môže byť výhodnejšie nasmerovať ostrekovanie vodou dolu k podlahe.
- Následne upevnite kotúč podľa šípky na kotúči označujúcej smer otáčania. Ak na kotúči chýba označenie smeru otáčania, možno prezrieť diamanty na segmentoch, pretože odkrytá časť diamantov má byť v smere otáčania kotúča.

- Kotúč nasadíte podľa stredového vodiaceho otvoru a položte ho na vnútornú prírubu kotúča, pridržte ho na mieste a nasadíte vonkajšiu prírubu a skrutku noža, ktorú utiahnete momentom 45 Nm.
- Veľkým uholníkom skontrolujte uhol medzi kotúčom a stenou. V prípade, že kotúč nie je kolmo na stenu, môžete to nastaviť na stenových podperách uvoľnením zaistovacej skrutky nastavenia sklonu a následnou úpravou sklonu stenových podpier, kým disk nebude v kolmej polohe.



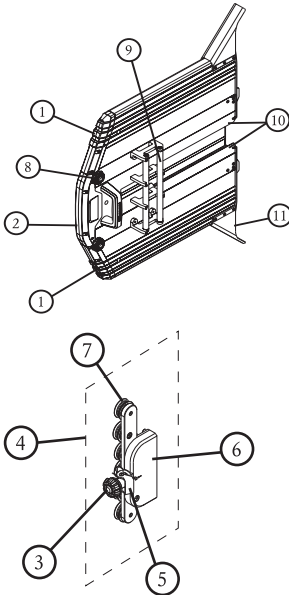
- Podľa potreby nastavte uhol kotúča voči povrchu betónu uvoľnením poistnej skrutky na nastavenie sklonu a upravením vzájomného sklonu oboch polovic stenových podpier.



VAROVANIE! Montáž kotúča vykonajte dôkladne, aby nehrozilo, že sa kotúč pri rezaní uvoľní. Nedbalosť môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo dokonca ich smrť.

MONTÁŽ A NASTAVENIA

Nasadíte kryt noža



- 1 Vonkajšie časti
- 2 Stredová časť
- 3 Poistný krúžok krytu noža
- 4 Vodiace prvky krytu noža
- 5 Zaisťenie vodiacich prvkov krytu noža Vodiace prvky krytu noža.
- 6 Nadstavec krytu noža. Nasadzuje sa na nadstavec pre jednotku píly.
- 7 Vodiace valčeky
- 8 Zaisťovacie kolieska na vonkajšie časti
- 9 Vodiace rúrky
- 10 Koľajnice
- 11 Chránič proti postriekaniu

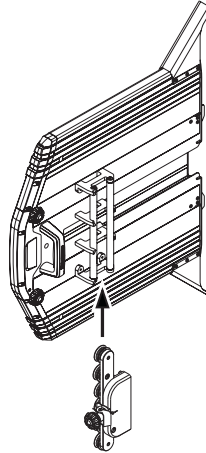


VAROVANIE! Nikdy nenasadzujte ani nedemontujte kotúč ani kryt noža bez odpojenia napájacieho kábla napojeného na jednotku píly.

Kryt noža tvoria tri časti, stredná časť, ktorá sa montuje na jednotku píly a dve vonkajšie časti, ktoré sa montujú na strednú časť. Vonkajšie časti sú zameniteľné a dajú sa nasadiť na ľubovoľnú stranu stredovej časti.

- Medzi rúrkou a kryt noža zatlačte vodiacu lištu krytu noža.

- Presvedčte sa, že sa vodiace valčeky na kryte noža ľahko otáčajú medzi rúrkami.

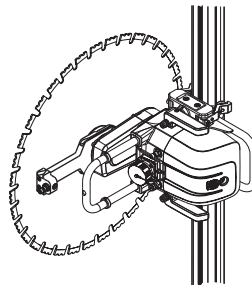


- Ak je medzi rúrkami vodiacich prvkov krytu noža vôľa, vodiace valčeky treba nastaviť. Pozrite si časť: "Nastavenie vodiacich prvkov krytu noža".

Nasadenie krytu noža na jednotku píly

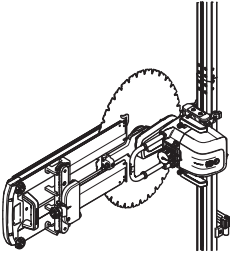
Presvedčte sa, či je kryt noža nepoškodený a vodiace prvky sú na ňom namontované a vycentrované. Aby sa uľahčila montáž krytu noža, vonkajšie časti možno od stredovej časti odobrať.

- Natočte vodiacu prírubu krytu noža na jednotke píly, aby pripojenie vody smerovalo rovno od vodiaceho otočného ramena.

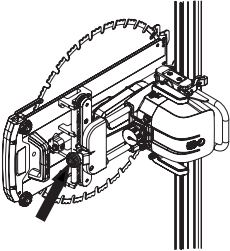


MONTÁŽ A NASTAVENIA

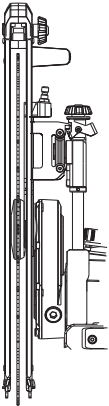
- Vodiace koľajničky krytu noža nasmerujte na vodiacu manžetu a zatlačte kryt noža ponad kotúč.



- Na nastavac pily nasadte podporu krytu noža a na doraz utiahnite poistné koliesko.

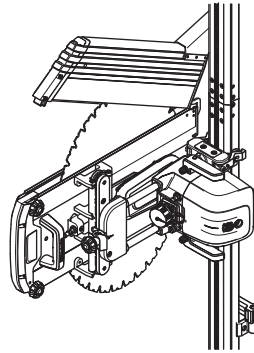


- Presvedčte sa, či je kotúč v kryte noža vycentrovaný a kotúč sa voľne otáča.

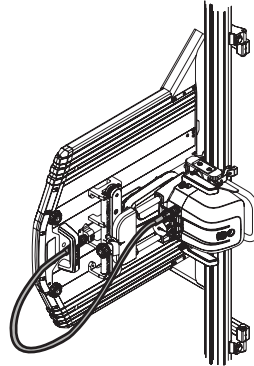


- Ak ste vonkajšie časti krytu pri montáži demontovali, teraz ich môžete namontovať pripavením vidlice hákmi o spodnú hranu stredovej časti a založením vonkajšej časti

k stredovej časti a následným zaistením poistnými kolieskami.



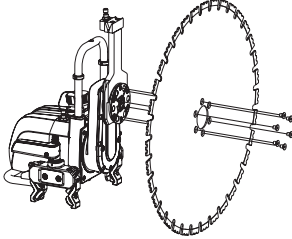
- Pripojte hadicu na vodu medzi konektor odtoku vody na telese pily a konektor vody na vodiacej prírubke.



MONTÁŽ A NASTAVENIA

Tesné rezanie pri stene

V prípade potreby tesného rezania kolmého povrchu sa dá kotúč upevniť šiestimi zapustenými skrutkami priamo do vnútornej manžety kotúča. Tento krok treba urobiť pred namontovaním píly na vodiacu lištu a najlepšie je ho vykonať s pilou upevnenou na prepravnom vozíku.



Upravte vzdialenosť stenových podpier a línie rezu na približne 85 – 90 mm v priebehu montáže na tesné rezanie. Pri tesnom rezaní treba používať rezný kotúč určený na tesné rezanie.

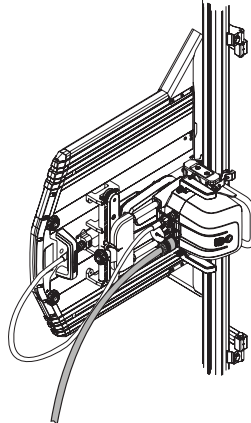
- Vyskrutkujte skrutku noža a vonkajšiu prírubu kotúča.
- Očistite styčnú plochu vnútornej príruby kotúča a skontrolujte, či sa na nich nenachádzajú nerovnosti.
- Odstráňte šesť záslepiek, ktoré chránia závit pred nečistotami.
- Vycentrujte kotúč na vodiaci výstupok a pritlačte vnútornú prírubu.
- Naskrutkujte šesť skrutiek dodávaných na tesné rezanie (MF6S 8x12 10,9 FZB) a krížne utiahnite momentom 30 Nm.
- Nasadte pílu s kotúčom na vodiacu lištu a následne upravte jej polohu a sklon po zmeraní styčnej plochy kotúča a protiahlého povrchu.
- Pred začatím rezania treba pilou prejsť po celej dĺžke plánovaného rezu a overiť vzdialenosť a sklon kotúča, ako aj všetky nerovnosti na protiahlom povrchu.
- Namontujte kryt noža na tesné rezanie a skontrolujte, či sa kotúč v kryte voľne otáča.
- Pripojte hadicu na vodu medzi konektor odtoku vody na telese píly a konektor vody na vodiacej prírubu.

Pripojenie napájacej jednotky

DÔLEŽITÉ! Tento stroj sa má používať len spolu s napájacou jednotkou Husqvarna PP 220. Akékoľvek iné použitie je zakázané.

Pred používaním stroja si prečítajte návod dodaný s napájacím systémom. Postupujte podľa pokynov v kapitole: Ponuka Systém“ v príručke k systému PP 220.

- Pripojte hadicu na vodu z napájacej jednotky z pripojenia prítoku vody na jednotke píly.



- Napájacím káblom prepojte vrchné pripájacie zariadenie, ktorým je zásuvka pre pílu WS 220 a napájací konektor píly. Následne spojte ochranné kryty, aby do nich neprenikli nečistoty.
- Zapnite napájaciu jednotku a spustite diaľkové ovládanie. Presvedčte sa, či diaľkové ovládanie nadviaže kontakt s napájacou jednotkou prostredníctvom rádiového komunikácie alebo kábla systému CAN. Postupujte podľa pokynov v návode dodanom s napájacou jednotkou.

ŠTART A STOP

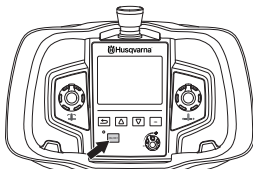
Pred štartom

- Dôležité Prečítajte si časť: "Prevádzka" tejto príručky.
- Pred používaním stroja si prečítajte návod dodaný s napájacím systémom.
- Zabezpečte priestor, kde má byť vykonaný rez, pred neoprávneným vstupom osôb, ktoré sa môžu zraniť alebo rozptýliť obsluhu zariadenia.
- Skontrolujte, či nie je poškodený alebo prasknutý kotúč alebo ochranný kryt kotúča. Kotúč alebo ochranný kryt vymeňte, ak bol vystavený nárazom, alebo ak je prasknutý.
- Ak má rezanie začať v inej polohe, než je aktuálna poloha jednotky píly, presuňte jednotku píly do východiskovej polohy.
- Uistite sa, či je pílový systém správne namontovaný, či sú stenové podpory, vodiace lišty, skrutka noža a poistné koliesko bezpečne utiahnuté a či sú na koncoch vodiacich lišt namontované zarážky.

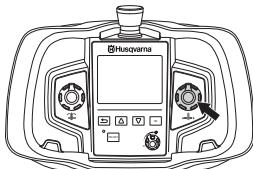
Diaľkový ovládač

Jednotka píly sa riadi diaľkovým ovládaním, ktoré je rádiovou komunikáciou spojené s napájacou jednotkou a môže sa tak využívať bezdrôtovo, čím sa zaisťujú optimálna mobilita a prehľad o procese rezania.

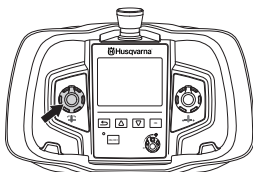
- Stlačením tlačidla ON/OFF (ZAP/VYP) vypnete diaľkové ovládanie.



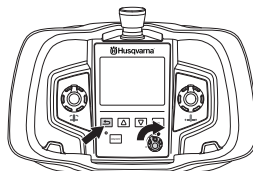
- Pri pozdĺžnom vedení riadi pohyb jednotky píly po vodiacej lište číselník.



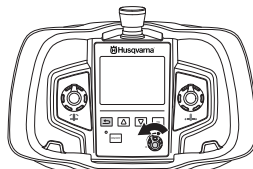
- Pri vedení ramena číselník riadi pohyb vodiaceho otočného ramena pre zmenu hĺbky rezu.



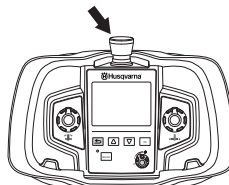
- Otáčky kotúča riadia rýchlosť otáčania kotúča. Tlačidlo so šípkou smerujúcou opačným smerom sa používa ako dvojitý príkaz pri spúšťaní otáčania kotúča. Roztočte kotúč stlačením a držaním tlačidla vzadu a regulátor otáčania otočte v smere hodinových ručičiek. Rýchlosť otáčania sa riadi pomocou číselníka.



- Otáčanie kotúča zastavíte otočením regulátora otáčania proti smeru hodinových ručičiek späť do nulovej polohy.



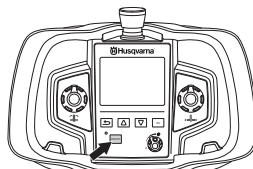
- Tlačidlo Stop



Informácie o ďalších nastaveniach a funkciách diaľkového ovládania nájdete v príručke k systému PP 220.

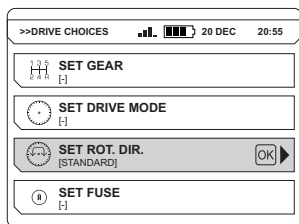
Štartovanie

- Zapnite napájaciu jednotku jej napojením k zdroju napätia a presvedčte sa, či sú aktívne funkcie RCD a núdzového odstavenia.
- Stlačením tlačidla ON/OFF (ZAP/VYP) zapnete diaľkové ovládanie.

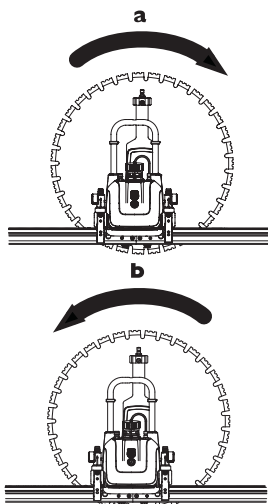


ŠTART A STOP

- Vyberte si požadovaný smer otáčania. Smer otáčania možno meniť, len keď je kotúč v pokoji. (MŮŽNOSTI POHONU>NASTAVENIE SMER. OTÁČ.)



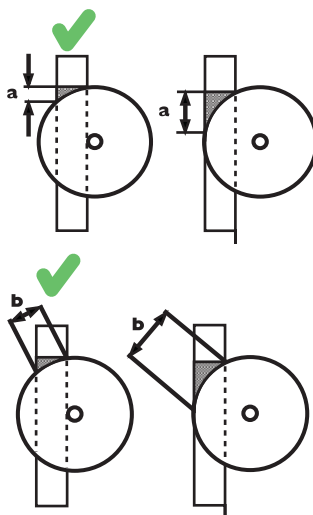
- (a) = štandardne (b) = dozadu



- Zoznámte sa s pozdĺžnym vedením a vnútorným vedením jednotky píly a tieto funkcie si na chvíľu vyskúšajte pohybom hore-dol. Presvedčte sa, že sa kotúč nezabára do materiálu a jednotka píly zbytočne nenaráža o zarážky.
- Presuňte pílu do východiskovej polohy a presvedčte sa, že sa kotúč nedotýka materiálu.
- Spustíte chladenie systému vodou a prietok regulujete pomocou prípojky na reguláciu vody.
- Kotúč roztočíte použitím dvojitého príkazu. Vykonáte to podržaním zatlačeného tlačidla so šípkou dozadu a súčasným nastavením požadovanej rýchlosti otáčania na ovládači otáčok. Dvojité zapínanie má zabrániť náhodnému roztočeniu kotúča. Po roztočení kotúča sa na displeji diaľkového ovládania zobrazí výstupný výkon motora kotúča.
- Začnete zapustením kotúča približne o 2 – 4 cm pomocou ovládača vnútorného vedenia.
- Následne spustíte pozdĺžne vedenie otáčaním ovládača v požadovanom smere, kým výstupný výkon motora kotúča nedosahuje približne 60 – 65%. Ak chcete vyrezať rovný vodiaci rez, nerežte ho pri vyššom výkone. Pri rezaní vodiaceho rezu sa snažte vyhnúť rezaniu do oceľovej vstuže.

- Po urobení vodiaceho rezu môžu byť nasledujúce rezy hlbšie, hĺbka sa stanoví podľa materiálu a výberu kotúča, no za normálnych okolností by hĺbka mala byť v intervale 4 – 7 cm (1,6'–2,8').
- Takéto zárezy by sa mali vykonať na maximálnych otáčkach, aby sa optimálne využil výkon píly. V prípade, že výstupný výkon motora kotúča dosiahne 100 %, píla automaticky zníži otáčky, aby sa nepreťažili žiadne poistky napájania. V takýchto prípadoch regulátor udržiava výstupný výkon na úrovni 100 %. Ak výstupný výkon nedosiahne pri nasledujúcich rezoch hodnotu 100 %, hĺbku rezu možno opatrne zväčšovať.
- Ak stroj prevádzkujete s jednofázovým napájaním, dostupný výkon a hĺbka rezu sa musia znížiť v porovnaní s trojfázovým napájaním. Orientačne možno hĺbku rezu zmenšiť o polovicu.
- Často je z hľadiska času efektívnejšie rezať plytšie rezy pri vyšších otáčkach, ako rezať hlboké rezy pri nízkych otáčkach. Plytšie rezy majú menší povrch rezu, na segmenty kotúča sa vyvíja vyšší tlak, vďaka čomu sa udržiavajú ostré a zaisťujú sa efektívnejšie rezanie.
- Keď kotúč prereže materiál, je výhodné zapustiť kotúč na maximálnu hodnotu hĺbky rezu, pretože to zmenšuje plochu rezu a zvyšuje tlak na segmenty, čím sa dosiahne účinnejšie rezanie. Ďalším prínosom zapustenia kotúča na maximálnu hĺbku je skrátenie prerazaných častí.

- (a) = dĺžka prerezania (b) = povrch rezu



- Kryt noža musí byť stále namontovaný, keď je píla v prevádzke. Ak kryt noža zavadí o strop, napríklad pri prerazávaní otvoru na dvere, jeden zo štítov krytu možno dočasne demontovať.

Zastavenie

- Po skončení rezu sa otáčajúci rezný kotúč vysúva zo steny, kým vodiace otočné rameno nie je celé vysunuté od steny.
- Zastavte otáčanie kotúča a prietok vody.
- Presuňte pílu do vhodnej pracovnej polohy na demontáž.
- Vypnite napájaciu jednotku stlačením tlačidla núdzového odstavenia na napájacej jednotke.
- Presvedčte sa, či sú vyrezané časti zaistené klinmi, aby počas demontáže nevypadli.
- V prípade, že treba vykonať ďalšie rezy, zariadenie treba presunúť na ďalší rez. Pred presunom treba napájací kábel odpojiť od jednotky píly.

Demontáž a čistenie

DÔLEŽITÉ! Na čistenie píly nepoužívajte vysokotlakový ostrekovač.

- Po dokončení rezania treba zariadenie očistiť a znovu namontovať na prepravný vozík.
- Odpojte napájací kábel, ktorý spája jednotku píly a napájaciu jednotku, založte ochranné kryty na konektory zásuviek. Napájací kábel zaveste na vyhradené miesto na prepravnom vozíku.
- Od jednotky píly odpojte hadice na vodu a zaveste ich na vyhradené miesto na prepravnom vozíku.
- Pomocou hadice na vodu, kefy a handričky zariadenie očistite. **NB!** Na čistenie zariadenia nepoužívajte vysokotlakový ostrekovač ani parný čistič. Po očistení treba vysušiť pohyblivé časti a namazať ich olejovým sprejom, aby sa zabránilo korózii.
- Demontujte kryt noža a dôkladne ho očistite, aby v kryte nezaschla špina. Kryt zaveste na vyhradené miesto na prepravnom vozíku. Demontujte vodiace prvky krytu noža a uložte ich do vyhradenej skrinky na príslušenstvo.
- Demontujte kotúč, zaveste ho na vyhradené miesto na prepravnom vozíku a zaistite ho pomocou vonkajšej príruby kotúča a skrutky noža.
- Jednotku píly uvoľnite z vodiacej lišty zatlačením na zaistovacie tlačidlá a zložením zaistovacích rukovätí. Jednotku píly položte na vyhradené miesto na prepravnom vozíku a zaistite ju zaistovacími rukovätami.
- Demontujte vodiace lišty uvoľnením transportných skrutiek pružnej podložky a vytiahnutím vodiacej lišty z podpier. Lišty následne rozdeľte uvoľnením jednej z excentrických skrutiek v strede lišty. Obidve časti lišty uložte na vyhradené miesto na prepravnom vozíku koncovými zádržkami smerom dolu. Demontujte stenové podpery a uložte ich do vyhradenej skrinky na príslušenstvo.

Údržba

DÔLEŽITÉ! Všetky typy opráv smú vykonávať iba autorizovaní opravári. Je to z toho dôvodu, aby operátori neboli vystavení veľkému nebezpečenstvu.

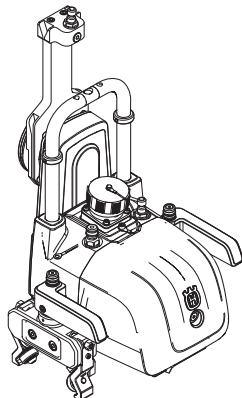
Po 100 hodinách prevádzky sa zobrazí hlásenie: "Time for servicing" (Čas na servis). Celé zariadenie treba odnieť na servisnú prehliadku k autorizovanému servisnému predajcovi značky Husqvarna.

Údržba

DÔLEŽITÉ! Kontrola a/alebo údržba sa musí vykonávať s vypnutým motorom a odpojenou zástrčkou.

Denná údržba

- 1 Skontrolujte, či sú všetky prípojky, spoje a káble neporušené a čisté. Kolíky kontaktov očistite kefou alebo handričkou a namažte ich mazacím a čistiacim sprejom. Namažte aj objímky spojok rozvodu vody.



- 2 Očistite a namažte pohyblivé diely a pružiny stroja, ako napríklad poistku páky a pružinový mechanizmus vodiacej lišty krytu noža. Naneste čistiaci a mazací sprej.
- 3 Presvedčte sa, či kotúč ani kryt noža nie sú prasknuté alebo inak poškodené. V prípade nadmerného opotrebovania kryt noža alebo kotúč vymeňte. Skontrolujte aj to, či vodiace koliesko nekladie pri otáčaní príliš veľký odpor a vodiaca lišta je správne zarovnaná s krytom noža a pilou. Pri nastavovaní jednotlivých častí si pozrite informácie o montáži a nastaveniach.
- 4 Skontrolujte, či sú hadice a vedenia v dokonalom stave.
- 5 Vyčistite vonkajšok stroja. Na čistenie píly nepoužívajte vysokotlakový ostrekovač.

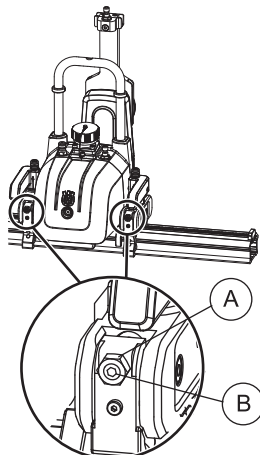
Nastavenie vodiacich koliesok

Štvorica vodiacich koliesok musí byť uložená v lište bez príliš veľkej vôle, aby píla pracovala stabilne a umožňovala rovne rezy.

Vodiace kolieska sa nastavujú na strane zobrazenej na obrázku. Na druhej strane majú pevnú polohu, ktorá sa nastavuje len počas údržby v autorizovanom servisnom stredisku firmy Husqvarna.

V prípade príliš veľkej vôle možno vodiace kolieska nastaviť nasledujúcim spôsobom:

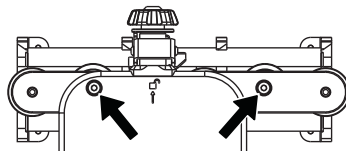
- Pomocou kľúča veľkosti 13 mm uvoľníte maticu (A).
- Imbusovým kľúčom veľkosti 4 mm dotiahnete dorazovú skrutku (B), kým vodiace kolieska nebudú spočívať na lištách bez akejkolvek vôle.
- Dorazovú skrutku (B) zaistíte imbusovým kľúčom v tejto polohe, kým nedotiahnete maticu (A), ktorou dorazovú skrutku zaistíte.



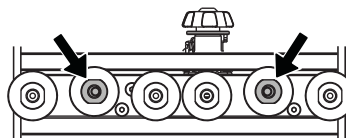
Nastavenie vodiacej lišty krytu noža

Vodiace valčeky musia byť správne nastavené, aby sa po vedení krytu noža pohybovali rovnomerne bez vôle. Ak kotúč nie je vycentrovaný v kryte noža a medzi vodiacimi valčekmi a rúrkami krytu noža je vôle, musia sa nastaviť nasledujúcim spôsobom.

- Medzi rúrky a kryt noža vložte vodiacu lištu krytu noža.
- Imbusovým kľúčom veľkosti 5 mm mierne uvoľníte dve skrutky so šesťhrannou hlavou, no úplne ich neodskrutkujte



- Následne otočte dva uvoľnené excentrické hriadele, po uvoľnení skrutiek so šesťhrannou hlavou, pomocou kľúča veľkosti 22 mm, kým sa nebudú dotýkať hornej rúrky krytu noža.



- Excentrické hriadele držte kľúčom s rozmerom 22 mm a utiahnite skrutky so šesťhrannou hlavou, aby ste hriadele zaistili.

TECHNICKÉ ÚDAJE

WS 220

WS 220

Hmotnosť

Jednotka píly, kg	19
Kryt noža 600 mm, kg	9,5
Kryt noža 900 mm, kg	14,0
Celková hmotnosť vodiacej lišty, kg	11,0

Rozmer kotúča

Rozmer kotúča – max, mm/palce	900/36
Rozmer kotúča – min, mm/palce	500/10
Úvodný kotúč – max, mm/palce	600/19
Hĺbka rezu kotúča 600 – max, mm/palce	245/9,6
Hĺbka rezu kotúča 900 – max, mm/palce	395/15,5
Motor pohonu pílového kotúča	Vysokocyklový motor s permanentným magnetom
Výkon vretena – max, kW	6
Pohonná jednotka	Ozubený pohon
Výstupné otáčky, ot./min.	0–1150
Systém podávača/ovládanie	Elektrické/automatické
Krútiaci moment pohonu na pílovom kotúči – max, Nm	68
Teplota chladiacej vody pri prietoku 3,5 l/min – max, $1/4$ C	35
Tlak chladiacej vody – max, bar	7

Emisie hluku (pozri poznámku 1)

Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	104
Hladina akustického výkonu, garantovaná L_{WA} dB(A)	105

Hladiny hluku (viď poznámka 2)

Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	83
---	----

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EN 15027/A1.

Poznámka 2: Hladina tlaku hluku podľa smernice EN 15027/A1. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku stroja majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,0 dB (A).

Odporúčané otáčky kotúča



VAROVANIE! Rezanie pri veľmi vysokých otáčkach môže spôsobiť poškodenie kotúča a zapríčiniť osobné poranenie.

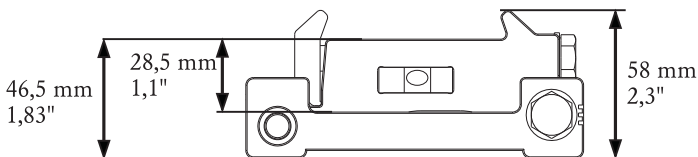
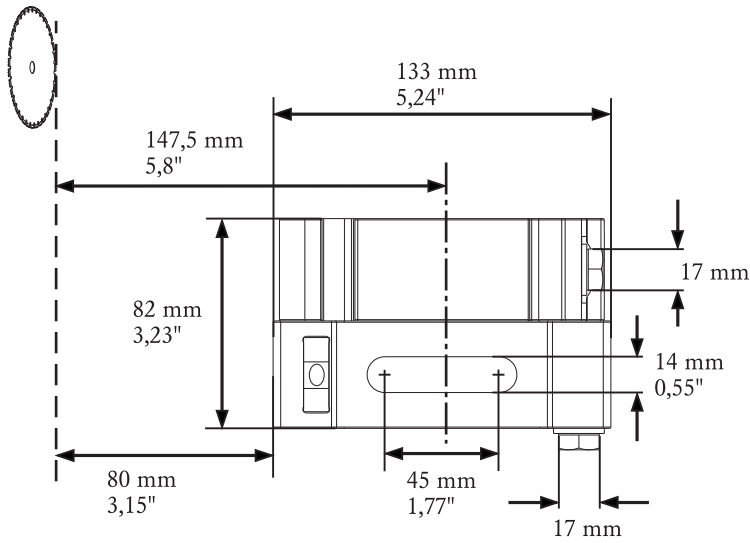
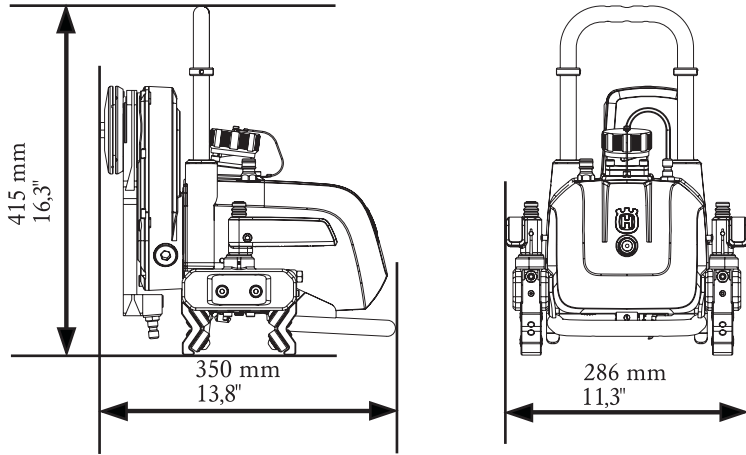
	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32")	900 mm (35")
600 ot./min				
700 rpm				
800 rpm				
900 rpm				
1000 rpm				
1100 rpm				
1150 rpm				

Betón	
	Tvrдый
	Stredný
	Mäkký

Informácie o odporúčaných otáčkach kotúča získate u predajcov kotúčov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery



TECHNICKÉ ÚDAJE

EÚ vyhlásenie o zhode

(Uplatňuje sa iba na Európu)

Husqvarna AB, Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-31-949000, zodpovedne vyhlasuje, že stenová píla **Husqvarna WS 220 HF** s výrobnými číslami z roku 2013 a novšími (rok je jasne uvedený na typovom štítku, nasledovaný výrobným číslom) spĺňa požiadavky SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“ **2006/42/EÚ**.
- Z 15. decembra 2004 „ohľadom elektromagnetickej kompatibility“ **2004/108/EÚ**.
- z 12. decembra 2006, smernica „o elektrickom vybavení“ **2006/95/EC**.
- z 8. júna 2011, smernica „o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“ **2011/65/EU**

Boli uplatnené nasledovné normy: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Gothenburg 3. februára 2015



Helena Grubb

Viceprezident, Oddelenie pre konštrukčné vybavenie Husqvarna AB
(Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symbole vyobrazené na tělese stroje:

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Vždy používejte:

- Schválenou ochrannou přilbu
- Schválenou ochranu sluchu
- Ochranné brýle či štít
- Dechová rouška

Kontrola a/nebo údržba se provádí s vypnutým motorem a kabelem vytaženým ze zásuvky.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Označení týkající se ochrany

životního prostředí. Symbole na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Místo toho musí být odevzdán do příslušné recyklační stanice pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním odpovídající likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit potenciálnímu negativnímu dopadu na životní prostředí a zdraví lidí, který by jinak mohl být důsledkem nesprávné likvidace tohoto výrobku.

Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na městském úřadě, u služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Další symboly / štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.



Popis úrovní výstrahy

Výstrahy jsou odstupňovány do tří úrovní.

VÝSTRAHA!



VÝSTRAHA! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí vážného úrazu nebo úmrtí obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

UPOZORNĚNÍ!



UPOZORNĚNÍ! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí úrazu obsluhy nebo v případě nebezpečí vzniku škod v okolním prostoru při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

VAROVÁNÍ!



VAROVÁNÍ! Tato úroveň je použita v případě nebezpečí poškození materiálů nebo zařízení při nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

Obsah**VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ**

Symboly vyobrazené na tělese stroje:	27
Popis úrovní výstrahy	27

OBSAH

Obsah	28
-------------	----

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazník,	29
Konstrukce a funkce	29
WS 220	30

CO JE CO?

Přehled součástí stěnové pily	31
-------------------------------------	----

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně	32
-----------------	----

OBSLUHA

Ochranné prostředky	33
Obecná bezpečnostní opatření	33
Bezpečnost práce	34
Před řezáním	35
Hlavní principy činnosti	36

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Sestavte nástěnné držáky	38
Namontujte nástěnný držák, jak je uvedeno níže:	38
Oboustranné nástěnné držáky	38
Spojení kolejnic	39
Sestavte kolejnice	39
Řezná jednotka	40
Přiipevněte pilu na kolejnici.	40
Nasadte řezný kotouč	41
Nasadte kryt kotouče	42
Připojení pohonu	44

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Opatření před startováním	45
Dálkový ovladač	45
Vypínání	47
Demontáž a čištění	47

ÚDRŽBA

Servis	48
Údržba	48
Denní údržba	48
Seřízení vodicích koleček	48
Nastavení vodicího krytu kotouče	48

TECHNICKÉ ÚDAJE

WS 220	49
ES Prohlášení o shodě	51

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si zvolili výrobek společnosti Husqvarna.

Doufáme, že budete s našim strojem spokojeni a že s ním budete pracovat nerolizčně po dlouhou dobu. Koupě některého z našich výrobků vám poskytne přístup k profesionální pomoci ohledně oprav a servisu. Pokud jste zakoupili stroj jinde, než u našich autorizovaných prodejců, zeptejte se svého prodejce na nejbližší autorizovaný servis.

Doufáme, že tento návod k obsluze vám bude užitečným dokumentem. Dbejte na to, aby byl návod na pracovišti stále po ruce. Tím, že budete sledovat jeho obsah (použití, servis, údržbu atd.), můžete značně prodloužit životnost stroje a jeho hodnotu při dalším prodeji. Budete-li váš stroj prodávat, pamatujte i na to, abyste předali novému vlastníkovi i návod k použití.

Více než 300 let inovací

Historie švédské společnosti Husqvarna sahá až do roku 1689, kdy švédský král Karel XI. nechal postavit továrnu na výrobu mušket. V té době již byly položeny základy technických dovedností, které stály za vývojem některých špičkových produktů z oblasti loveckých zbraní, jízdních kol, motocyklů, domácích spotřebičů, šicích strojů a zařízení pro venkovní použití.

Společnost Husqvarna je předním globálním výrobcem motorových zařízení používaných v lesnictví, při údržbě parků, trávníků a zahrad a také řezací techniky a diamantových nástrojů pro stavebnictví a kamenické práce.

Odpovědnost vlastníka

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání zařízení. Řídící pracovníci a obsluha si musí prostudovat tento Návod k obsluze a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání zařízení.
- Rozsah použití zařízení a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby zařízení.

Použití tohoto stroje může být regulováno národními předpisy. Než začnete stroj používat, zjistěte si, jaké předpisy platí v místě, kde budete pracovat.

Výhradní právo výrobce

Veškeré informace a údaje v tomto návodu na obsluhu byly platné v okamžiku jeho předání do tisku.

Po vydání této příručky může společnost Husqvarna uveřejnit další informace pro bezpečné používání tohoto výrobku. Vlastník je povinen dodržovat nejbezpečnější metody práce.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Konstrukce a funkce

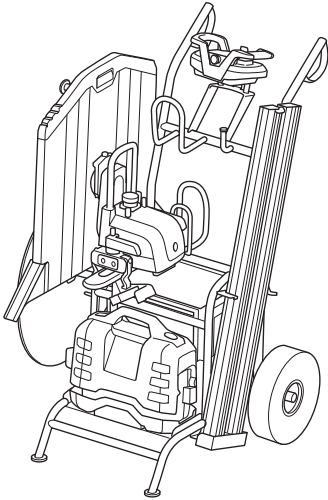
WS 220 je stěnová pila k montáži na kolejnici, která se používá se segmentovými diamantovými kotouči k řezání tvrdých materiálů, jako je železobeton, kámen nebo cihla. Během vývoje produktu WS 220 byl kladen velký důraz na jeho hmotnost a uživatelskou přívětivost, aby bylo možno zlepšit a zefektivnit pracovní prostředí obsluhy. Díky nízké hmotnosti, kompaktnímu designu a výkonnému vysokofrekvenčnímu motoru zvládne stěnová pila WS 220 většinu prací. Tato pila je určena pro kotouče 600–900 mm a je schopna proříznout stěny do tloušťky 390 mm. Systém pro řezání je uložen na kompaktním přepravním vozíku, který usnadňuje přepravu na pracoviště i zpět.

Stěnová pila je určena k řezání pevných materiálů, například zdiva nebo výztuh, a neměla by být použita k jiným účelům, než jaké jsou popsány v této příručce. K zajištění bezpečného provozu tohoto výrobku je vyžadováno, aby si obsluhující pracovník pečlivě přečetl tuto příručku. Budete-li potřebovat další informace, požádejte o ně prodejce nebo společnost Husqvarna.

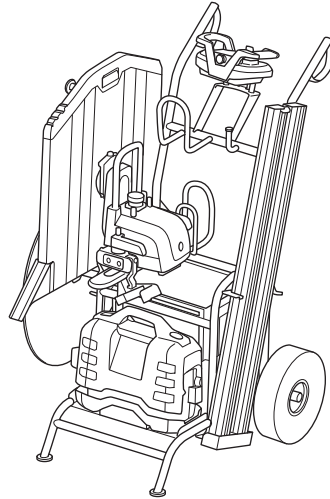
Některé z jedinečných funkcí vašeho produktu jsou popsány níže.

SEZNÁMENÍ SE STROJEM

WS 220



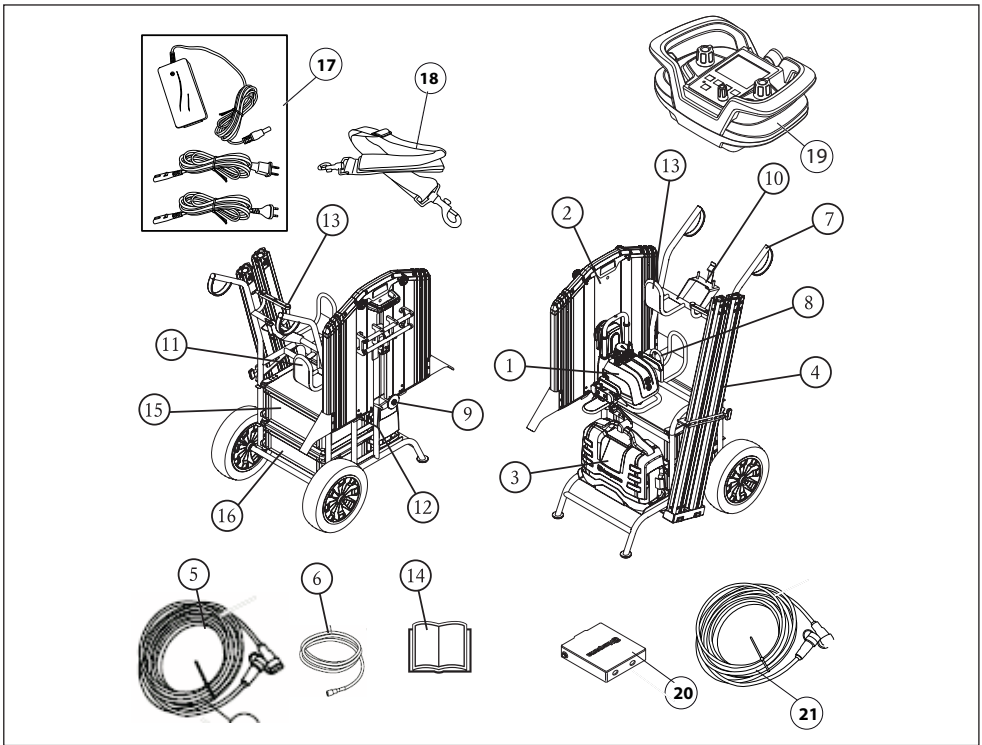
- Dálkové ovládání stroje pomocí radiové komunikace zajišťuje optimální mobilitu a dohled.
- Rovnější řez díky krátké vzdálenosti mezi kotoučem a kolejnicí.
- Kluzná spojka u všech pohybujících se částí.
- Směr otáčení kotouče lze ovládat pomocí dálkového ovládání, které umožňuje zvolit směr proudu vody.
- Má automatickou brzdu, která během několika sekund zastaví kotouč.
- Veškeré vybavení lze snadno přepravovat pomocí kompaktního přepravního vozíku dodávaného se strojem.



Kompletní hlavní pracovní systém pro řezání je uložen na kompaktním přepravním vozíku dodávaném se strojem a tvoří jej následující součásti:

- 1 Kompaktní přepravní vozík
- 2 Řezná jednotka
- 3 Jednotka kolejnice, 2 x 1 084 mm
- 4 Kryt kotouče, 600 mm
- 5 Pohonná jednotka PP 220
- 6 Napájecí kabel
- 7 Vodní hadice, 8 m
- 8 Skříňka s příslušenstvím obsahující 2 nástěnné držáky, vodítko krytu kotouče a další příslušenství
- 9 Skříňka, dálkové ovládání

CO JE CO?



Přehled součástí stěnové pily

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Řezná jednotka | 12 Držák, proudový chránič |
| 2 Chrániče řezných kotoučů | 13 Držák, ruční rozbrušovací pila |
| 3 Hydraulický zdroj | 14 Návod k použití |
| 4 Pás | 15 Skříňka, dálkové ovládání |
| 5 Napájecí kabel | 16 Úložná skříňka, příslušenství |
| 6 Vodní hadice | 17 Baterie |
| 7 Převážný vozík | 18 Nastavitelný popruh |
| 8 Zdvihací oko | 19 Dálkový ovladač |
| 9 Uchycení kotouče | 20 Nabíječka akumulátoru |
| 10 Držák dálkového ovladače | 21 Kabel CAN |
| 11 Objímky hadice a kabelů | |

BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ZAŘÍZENÍ

Všeobecně

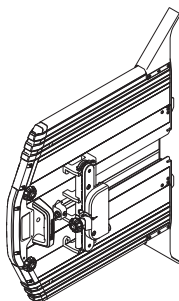
Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Pokud chcete zjistit, kde je toto vybavení na stroji umístěno, prostudujte si část Co je co?



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! Bezpečnostní zařízení je nutno kontrolovat a udržovat. Prostudujte si pokyny v části Kontrola a údržba bezpečnostního zařízení stroje. Pokud váš stroj nevyhoví všem kontrolám, odneste jej do servisní dílny k opravě.

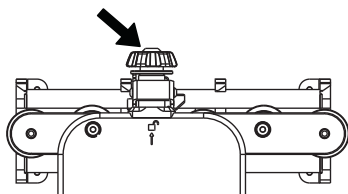
Chrániče řezných kotoučů

Kryt kotouče je třeba použít při každém řezání. Zkontrolujte, zda je kryt kotouče v provozuschopném stavu a zda lze vnější části zajistit na jejich místě. Také zkontrolujte, zda je vodičkotouče správně nastaveno a zda je pojistný mechanismus ve vodičkotouče krytu pro pilu v provozním stavu (viz část seřízení vodičkotouče krytu kotouče). Zkontrolujte, zda kotouč není v kontaktu s krytem, ale ve středu krytu kotouče.



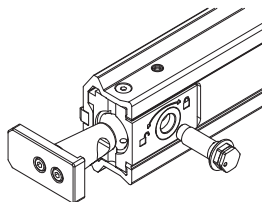
Pojistka krytu kotouče

Zkontrolujte, zda je šroub vodičkotouče přišroubován, když je instalován kryt kotouče.



Koncová zarážka na kolejnici

Zkontrolujte, zda jsou koncové zarážky umístěny na koncích kolejnic tak, aby pila nevyjela z kolejnic.



Zdroj napájení

Zkontrolujte bezpečnostní zařízení dodané pohonné jednotky. Další informace naleznete v příručce k pohonné jednotce.

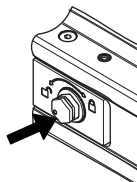
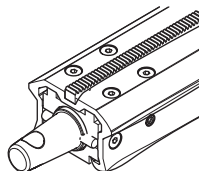
Montáž na stěnu

Nástěnné držáky umístěte přibližně do 1/4 délky kolejnice. Při řezání musí být použity minimálně dva nástěnné držáky, pokud je spojeno více kolejnic, každý díl kolejnice vyžaduje jeden nástěnný držák.



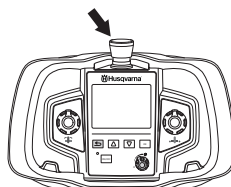
Pás

Zkontrolujte, zda jsou spoje kolejnic správně sestaveny a zda je excentrický šroub utažen.



Dálkový ovladač

Tlačítko Stop vypne dálkové ovládání a zastaví jednotku pily.



Ochranné prostředky

Všeobecně

Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.

Osobní ochranné pomůcky

Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.



VÝSTRAHA! Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.

Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte-li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

Při práci s výrobky, které obsahují pohyblivé části, vždy hrozí riziko rozdrčení částí těla. Abyste zabránili úrazu, noste ochranné rukavice.

Vždy používejte:

- Schválenou ochrannou přilbu
- Ochrana sluchu
- Ochranné brýle či štít
- Dechová rouška
- Silné rukavice s jistým úchopem.
- Přílehavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost.
- Vysoké boty s ocelovou špičkou a neklouzavou podrážkou.

Buďte opatrní, protože pohyblivé části mohou zachytit oděv, dlouhé vlasy nebo šperky. Používejte ochrannou pokrývku hlavy pro zakrytí dlouhých vlasů.

Ostatní ochranné prostředky



VÝSTRAHA! Při práci s tímto zařízením může docházet k jiskření a vzniká riziko požáru. Vždy mějte při ruce protipožární vybavení.

- Protipožární vybavení
- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.

Obecná bezpečnostní opatření



VÝSTRAHA! Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Tento oddíl popisuje základní bezpečnostní pravidla při práci se strojem. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obrátte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se strojem. Nepouštějte se do žádné práce, na kterou se cítíte nedostatečně kvalifikováni!

- Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.
- Tento stroj je určen pouze k použití společně s pohonnými jednotkami Husqvarna PP 220. Před použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k použití hydraulického zdroje. Veškeré jiné použití je zakázáno.
- Stroj může způsobit vážný úraz. Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny. Naučte se používat stroj.
- Stroj je určen k řezání betonu, cihel a různých kamenných materiálů. Nesmí se používat k jiným účelům.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a rizika vzniklá jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Všichni uživatelé musí projít školením v používání stroje. Za školení uživatelů odpovídá vlastník.
- Zařízení musí být udržováno v čistotě. Symboly a nálepky musí být plně čitelné.



VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Dětem a osobám, které nejsou seznámeny s používáním stroje, nedovolte jeho použití ani opravy. Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.

Nikdy nepoužívejte stroj, jste-li unaveni, jestliže jste požíli alkohol nebo jestliže užíváte léky, které by mohly ovlivnit váš zrak, úsudek nebo pohybovou koordinaci.



VÝSTRAHA! Neoprávněné změny a nebo použití nepovolného příslušenství může způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob.

Nikdy neupravujte stroj tak, že byste změnili trvale jeho původní konstrukci, a nepoužívejte jej ani v případech, kdy se vám bude zdát, že ji upravil někdo jiný.

Nikdy nepoužívejte vadný stroj, baterii nebo nabíječku baterií. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsanych v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Přečtěte si pokyny v části Údržba. Používejte pouze originální náhradní díly.

Bezpečnost práce

Před použitím stroje si nejprve prostudujte tento Návod k obsluze tak, abyste mu dobře porozuměli.

Bezpečnost pracovního prostoru

- Vždy zkontrolujte druhou stranu stěny, kde při proříznutí vyjde ven kotoúč. Zabezpečte a ohraničte danou oblast a zajistěte se, aby nemožlo dojít k úrazu osob nebo k poškození materiálu.
- Vždy zkontrolujte a označte průběh plynového vedení. Řezání v blízkosti plynového vedení je vždy nebezpečné. Ujistěte se, že při řezání nevznikají jiskry, aby neohrozilo nebezpečí výbuchu. Soustředte se na daný úkol. Nedbalost může vést k těžkému úrazu nebo smrti.
- Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném k řezání vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.
- Zkontrolujte, zda elektrické kabely v pracovní oblasti nejsou pod napětím.
- Pokud je stroj v provozu, zajistěte, aby se k němu nepřiblížila žádná osoba ani zvíře v okruhu 4 m (15 stop).
- Nepoužívejte za nepříznivého počasí. Např. hustá mlha, déšť, silný vítr, velký chlad atd. Práce za špatného počasí je namahavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- K vytvoření bezpečného pracovního prostředí se ujistěte, že je pracovní plocha řádně osvětlena.
- Vždy dbejte na to, abyste při práci pevně a stabilně stáli.

Bezpečnost při používání el. energie



VÝSTRAHA! U elektrických strojů vždy existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vyhněte se nepříznivým povětrnostním podmínkám a zabraňte tělesnému kontaktu s bleskosvody a s kovovými objekty. Vždy postupujte podle pokynů v Návodu k obsluze, aby nedošlo ke škodám.

- Při přenášení nikdy nedržte stroj za kabel a nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel.
- Všechny kabely udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen do dveří, nezachytil se za plot a podobně. Může dojít k probíjení.
- Zkontrolujte, zda jsou kabely neporušené a v dobrém stavu. Používejte kabel určený pro venkovní použití.
- Nikdy nepoužívejte stroj, je-li kabel poškozen, ale dejte jej opravit do autorizované servisní dílny.
- Stroj je nutno zapojit do zásuvky s uzemněním.
- Zkontrolujte, aby napětí v síti souhlasilo s tím, které je uvedeno na štítku na stroji.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.

Osobní bezpečnost

- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Při řezání musíte mít vždy bezpečně v dosahu nouzový vypínač na dálkovém ovládaní nebo na pohonné jednotce. Další informace naleznete v příručce k pohonné jednotce.
- Při používání strojů musí být vždy po ruce další osoba, abyste mohli v případě nehody přivolat pomoc.
- Osoby, které musí být v blízkosti stroje, musí mít používat povinné ochranné pomůcky včetně chráničí sluchu, protože úroveň hlasitosti při řezání přesahuje 85 dB (A).
- Dávejte pozor při zvedání. Manipulujete s těžkými objekty, takže vždy nebezpečí přiskřípnutí částí těla nebo jiných zranění.
- Lidé a zvířata vás mohou rozptýlit a můžete ztratit kontrolu nad strojem. Z tohoto důvodu se vždy soustřeďte na daný úkol.
- Buďte opatrní, protože pohyblivé části mohou zachytit oděv, dlouhé vlasy nebo šperky.

Používání a údržba

- Zkontrolujte, zda není kryt kotouče poškozen a zda byl správně nasazen.
- Nikdy nepoužívejte jiné než originální řezné kotouče dodané se strojem. Výběr kotouče nevhodnějšího pro vaše použití konzultujte s prodejcem výrobků Husqvarna.
- Nikdy nepoužívejte poškozený ani opotřebený kotouč.
- Kotouč ani kryt kotouče nikdy neupevňujte ani nedemontujte bez předchozího vytažení napájecího kabelu připojovacího řeznou jednotku.
- Před vytažením napájecího kabelu vždy nejprve vypněte zdroj a počkejte, dokud se motor úplně nezastaví.
- Nikdy neřežte bez použití krytu kotouč.
- Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda se řezný kotouč ničeho nedotýká.
- Pokud motor běží, dodržujte bezpečnou vzdálenost od kotouče.
- Vždy musí být použito chlazení vodou. Ochlazováním řezného kotouče se prodlužuje jeho životnost a nedochází k hromadění prachu.
- Zkontrolujte zda jsou všechny spojky, propojení a kabely neporušené a zda neobsahují prach.
- Před zahájením řezání pečlivě vyznačte všechny řezy a naplánujte si činnost, aby při řezání nebyly ohroženy osoby ani stroj.
- Betonové bloky před řezáním pevně zajistěte nebo ukotvěte. Velká hmotnost řezaného materiálu může způsobit rozsáhlé poškození stroje a vážná zranění osob, pokud jej nelze řízeně přesunout.
- Nikdy neřežte, pokud hrozí nebezpečí pádu bloku na kotouč. Pokud by na rotující kotouč dopadl blok zdiva, mohlo by dojít k poškození zařízení nebo zranění osob. Abyste zabránili pádu bloku při řezání, používejte např. klíny.
- **Nepřetěžujte nástroj. Používejte správný nástroj pro dané použití.** Se správným nástrojem používaným v souladu s jeho určením dosáhnete lepších výsledků a vyšší bezpečnosti.

Přeprava a přechovávání

- Celý systém je dodáván na kompaktním a praktickém přepravním vozíku. Přepravní vozík je navržen tak, aby bylo možno jednotlivé díly odebírat a montovat je na vozík. Pokud je možno zajet s vozíkem až přímo na pracoviště, může z důvodu ochrany zůstat pohonná jednotka na vozíku.
- Před přemístováním zařízení vždy vypněte pohonnou jednotku a odpojte napájecí kabel.
- Před přepravou a skladováním demontujte kotouč i kryt kotouče.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Hrozí-li nebezpečí zamrznutí, musí být stroj zbaven zbývající vody sloužící jako chladicí kapalina.
- Říditka dopravního vozíku lze použít jako ližiny při zvedání vozíku na ložnou plochu nákladního automobilu apod. – říditka opřete o ložnou plochu a poté na ni vytlačíte vozík.

Před řezáním

Buďte v kontaktu s hlavním stavbyvedoucím, se kterým proberete požadovanou práci a domluvíte řezací práce. Zkontrolujte, zda je povolen přesah v rozích.

Zkontrolujte, zda se v oblasti řezání neprobíhají plynové nebo elektrické vedení nebo potrubí.

Pokud existuje některé z těchto rizik, je nutno před každým řezem detekovat vedení, aby se zamezilo poškození vedení.

Od stavbyvedoucího také zjistěte, zda v bezprostřední blízkosti řezaného prostoru neprobíhají žádné práce. Oblast řezání zabezpečte a ohraničte v bezpečné vzdálenosti alespoň v okruhu 4 metrů a zajistěte, aby nemohlo dojít k úrazu nebo k poškození materiálu.

Zajistěte, aby mohlo být o vyříznutý blok snadno postaráno, rozdělte jej na menší části, aby jej bylo možno snadno odnést.

Před zahájením práce zjistěte umístění vhodných zdrojů elektriny a vody. V případě potřeby nainstalujte vhodné osvětlení pracoviště.

Zkontrolujte, zda je pracovní plocha čistá a uklizená, aby bylo možno práci provádět bezpečným způsobem, a zda je možno zařídit jírnání vylučovací vody.

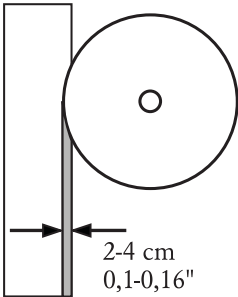
Řezné kotouče

Pokud změníte kotouč, abyste mohli řezat hlouběji, zkontrolujte, zda tloušťka kotouče odpovídá šířce drážky.

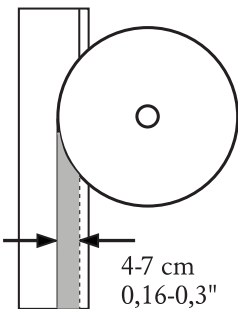
Hlavní principy činnosti

Pohyb stěnové pily je řízen pomocí dálkového ovládání.

- Směr otáčení kotouče může vybrat obsluha, což znamená, že vodní trysku lze nasměrovat podle přání bez ohledu na to, jakým směrem je pila na kolejnici otočena. Zkontrolujte, zda pro systém i kotouč používáte správné množství chladicí vody. Chladicí voda na kotouči chladí segmenty a váže prach, který vzniká při řezání. Průtok vody lze nastavit pomocí regulačního vodního kohoutu.
- Vždy začněte vyříznutím vodícího řezu do hloubky 2–4 cm (0,8'–1,6'). Tento řez by měl být proveden nižší rychlostí posuvu než maximální možnou, aby byl zajištěn rovný řez.

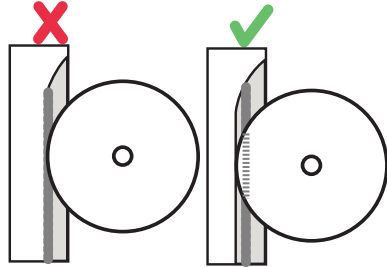


- Další řezy mohou být hlubší, přibližně 4–7 cm (1,6'–2,8'). Hloubku je třeba určit pro každý případ samostatně v závislosti na faktorech, jako je tvrdost betonu, množství a rozmístění výtuh atd.
- Při těchto řezech by měla být podélná rychlost posuvu nastavena na maximum pro optimální výkon řezání. Rychlost posuvu je automaticky regulována procesorem, který průběžně upravuje rychlost tak, aby bylo dosaženo optimální účinnosti řezání.



- V případě, že je zařízení používáno v jednofázovém provozu, je třeba ve srovnání s třífázovým provozem použít nižší dostupný výkon i hloubku řezu. V zásadě je třeba hloubku řezu snížit o polovinu.

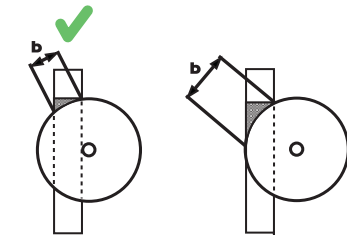
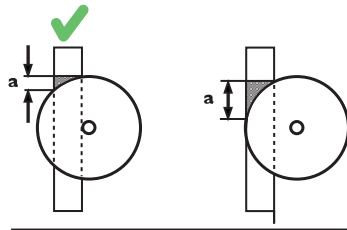
- Často může být časově efektivnější použití mělkých řezů v několika průchodech, než se snažit o hlubší řez. Mělké řezy znamenají menší řeznou plochu, a tedy možnost vyššího tlaku na segmenty a pomalejší otupování kotouče. Při podélném řezání výtuhu je důležité provádět řez podle obrázku, aby se zamezilo otupení kotouče. Řez musí být v každém případě co možná nejmenší. Je také možné zahájit práci na druhém konci řezu, protože není jisté, že výtuh sleduje celou dráhu řezu.



- V případech, kdy je stěna tenčí než maximální hloubka kotouče, je výhodné kotouč, jakmile projde skrz stěnu, zanořit do řezu co nejhlouběji. Tímto způsobem dojde ke zmenšení řezné plochy a zvýšení tlaku na segmenty kotouče. Tímto způsobem je také výhodné pracovat v případech, kdy není povoleno provádět řez s přesahem, protože klín, který zůstane po řezu se zmenší.

a = Vzdálenost přesahu řezu

b = Řezná plocha

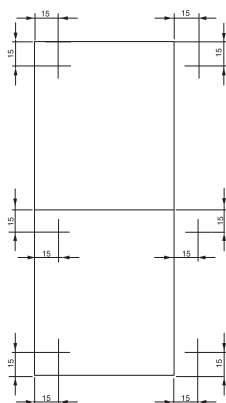


- Je-li pila v provozu, musí na ní být vždy připevněn kryt kotouče. Pokud se kryt kotouče opírá o strop, například při vyřezávání dveří, jeden ze štítů krytu kotouče lze dočasně demontovat.

- Není-li přesah řezu povolen, lze po dokončení řezání stěny použít ruční rozbrušovací pilu a zbylý klín“ vyříznou z druhé strany betonového bloku. Ruční rozbrušovací pily K 6500 a K 6500 RING mohou být připojeny přímo ke spodní zásuvce na jednotce PP 220. Přepravní vozík je také zkonstruován tak, aby do něj bylo možno umístit ruční rozbrušovací pilu.
- Po dokončení řezání je kotouč zcela vysunut z řezné drážky a poté se zastaví rotace kotouče a průtok vody. Upozornění! Nedovolte, aby se kotouč v řezné drážce po delší dobu otáčel bez tlaku, protože by se rychle otupil.

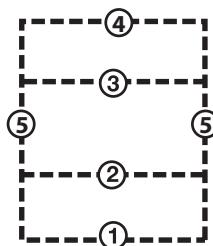
Řezání bloků

- Před řezáním je třeba posoudit velikost bloků, které lze odřezat, s ohledem na bezpečnost, nosnost a možnost odstranění. Například při vyřezávání dveří může být vhodné rozdělit výřez do 4 bloků.
- Kolejnice jsou symetrické, což znamená, že je možné řezat po obou stranách kolejnice bez nutnosti přemístění kolejnice nebo jejích nástěnných držáků. To lze v některých případech použít při dělení většího bloku na menší části.
- Nástěnné držáky jsou do zdi ukotveny pomocí rozpínacích nosníků. Otvory pro ně je třeba umístit do vzdálenosti přibližně 150 mm (5,9 palce) od řezné drážky. V rozích lze použít stejný otvor jak pro vodorovné, tak pro svislé řezy (viz obrázek). Nástěnné držáky nesmí být upevněny na část, která má být odříznuta.



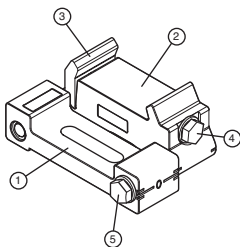
- Otvory jsou podle doporučení výrobce nosníků vyvrtány pro rozpínací nosníky M10.
- Pro vyřezání jednoduchého obdélníkového bloku ve stěně začněte dolním vodorovným řezem. Poté proveďte horní vodorovný řez. Následně proveďte oba svislé řezy. Upozornění! Pokud by byl dolní vodorovný řez proveden jako poslední, vyříznutý blok by spadl na kotouč a sevrhel by jej.

- Následující obrázek znázorňuje vhodný pracovní postup při řezání s rozdělením na 3 díly.



- Po každém řezu zatlačte klínky, dva na straně pily a jeden na zadní straně, aby bylo možno blok zajišťovat po celou dobu.
- Při provádění posledního řezu musí být kolejnice namontována na stabilní stěně (ne na bloku, který je vyřezáván). Použijte přiložené plastové klíny.
- Před zahájením řezu zkontrolujte, zda je vyřezávaný blok zajištěn a ukotven. Vyřezané bloky jsou velmi těžké a při nesprávné manipulaci s nimi může dojít ke zranění osob nebo poškození strojí.

Sestavte nástěnné držáky

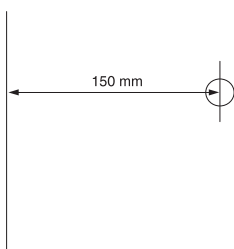


- 1 Polovina nástěnného držáku nejbliže ke stěně je vybavena drážkami pro rozpínací nosníky a také vodováhu pro vodorovnou montáž držáku.
- 2 Vodováhou pro svislou montáž je vybavena polovina nástěnného držáku, která drží kolejnici.
- 3 Upínací podložka s pružinovým přitlakem. Upínací podložka zajistí kolejnici v nástěnném držáku, což umožňuje zaklapnutí kolejnice do držáku a usnadňuje montáž.
- 4 Zajišťovací šroub pro utažení upínací podložky.
- 5 Zajišťovací šroub pro nastavení úhlu. Za normálních okolností by měly být obě poloviny v neutrální poloze, ve které je kotouč nastaven k povrchu řezaného betonu pod úhlem 90°. Tato poloha však může být upravena například při řezání nerovného povrchu betonu.

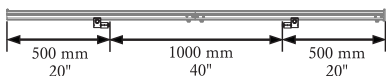
Namontujte nástěnný držák, jak je uvedeno níže:

Nástěnné držáky mohou být umístěny pomocí svorky a podložky po obou stranách kolejnice.

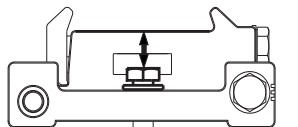
Označte čáru řezu a otvory pro rozpínací nosníky cca 150 mm (5,9 palce) od řezu.



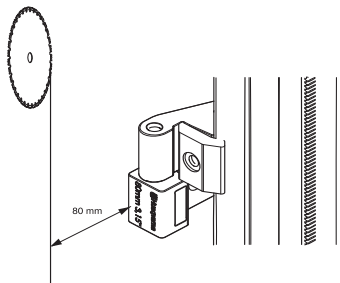
Nástěnné držáky by měly být od sebe vzdálené přibližně 1/2 délky kolejnice a vzdálenost mezi nástěnným držákem a koncem kolejnice by měla být přibližně 1/4 délky kolejnice.



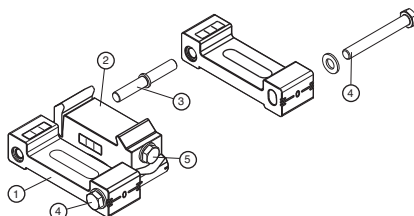
- Otvory pro rozpínací nosníky vyvrtejte podle pokynů výrobce. Zkontrolujte, zda používáte montážní prvky přizpůsobené řezanému materiálu. Vybavení pro řezání je dodáváno s balíčkem obsahujícím rozpínací nosník M10×40, pro který by měl být vyvrtán otvor pomocí vrtáku o průměru 12 mm. Postupujte podle pokynů na obalu rozpínacích nosníků.
- Dva nástěnné držáky zavěste volně na rozpínací nosníky. Zařízení je dodáváno se šroubem M10×35 a podložkou J 10,5×22. Hlavy šroubů nesmí vyčnívat nad úroveň kolejnice.



Vzdálenost mezi jednotlivými nástěnnými držáky a řezem by měla být 80 mm (3,15'). Pokud je vyznačený řez přesně svislý nebo vodorovný a opěrná plocha je rovnoměrná, lze k přesnému zarovnání kolejnic použít vodováhu na nástěnných držácích již na začátku a poté rozpínací nosníky utáhnout momentem 40 Nm. V jiných případech je možno rozpínací nosníky utáhnout až po namontování kolejnice na nástěnné držáky.



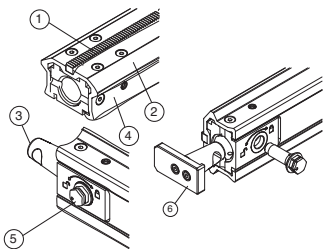
Oboustranné nástěnné držáky



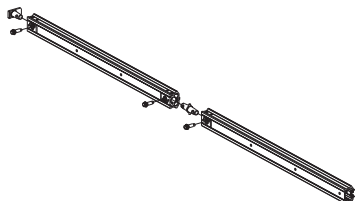
Nástěnné držáky umožňují oboustrannou montáž, aby byl zajištěn lepší přístup k zajišťovacím šroubům pro nastavení úhlu (4) nebo zajišťovacímu šroubu upínací podložky (5).

- Povolte šroub (4) spojující obě poloviny (1) a (2) nástěnného držáku. Oddělte obě poloviny.
- Přesuňte čep (3) z jedné strany poloviny nástěnného držáku (2) na druhou stranu.
- Obě poloviny znovu stlačte k sobě a namontujte zpět šroub (4) z druhé strany. V normální pozici by měla být značka na polovině nástěnného držáku (2) zarovnána s nulovou značkou na druhé polovině (1).

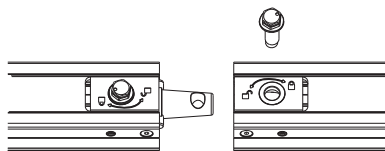
Spojení kolejnic



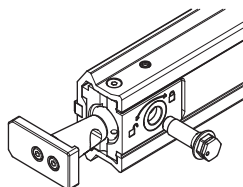
- 1 Ozubená tyč
 - 2 Řídicí hranol vodicích koleček vozíku na pilu.
 - 3 Spojka, kolejnice
 - 4 Upínací plocha pro montáž na stěnu.
 - 5 Excentrický šroub
 - 6 Zarážka, kolejnice
- Namontujte spojku na konec kolejnice. Zasuňte excentrický šroub do otvoru na spodní straně kolejnice. Zkontrolujte, zda je označení na šroubu ve středu nad symbolem s otevřeným visacím zámek. Šroub by měl být zcela zasunut tak, aby hlavou seděl na kolejnici. Zajistěte šroub ve směru hodinových ručiček směrem k symbolu zamčeného visacího zámku. Dotáhněte je momentem 40 Nm.



- Namontujte další kolejnici na stejnou spojku, aby se obě kolejnice spojily. Zajistěte ji stejným způsobem dalším excentrickým šroubem.

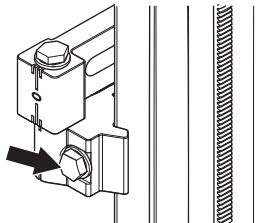


Na jednom konci dokončené kolejnice je připevněna zářezka. Na druhém konci je připevněna posuvná zářezka, jak je uvedeno na obrázku. Zářezka je zajištěna pomocí excentrického šroubu stejným způsobem jako spojka.

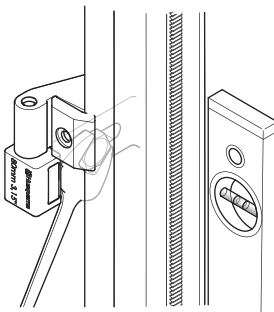


Sestavte kolejnice

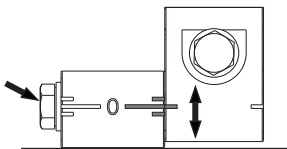
- Zkontrolujte, zda rozpínací nosník na nástěnném držáku nezasahuje nad povrch kolejnice.
- Osadíte kolejnici do obou nástěnných držáků. Upravte polohu kolejnic podélně a utáhněte upínací podložky na nástěnných držácích momentem 40 Nm.



- Zkontrolujte, zda je řez vyznačen ve vzdálenosti 80 mm (3,15') od držáku. Zkontrolujte, zda jsou šrouby rozpínacích nosníků utaženy momentem 40 Nm.

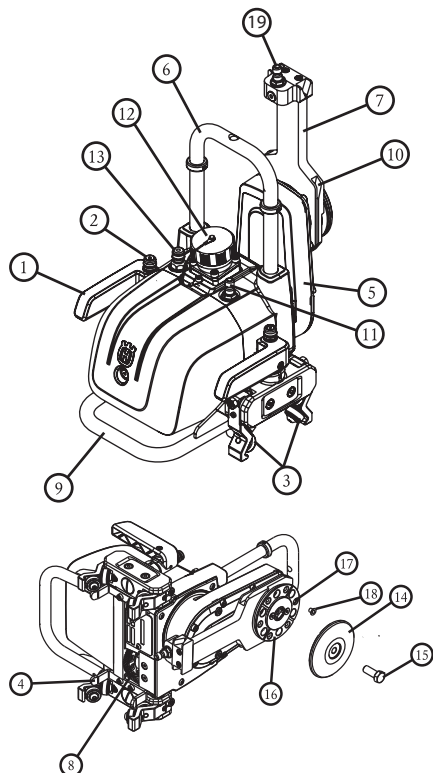


- Nastavte úhel kotouče k povrchu betonu podle potřeby – uvolněte pojistný šroub a nastavte úhel vzájemným nakloněním obou polovin nástěnných držáků.



KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Řezná jednotka



- 1 Fixační rukojeť
- 2 Pojistné tlačítko Chcete-li uvolnit fixační rukojeť, uvolněte zajišťovací západku stisknutím tlačítka na fixační rukojeti.
- 3 Vodicí kola Pomocí fixačních rukojetí je dotáhněte ke kolejnicím .
- 4 Regulace.
- 5 Řezací rameno Hloubka řezu je řízena otáčením ramene pomocí dálkového ovládání.
- 6 Nástavec na kryt kotouče.
- 7 Vodicí příruba krytu kotouče Lze přetočit do přepravní polohy.
- 8 Přívodní oběžné kolo Vede pilu po kolejnici.
- 9 Rukojeť
- 10 Vodicí drážka krytu kotouče
- 11 Vnější vývod vody. Připojeno k přípojece vody ke kotouči.
- 12 Elektrické připojení a kontrola připojení
- 13 Vstup vodního chlazení
- 14 Vnější příruba kotouče
- 15 Šroub kotouče

16 Vnitřní příruba kotouče. Při výplachovém řezání je kotouč pevně přišroubován k vnitřní přírubě kotouče.

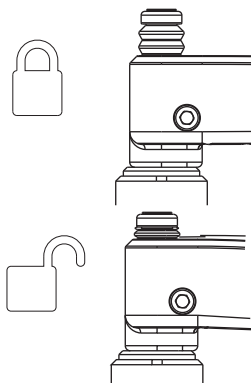
17 Šroubové závity pro výplachové řezání, 6 ks.

18 Zátky na závity, 6 ks.

19 Připojení vody ke kotouči.

Přípevněte pilu na kolejnici.

- Stiskněte pojistná tlačítka na fixačních rukojetích a otočením rukojetí směrem od řezné jednotky uvolněte vodicí kolečka z držáku pro řezání v přepravním vozíku.
- Zvedněte řeznou jednotku s uvolněnými fixačními rukojetmi na kolejnici a naklopte řeznou jednotku přes kolejnici tak, aby se pojistky pohonného kolečka zaklesly do držáku na kolejnici.
- Poté zajistěte řeznou jednotku na kolejnici otočením fixačních rukojetí zpět k řezné jednotce, dokud pojistná tlačítka na rukojeti nevyškočí a vodicí kolečka nedosednou na kolejnici.



Je-li řezná jednotka nasazena na svisle připravené kolejnici, je třeba začít zajištěním horní fixační rukojeti, protože ta při zajištění odlehčí hmotnost pily a usnadní zajištění dolní rukojeti. Zkontrolujte, zda pila nemá vůli mezi vodicími kolečkami a kolejnicí; pokud vůli má, je třeba vodicí kolečka nastavit. Podrobnosti naleznete v části Nastavení vodicích koleček“.



VÝSTRAHA! Při řezání v případě, že pila není bezpečně upevněna ke kolejnici, hrozí riziko smrtelných zranění.

KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

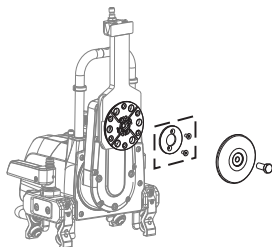
Nasadíte rezný kotouč



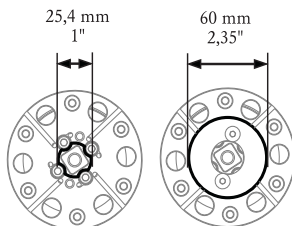
VÝSTRAHA! Kotouč ani kryt kotouče nikdy neupevňujte ani nedemontujte bez předchozího vytažení napájecího kabelu připojovacího reznou jednotku. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

S pilou WS 220 doporučujeme používat diamantové kotouče Husqvarna. Maximální průměr kotouče pro zahajovací řez je 600 mm a maximální průměr kotouče pro hlubší řezy je 900 mm. Požádejte prodejce strojů Husqvarna o doporučení týkající se kotoučů pro různé materiály.

- Povolte šroub kotouče a vyjměte vnější přírubu kotouče.
- Očistěte upínací plochy na vnitřní i vnější přírubě kotouče a zkontrolujte, zda na nich nejsou kovové piliny.

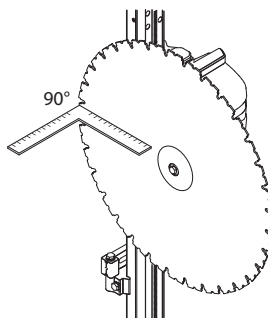


- Vyčistěte a zkontrolujte také upínací plochy na kotouči.
- Vnitřní příruba kotouče má středový distanční kroužek pro 60mm středové otvory kotouče namontované ve výrobě: pokud použijete kotouče se středovým otvorem 25,4 mm (1"), lze distanční 60mm kroužek odstranit.

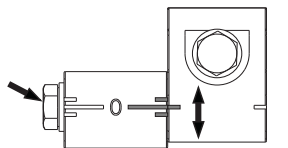


- Zkontrolujte, který směr otáčení by měl být s ohledem na vodní trysku zvolen; u svislého řezání může být výhodné zamířit proud vody směrem dolů k podlaze.
- Poté upevněte kotouč s ohledem na šípku rotace na kotouči. Pokud na kotouči šípka rotace značena není, je možno prohlédnout diamanty v segmentech, protože odkrytá část diamantů by měla být umístěna ve směru rotace kotouče.
- Naveďte kotouč na středové vodičko a dorazte jej k vnitřní přírubě kotouče, kotouč podržte na místě a nasadte vnější přírubu kotouče se šroubem kotouče a utáhněte jej momentem 45 Nm.

- Pomocí velkého úhelníku zkontrolujte úhel mezi kotoučem a stěnou. Pokud není kotouč kolmý ke stěně, lze jej nastavit pomocí nástěnných držáků uvolněním pojistného šroubu, nastavením úhlu a nakláněním nástěnných držáků tak, aby byl kotouč umístěn kolmo ke stěně.

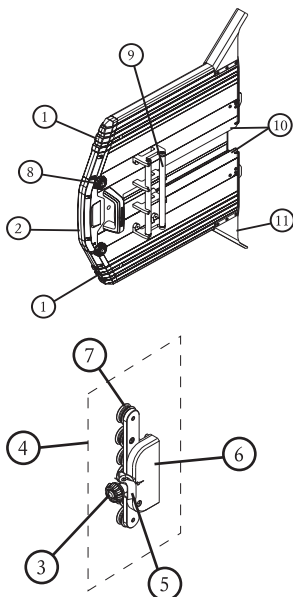


- Nastavte úhel kotouče k povrchu betonu podle potřeby – uvolněte pojistný šroub a nastavte úhel vzájemným nakláněním obou polovin nástěnných držáků.



VÝSTRAHA! Montáž kotouče provádějte obzvlášť pečlivě, aby nehořzilo jeho uvolnění při řezání. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

Nasadte kryt kotouče



- 1 Vnější části
- 2 Středová část
- 3 Upevňovací knoflík krytu kotouče
- 4 Vodítko krytu kotouče
- 5 Zámek vodítka krytu kotouče Blokuje vodítko krytu kotouče s krytem kotouče.
- 6 Připevnění krytu kotouče. Je namontován na nastavci řezné jednotky.
- 7 Vodicí válečky
- 8 Aretační kolečka vnějších částí
- 9 Trubky vodítka
- 10 Ližiny
- 11 Ochranný kryt

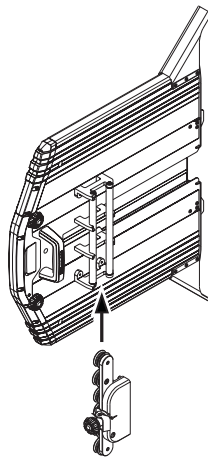


VÝSTRAHA! Kotouč ani kryt kotouče nikdy neupevňujte ani nedemontujte bez předchozího vytažení napájecího kabelu připojujícího řeznou jednotku.

Kryt kotouče se skládá ze tří částí – prostřední části, která je upevněna na pilu, a dvou vnějších částí, které jsou připevněny na střední část. Vnější části jsou shodné a ke středové části je lze připevnit z obou stran.

- Zatlačte kryt kotouče mezi trubky na krytu kotouče.

- Zkontrolujte, zda se vodicí válečky na krytu kotouče mezi trubkami lehce odvalují.

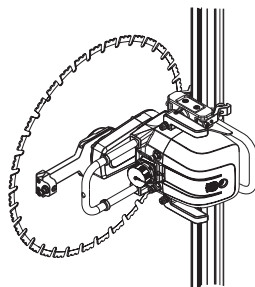


- Pokud má vodítko krytu kotouče mezi trubkami vůli, je třeba nastavit vodicí válečky. Podrobnosti naleznete v části "Nastavení vodítka krytu kotouče".

Montáž krytu kotouče na řeznou jednotku

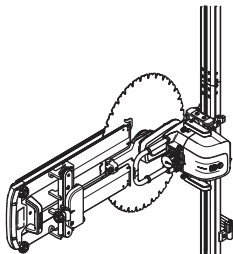
Zkontrolujte, zda není kryt kotouče poškozen, a zda je na krytu kotouče připevněno a vystředěno vodítko krytu kotouče. Montáž krytu kotouče usnadňuje možnost demontáže vnějších částí od středové části.

- Vodicí přírubu krytu kotouče na řezné jednotce zvedněte tak, aby přívod vody směřoval směrem od otočného ramene.

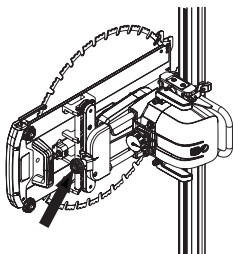


KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

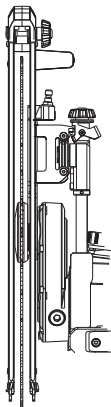
- Zaměřte ližiny krytu kotouče na vodicích kolejnicích směrem k vodicí přírubě a zatlačte kryt kotouče přes kotouč.



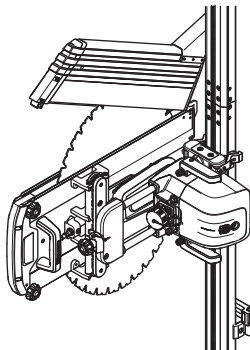
- Držák krytu kotouče nasadíte na uchycení řezné jednotky a otočením šroubu zajistíte aretační kolečko.



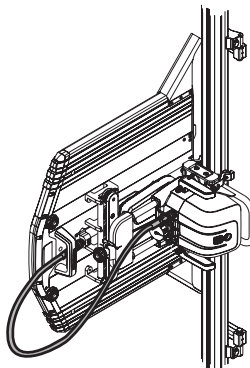
- Zkontrolujte, zda je kotouč umístěn ve středu krytu kotouče a zda mu nic nebrání v otáčení.



- Pokud byly během montáže odstraněny vnější části, mohou nyní být připevněny – zahákněte vidlici za dolní okraj střední části, sklopte vnější část směrem ke střední části a poté vše zajistíte aretačními kolečky.



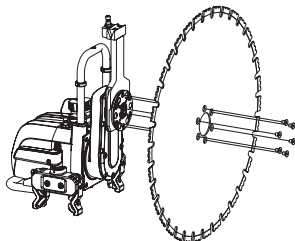
- Připojte vodní hadici mezi přípojku vývodu vody na těle pily a přívod vody na vodicí přírubě.



KOMPLETACE A SEŘÍZENÍ

Těsné řezání u stěny

Chcete-li zamezit přilehnutí ke vislému povrchu, je možno kotouč připevnit pomocí šesti zapuštěných šroubů přímo k vnitřní přírubě kotouče. To musí být provedeno před připevněním pily na kolejnici, nejlépe pokud je pila připevněna k přepravnímu vozíku.



V případě výplachového řezání nastavte při montáži vzdálenost nástěnných držáků na cca 85 až 90 mm od řezu. V případě výplachového řezání by měl být použit speciální kryt kotouče pro výplachové řezání.

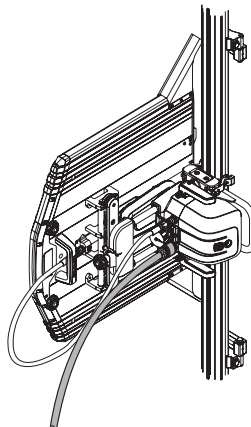
- Vyjměte šroub kotouče a vnější přírubu kotouče.
- Očistěte upínací plochy na vnitřní přírubě kotouče a zkontrolujte, zda na ní nejsou kovové piliny.
- Sejměte šest krytek, které chrání závit před nečistotami.
- Vystředte kotouč na vodícím rameně a přitiskněte jej k vnitřní přírubě.
- Našroubujte šest šroubů včetně těch pro výplachové řezání (8×12 MF6S 10,9 FZB) a utáhněte je křížem momentem 30 Nm.
- Upevněte pilu s kotoučem na kolejnici a pak nastavte polohu a úhel kolejnice poté, co zjistíte, jak se kotouč dotkne protějšího povrchu.
- Před zahájením řezání byste měli pilou projet po celé délce plánovaného řezu; ověřte tak vzdálenost a úhel a také nerovnosti na protějším povrchu.
- Připevněte kryt výplachového řezání a zkontrolujte, zda se kotouč v krytu pohybuje volně.
- Připojte vodní hadici mezi přípojku vývodu vody na těle pily a přívod vody na vodící přírubě.

Připojení pohonu

UPOZORNĚNÍ! Tento stroj je určen pouze k použití společně s pohonnou jednotkou Husqvarna PP 220. Veškeré jiné použití je zakázáno.

Před použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k použití hydraulického zdroje. Postupujte podle pokynů v kapitole "Systém nabídek" v příručce jednotky PP 220.

- Hadici na vodu propojte napájecí jednotku s příchozí vodní přípojkou na pile.



- Zapojte napájecí kabel mezi horním spojovacím zařízením pohonné jednotky, tedy konektor napájení pily WS 220, a napájecím konektorem řezné jednotky a poté vzájemně připojte víčka krytu, abyste zabránili průniku nečistot do víček.
- Aktivujte napájecí jednotku a spusťte dálkové ovládání; Zkontrolujte, zda je dálkový ovladač spojen s napájecí jednotkou prostřednictvím radiového spojení nebo pomocí kabelu CAN. Postupujte podle pokynů v návodu k obsluze dodaného s pohonnou jednotkou.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

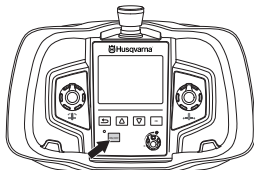
Opatření před startováním

- Upozornění Přečtěte si část Provoz v této příručce.
- Před použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k použití hydraulického zdroje.
- Ohraničte pracovní oblast tak, aby nemohlo dojít k úrazu cizích osob a aby nikdo nerušil pracovníka.
- Zkontrolujte, zda kotouč a kryt kotouče nejsou poškozeny nebo nemají trhlinky. Pokud byl kotouč nebo kryt kotouče vystaven úderu nebo má trhlinky, vyměňte příslušný díl.
- Pokud má řezání začít na jiném místě, než kde se nachází řezná jednotka, přesuňte pilu do výchozí polohy.
- Zkontrolujte, zda je systém pro řezání správně připevněn a zda jsou nástěnné držáky, kolejničky, šrouby kotouče a aretační kolečka pevně dotaženy a zda jsou na koncích kolejničky umístěny zářezky.

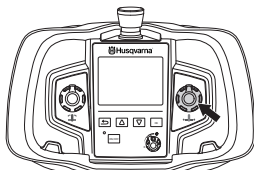
Dálkový ovladač

Řezná jednotka je řízena pomocí dálkového ovládání, které je vybaveno rádiovou komunikací s napájecí jednotkou; lze jej proto použít bez kabelu a zajistit optimální mobilitu a dohled během procesu řezání.

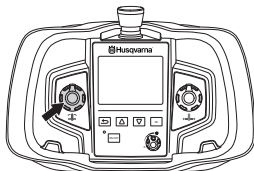
- Vypněte dálkové ovládání stisknutím tlačítka ON/OFF.



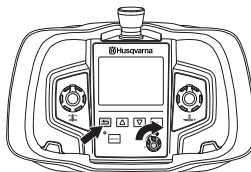
- Podélný posuv, pohyb pily po kolejničce, ovládá otočný regulátor.



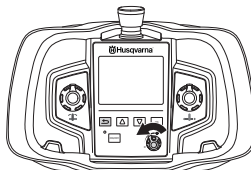
- Spuštění ramene, otočný regulátor ovládá otočný pohyb při změně hloubky řezu.



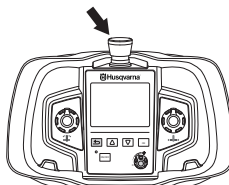
- Rotace kotouče, ovládá rychlost kotouče. Tlačítko se šipkou zpět se používá také v kombinaci při spuštění rotace kotouče. Spustíte rotaci kotouče podržením tlačítka zpět otáčením otočným regulátorem doprava. Rychlost rotace je ovládána pomocí otočného regulátoru.



- Chcete-li otáčení kotouče vypnout, otočte otočným regulátorem doleva zpět do nulové polohy.



- Tlačítko Stop

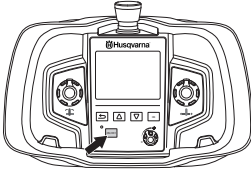


Informace o dalších nastaveních a funkcích dálkového ovládání naleznete v návodu k jednotce PP 220.

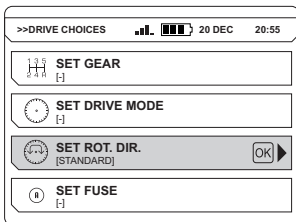
STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Startování

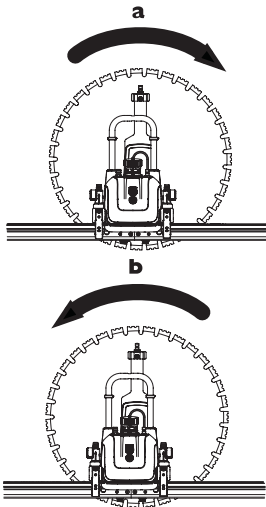
- Připojením ke zdroji napájení aktivujte napájecí jednotku a zkontrolujte, zda je aktivován proudový chránič a nouzové zastavení.
- Aktivujte dálkové ovládání stisknutím tlačítka ON/OFF.



- Zvolte požadovaný směr otáčení. Směr otáčení může být změněn, pokud je kotouč v klidu. (DRIVE CHOICES (VOLBY POHONU)>SET ROT. DIR. (NAST. SMĚR OT.))



- (a) = standardně (b) = opačně

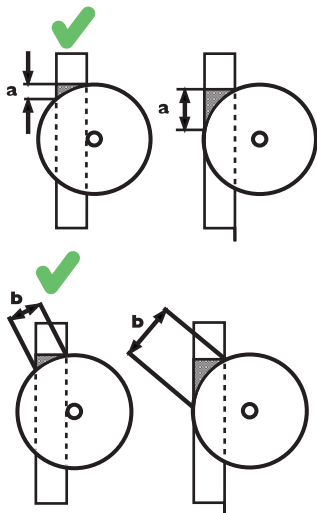


- Seznamte se s podélným posuvem pily i s jejím sklápěním – všechny funkce si několikrát vyzkoušejte a zkontrolujte, zda kotouč neřeže materiál a zda řezná jednotka zbytečně nenaráží do koncových zářezek.
- Umístěte pilu do výchozí polohy a zkontrolujte, zda se kotouč nedotýká materiálu.

- Začněte spuštěním chlazení vodou prostřednictvím systému, průtok regulujte pomocí regulačního vodního kohoutu.
- Rotace kotouče musí být spuštěna pomocí dvojitého příkazu. Ten vyvoláte tak, že stisknete a podržíte šipku zpět a zároveň otočíte otočným regulátorem otáček kotouče na požadovanou rychlost; dvojitý příkaz pomáhá zabránit náhodnému spuštění rotace kotouče. Když se kotouč roztočí, na displeji na dálkovém ovladači je zobrazen výstupní výkon motoru kotouče.
- Pomocí regulátoru hloubky řezu začněte hloubkou záběru kotouče přibližně 2 až 4 cm.
- Poté spusťte podélný posuv otočením regulátoru požadovaným směrem, dokud výstupní výkon motoru kotouče nedosáhne přibližně 60–65 %; vodící řez se neprovádí na plný výkon proto, aby byl co nejrovnější. Při provádění vodícího řezu se vyvarujte řezání do výztuh.
- Po provedení vodícího řezu může být následující řez hlubší; hloubka závisí na materiálu a výběru kotouče, ale v normálním případě by měla být v rozmezí od 4 do 7 cm (1,6'–2,8').
- Tyto řezy by měly probíhat maximální rychlostí posuvu, aby byla optimálně využita kapacita pily. Pokud výstupní výkon motoru kotouče dosáhne 100 %, pila automaticky sníží rychlost posuvu, aby nedošlo k přetížení všech pojistek v obvodu; v těchto případech bude regulátor udržovat výstupní výkon na 100 %. Pokud výstupní výkon při dalších řezech nedosahuje 100 %, může být hloubka řezu opatrně zvýšena.
- V případě, že je zařízení používáno v jednofázovém provozu, je třeba ve srovnání s třífázovým provozem použít nižší dostupný výkon i hloubku řezu. V zásadě je třeba hloubku řezu snížit o polovinu.
- Často je méně časově náročné provádět mělké řezy při vyšší rychlosti, než hluboký řez nízkou rychlostí. Mělké řezy znamenají menší řeznou plochu, a tedy možnost vyššího tlaku na segmenty a pomalejší otupování kotouče a efektivnější řezání.
- Když kotouč prořízne materiál, je výhodné spustit kotouč do maximální hloubky, protože to zmenšuje řeznou plochu a zvyšuje tlak na segmenty, což přispívá k účinnějšímu řezání. Další výhodou spuštění do maximální hloubky je zkrácení přesahu řezu.

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

(a) = Vzdálenost přesahu řezu (b) = Řezná plocha



- Je-li pila v provozu, musí na ní být vždy připevněn kryt kotouče. Pokud se kryt kotouče opírá o strop, například při vyřezávání dveří, jeden ze štítů krytu kotouče lze dočasně demontovat.

Vypínání

- Po dokončení řezu je rotující kotouč vyzvednut z řezu, dokud není otočné rameno umístěno kolmo ke stěně.
- Vypněte otáčení kotouče a průtok vody.
- Pílu přesuňte na vhodné pracovní místo pro demontáž.
- Vypněte napájení přístroje stisknutím tlačítka nouzového zastavení na pohonné jednotce.
- Zkontrolujte, zda jsou odřezávané bloky zajištěny klíny, aby se zabránilo jejich vypadnutí při demontáži.
- Pokud je třeba provést další řezy, přesuňte zařízení k dalšímu řezu; před přesunem musí být napájecí kabel odpojen z řezné jednotky.

Demontáž a čištění

UPOZORNĚNÍ! K čištění pily nepoužívejte mytí vodou pod vysokým tlakem.

- Po dokončení řezání je třeba zařízení vyčistit a opět sestavit na přepravní vozík.
- Odpojte napájecí kabel mezi řeznou jednotkou a napájecí jednotkou, konektory zásuvek zakryjte ochrannými víčky. Napájecí kabel zavěste na vyhrazené místo na přepravním vozíku.
- Odpojte vodní hadice z řezné jednotky a zavěste je na vyhrazené místo na přepravním vozíku.
- Přístroj čistěte proudem vody, kartáčem nebo hadříkem. Upozornění! Nepoužívejte vysoký čistič ani zařízení pro parní čištění. Po vyčištění musí být pohyblivé části vysušeny a namazány olejem ve spreji, aby se zabránilo korozi.
- Demontujte kryt kotouče, kryt kotouče důkladně vyčistěte zevnitř i zevně, aby se zabránilo zaschnutí nečistot v krytu. Kryt zavěste na vyhrazené místo na přepravním vozíku. Vyjměte vodičko krytu kotouče a umístěte je ve vyhrazené skříňce s příslušenstvím.
- Demontujte kotouč, zavěste jej na určené místo na přepravním vozíku a zajistěte jej pomocí vnější příruby kotouče a šroubu kotouče.
- Uvolněte pílu z kolejnice stlačením pojistných tlačítek a rozevřením fixačních rukojetí. Přeneste pílu na určené místo na přepravním vozíku a zajistěte ji pomocí fixačních rukojetí.
- Demontujte kolejnici uvolněním vratových šroubů s upínací podložkou z nástěnných držáků a zvednutím kolejnice z držáků. Pak oddělte kolejnice tím, že uvolníte jeden z excentrických šroubů v polovině kolejnice, a umístěte obě jednotky kolejnic na určené místo na přepravním vozíku s koncovými zářezkami směrem dolů. Demontujte nástěnné držáky a umístěte je do určené krabice s příslušenstvím.

Servis

UPOZORNĚNÍ! Všechny typy oprav smí provádět pouze autorizovaní opraváři. Důvodem je to, aby obsluha nepodstupovala velké riziko.

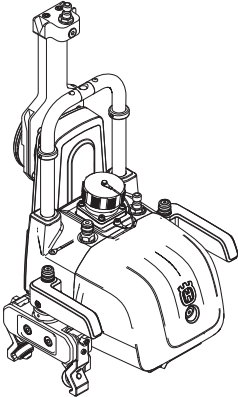
Po 100 hodinách provozu se zobrazí zpráva Time for servicing (Čas na servis). Celé zařízení pak musí být předáno autorizovanému prodejci společnosti Husqvarna k údržbě.

Údržba

UPOZORNĚNÍ! Kontrola a/nebo údržba se provádí s vypnutým motorem a kabelem vytaženým ze zásuvky.

Denní údržba

- 1 Zkontrolujte zda jsou všechny spojky, propojení a kabely neporušené a zda neobsahují prach. Pomocí kartáče nebo hadříku očistíte kontaktní kolíky a ošetříte je mazacím a čistícím sprejem. Namažte také manžety vodních spojek.



- 2 Vyčistěte a namažte pohyblivé části a pružiny na zařízení, například funkci fixace polohy rukojeti nebo pružinový mechanismus krytu kotočce. Nastříkejte čistícím a mazacím sprejem.
- 3 Zkontrolujte, zda kotočč a kryt kotočce nejsou poničené, popraskané nebo poškozené jiným způsobem. Vyměňte kryt kotočce nebo kotočč, pokud byly vystaveny nadměrnému opotřebení. Také zkontrolujte, zda se vodící kolečko krytu kotočce otáčí bez velkého odporu a zda je vodítko správně zarovnáno s krytem kotočce a pilou. Při úpravě částí se podívejte na montáž a nastavení.
- 4 Zkontrolujte, zda jsou hadice a kabely neporušené.
- 5 Očistěte stroj zvenku. K čistění pily nepoužívejte mytí vodou pod vysokým tlakem.

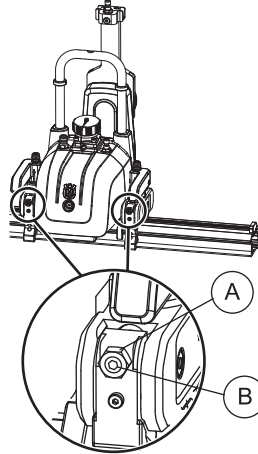
Seřízení vodících koleček

Má-li pila fungovat stabilně a řezat rovně, musí se čtyři vodící kolečka bez velké vůle opírat o kolejnice.

Vodící kolečka by měla být nastavena na straně znázorněné na obrázku, na opačné straně je pevná pozice, která by měla být nastavena pouze během údržby v autorizovaném servisním středisku Husqvarna.

Má-li pila příliš velkou vůli, je třeba nastavit vodící kolečka následujícím způsobem:

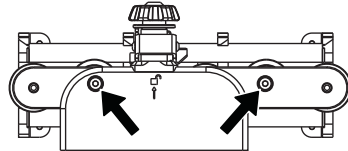
- Pomocí 13mm klíče povolte matku (A).
- Zašroubujte dorazový šroub (B) pomocí šestihranného klíče 4 mm, dokud se vodící kolečka neopřou o kolejnice a dokud nezmizí vůle.
- Držte dorazový šroub (B) v této poloze pomocí šestihranného klíče a dorazový šroub zajistěte utažením matice (A).



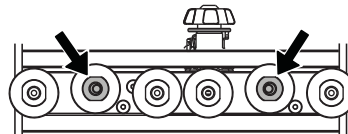
Nastavení vodítka krytu kotočce

Aby se vodící válečky na krytu kotočce točily rovnoměrně bez vůle, musí být na vodítku krytu kotočce správně nastaveny. Pokud není kotočč umístěn ve středu krytu kotočce a pokud je na vodících válečkách vůle mezi potrubím na krytu kotočce, je třeba provést následující nastavení.

- Nasaďte kryt kotočce mezi potrubí na krytu kotočce.
- Mírně uvolněte dva šrouby se šestihrannou hlavou pomocí šestihranného 5mm klíče, ale nevyšroubujte je zcela.



- Potom pomocí 22mm klíče otáčejte dvěma excentrickými šrouby uvolněnými povolením šestihranných šroubů, dokud se neocitnou proti horní trubce na krytu kotočce.



- Potom pomocí 22mm klíče podržte excentrické šrouby a zajistěte je utažením šestihranného šroubu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

WS 220

Hmotnost

Řezná jednotka, kg	19
Kryt kotouče 600 mm, kg	9,5
Kryt kotouče 900 mm, kg	14,0
Celková hmotnost kolejnice, kg	11,0

Velikost kotouče

Velikost kotouče – max., mm/palce	900/36
Velikost kotouče – min., mm/palce	500/10
Zahajovací kotouč – max., mm/palce	600/19
Hloubka řezu kotouče 600 – max., mm/palců	245/9,6
Hloubka řezu kotouče 900 – max., mm/palců	395/15,5

Motor pro pohon pilového kotouče	Cyklus PM
Výstupní výkon vrtací hřídele – max., kW	6

Napájecí souprava	Převodový motor
Rychlost na výstupu, ot./min	0–1150
Nastavení hloubky/ovládání	Elektrický/automatický
Kroutící moment na pilový kotouč – max., Nm	68
Teplota vstupní chladicí vody při 3,5 l/min – max., °C	35
Tlak chladicí vody – max., bar	7

Emise hluku (viz poznámka 1)

Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	104
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA} dB(A)	105

Hladiny hluku (viz poznámka 2)

Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	83
---	----

Pozn. 1: Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (L_{WA}) podle normy EN 15027/A1.

Poznámka 2: Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 15027/A1. Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,0 dB(A).

Doporučená rychlost kotouče



VÝSTRAHA! Při řezání při příliš vysokých otáčkách může dojít k poškození kotouče a ke zranění osob.

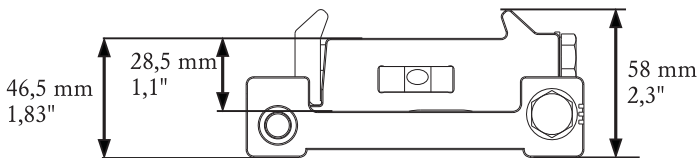
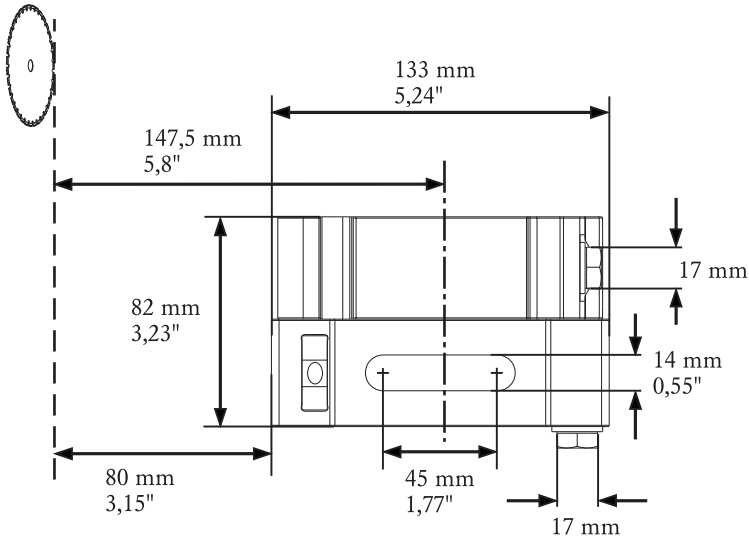
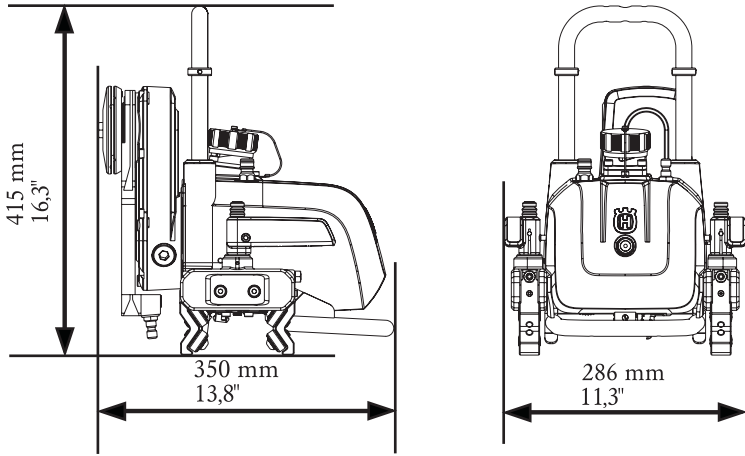
	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32')	900 mm (35")
600 ot./min				
700 rpm				
800 rpm				
900 rpm				
1000 rpm				
1100 rpm				
1150 rpm				

Beton	
	Tvrký
	Střední
	Jemný

Informace o doporučených rychlostech kotouče získáte u prodejců kotoučů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry



TECHNICKÉ ÚDAJE

ES Prohlášení o shodě

(Platí pouze pro Evropu)

Husqvarna AB, Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-31-949000, tímto zaručuje, že stěnová pila **Husqvarna WS 220 HF** s výrobním číslem z roku 2013 a novějším (rok je zřetelně uveden na typovém štítku a za ním následuje výrobní číslo) splňuje požadavky SMĚRNICE RADY EU:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**.
- ze dne 15. prosince 2004 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2004/108/EEC**.
- z 12. prosince 2006 „o elektrickém vybavení“ **2006/95/EC**.
- z 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek“ **2011/65/EU**.

Byly uplatněny následující standardní normy: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Gothenburg, dne 3. února 2015



Helena Grubb

Viceprezident, divize Construction Equipment Husqvarna AB

(Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny:

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.



Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzony kask ochronny
- Zatwierdzone ochronniki słuchu
- Okulary ochronne lub siatka ochronna na twarz
- Maskę przeciwpyłową

Kontrolę oraz/lub konserwację należy przeprowadzać przy wyłączonym silniku i wyjętej z gniazdka wtyczce przewodu podłączeniowego.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.



Oznaczenia dotyczące ochrony

środowiska. Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Musi on zostać oddany do odpowiedniego punktu pobierania surowców wtórnych, zajmującego się przetwarzaniem urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych.

Przez upewnienie się, że produkt zostanie prawidłowo przetworzony, pomagasz przeciwdziałać jego potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz ludzi.

Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu, prosimy o kontakt z władzami regionalnymi, punktem zajmującym się pobieraniem odpadów domowych lub sklepem gdzie urządzenie zostało zakupione.

Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń

Występują trzy poziomy ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE!



OSTRZEŻENIE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

WAŻNE!



WAŻNE! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko obrażeń operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

UWAGA!

UWAGA! Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI

Oznakowanie maszyny:	52
Wyjaśnienie poziomów ostrzeżeń	52

SPIS TREŚCI

Spis treści	53
-------------------	----

OPIS

Szanowny Kliencie!	54
Budowa i funkcje	54
WS 220	55

OPIS URZĄDZENIA

Elementy piły ściennej	56
------------------------------	----

ZABEZPIECZENIA W MASZYNE

Uwagi ogólne	57
--------------------	----

DZIAŁANIE

Środki ochronne	58
Ogólne zasady bezpieczeństwa	58
Pracuj bezpiecznie	59
Przed rozpoczęciem cięcia	60
Główne techniki pracy	61

MONTAŻ I REGULACJE

Składanie elementów do montażu ściennego	63
Zamontuj elementy do montażu ściennego w sposób określony poniżej:	63
Uchwyty ściennie w lustrzanym odbiciu	63
Łączenie szyn	64
Montaż szyny	64
Zespół tnący	65
Zamontuj pilę na szynie.	65
Zalóż tarczę tnącą	66
Zakładanie osłony tarczy	67
Podłączyć zespół napędowy	69

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

Przed uruchomieniem	70
Pilot sterujący	70
Wyłączanie silnika	72
Demontaż i czyszczenie	72

KONSERWACJA

Obsługa techniczna	73
Konserwacja	73
Przegląd codzienny	73
Regulacja kół prowadzących	73
Regulacja przewodnika osłony ostrza	74

DANE TECHNICZNE

WS 220	75
Deklaracja zgodności WE	77

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za wybór produktu Husqvarna!

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni ze swojej maszyny i że będzie ona Państwu służyć przez długie lata. Zakup jakiegokolwiek z naszych produktów daje możliwość korzystania z profesjonalnej pomocy w razie konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisu. Jeżeli maszyna nie została kupiona w autoryzowanym punkcie sprzedaży, prosimy zapytać o najbliższy warsztat serwisowy.

Niniejsza Instrukcja obsługi ma charakter dokumentu wartościowego. Dopilnuj, aby instrukcja obsługi była zawsze pod ręką w miejscu pracy. Stosując się do zawartych w niej wskazówek (na temat użytkowania, obsługi technicznej, konserwacji itd.) można znacznie przedłużyć okres użytkowy maszyny, a także zwiększyć jej wartość w przypadku sprzedaży. W razie sprzedaży maszyny należy przekazać nowemu użytkownikowi także instrukcję obsługi.

Ponad 300 lat innowacji

Tradycje szwedzkiej firmy Husqvarna AB sięgają 1689 roku, kiedy to król Szwecji Karol XI nakazał wybudować fabrykę produkującą muszkiety. W tym czasie położono pierwszy fundament pod umiejętności inżynierskie, które przyczyniły się do rozwoju niektórych wiodących na świecie produktów w dziedzinach takich jak broń myśliwska, rowery, motocykle, urządzenia gospodarstwa domowego, maszyny do szycia oraz produkty przeznaczone do użytku na zewnątrz.

Husqvarna jest światowym liderem w produkcji urządzeń przeznaczonych do użytku na zewnątrz dla leśnictwa, do pielęgnacji parków, trawników oraz ogrodów, jak również narzędzi diamentowych dla budownictwa i przemysłu kamieniarskiego.

Odpowiedzialność właściciela

Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wykształcenie operatora, umożliwiające bezpieczną obsługę urządzenia. Kierownicy i operatorzy muszą przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa maszyny.
- Zakresu zastosowań i ograniczeń maszyny.
- Sposobu użytkowania i konserwacji maszyny.

Przepisy krajowe mogą mówić o użyciu niniejszej maszyny. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną, należy upewnić się jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

Zastrzeżenie producenta

Wszelkie informacje i dane zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zachowują aktualność w dniu oddania instrukcji obsługi do druku..

Po opublikowaniu niniejszej instrukcji obsługi firma Husqvarna może wydać dodatkowe zalecenia dotyczące bezpiecznej obsługi tego produktu. Właściciel jest odpowiedzialny za stosowanie wyłącznie najbezpieczniejszych metod obsługi.

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

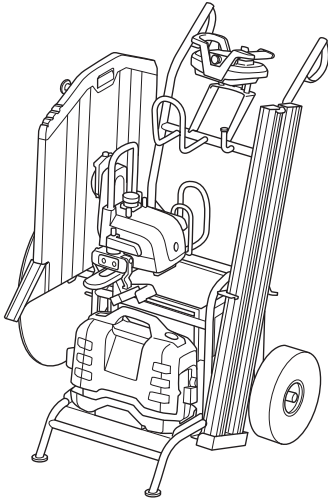
Budowa i funkcje

WS 220 to montowana na szynie piła ścienna wykorzystywana w połączeniu z segmentowanymi tarczami diamentowymi do przecinania twardych materiałów, takich jak zbrojony beton, kamienie i cegły. Przy opracowywaniu projektu urządzenia WS 220 bardzo duży nacisk położono na masę i łatwość obsługi urządzenia z myślą o poprawie warunków pracy operatora. Dzięki niewielkiej masie, małej konstrukcji i mocnemu silnikowi wysokiej częstotliwości piła ścienna WS 220 sprostą większości zadań. Piła, zaprojektowana do użytku z ostrzami 600–900 mm, pozwala ciąć ściany o grubości nawet 390 mm. System cięcia znajduje się na niewielkim wózku, który ułatwia transport z miejsca pracy i do niego.

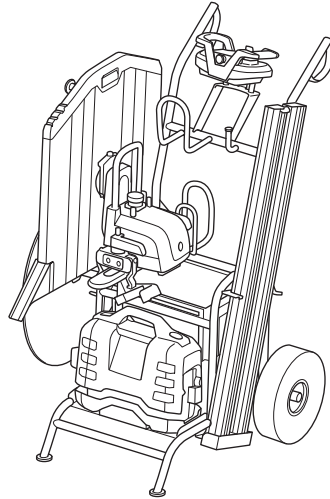
Piła ścienna jest przeznaczona do cięcia twardych materiałów, takich jak beton lub zbrojenia, i nie należy jej używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi. Aby zapewnić bezpieczną obsługę tego produktu, operator winien dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym punkcie handlowo-usługowym lub w firmie Husqvarna.

Niektóre z unikalnych właściwości Państwa produktu są opisane poniżej.

WS 220



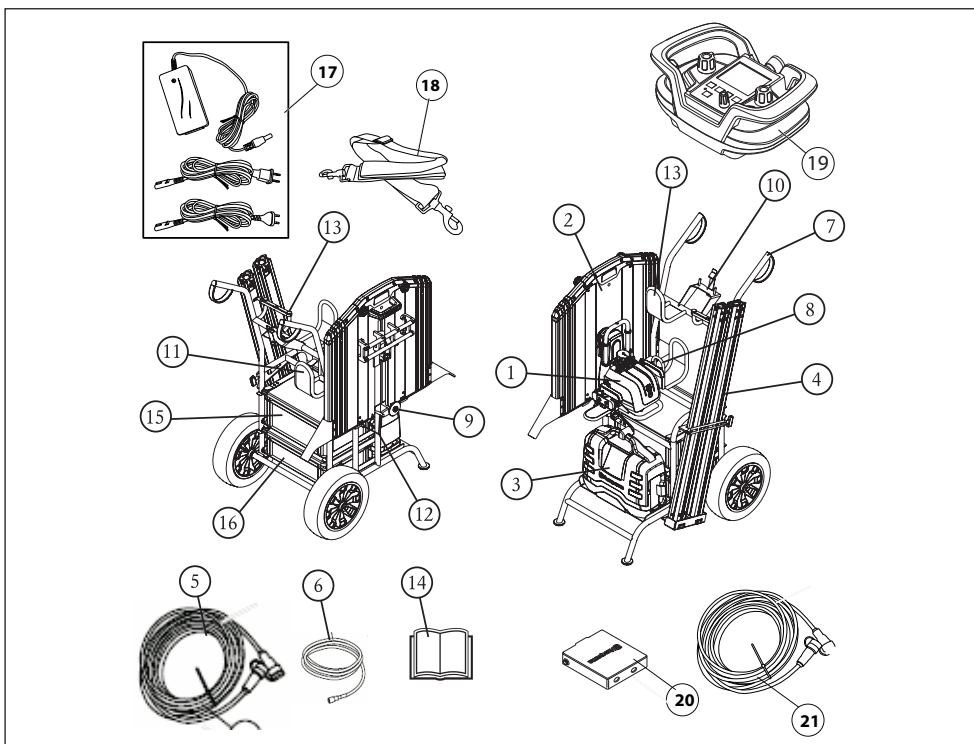
- Zdalne sterowanie maszyną za pośrednictwem komunikacji radiowej zapewnia optymalną mobilność i kontrolę.
- Mała odległość między ostrzem i szyną umożliwia wykonywanie prostszych cięć.
- Sprzęgło poślizgowe dla wszystkich ruchomych części.
- Kierunek ruchu obrotowego ostrza można kontrolować za pomocą pilota zdalnego sterowania, który pozwala wybrać kierunek spryskiwania wodą.
- Posiada automatyczny hamulec tarczy, który zatrzymuje ją w ciągu kilku sekund.
- Dołączony niewielki wózek umożliwia łatwy transport całego sprzętu.



Kompletny system cięcia umożliwiający wykonanie pracy, przechowywany na dołączonym wózku transportowym, obejmuje następujące elementy:

- 1 Niewielki wózek transportowy
- 2 Zespół tnący
- 3 Zespół szyn, 2 x 1084 mm
- 4 Osłona tarczy, 600 mm
- 5 Jednostka napędowa PP 220
- 6 Kabel zasilający
- 7 Przewód na wodę, 8 m
- 8 Pudełko z akcesoriami zawierające 2 elementy do montażu ściennego, prowadnik osłony ostrza oraz inne akcesoria
- 9 Skrzynka do przechowywania, pilot zdalnego sterowania

OPIS URZĄDZENIA



Elementy piły ściennej

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Zespół tnący | 12 Uchwyt, wyłącznik różnicowo-prądowy |
| 2 Osłona tarczy | 13 Uchwyt, przecinarka ręczna |
| 3 Zasilacz sieciowy | 14 Instrukcja obsługi |
| 4 Prowadnica | 15 Skrzynka do przechowywania, pilot zdalnego sterowania |
| 5 Kabel zasilający | 16 Skrzynka do przechowywania, akcesoria |
| 6 Przewód wodny | 17 Akumulator |
| 7 Wózek przenośnikowy | 18 Regulowany pasek do noszenia |
| 8 Ucho do podnoszenia | 19 Pilot sterujący |
| 9 Uchwyt mocujący ostrze | 20 Ładowarka baterii |
| 10 Uchwyt pilota zdalnego sterowania | 21 Przewód CAN |
| 11 Mocowania węzów i przewodów | |

ZABEZPIECZENIA W MASZYNIE

Uwagi ogólne

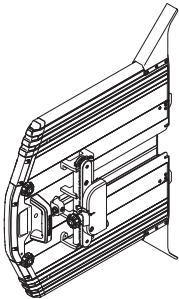
W niniejszym rozdziale przedstawiono poszczególne zespoły zabezpieczające maszyny, omówiono ich funkcję oraz sposoby ich kontrolowania i konserwacji w celu zapewnienia prawidłowego działania. Patrz rozdział Co jest co?, aby zapoznać się z rozmieszczeniem tych zespołów w pilarcie.



OSTRZEŻENIE! Nie wolno używać maszyny z niesprawnymi zespołami zabezpieczającymi. Zespoły zabezpieczające i wyposażenie ochronne należy kontrolować i konserwować. Patrz wskazówki pod nagłówkiem Kontrola, konserwacja i obsługa techniczna zespołów zabezpieczających maszyny". Jeżeli posiadana maszyna nie spełnia wszystkich warunków objętych czynnościami kontrolnymi, należy oddać ją do punktu serwisowego w celu naprawy.

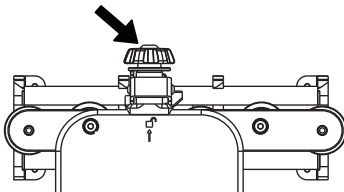
Osłona tarczy

Podczas cięcia należy zawsze korzystać z osłony ostrza. Upewnij się, że osłona ostrza działa prawidłowo i że można zablokować zewnętrzne sekcje. Sprawdź także, czy osłona ostrza została prawidłowo wyregulowana i czy mechanizm blokujący prowadnika osłony ostrza działa prawidłowo (patrz sekcja poświęcona regulacji prowadnika osłony ostrza). Sprawdź, czy ostrze nie styka się z osłoną (powinno być wyśrodkowane względem osłony ostrza).



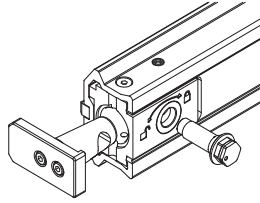
Blokada osłony ostrza

Po zamontowaniu osłony ostrza upewnij się, że śruba prowadnika osłony ostrza jest dokręcona.



Blokada na końcu szyny

Upewnij się, że blokady na końcu szyny są zamontowane, tak aby piła nie spadała z szyny.



Zasilacz sieciowy

Pamiętaj, aby sprawdzić zespoły zabezpieczające na dołączonej jednostce napędowej. Patrz instrukcja obsługi jednostki napędowej.

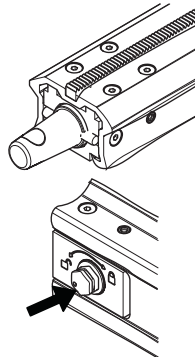
Montaż ścienny

Elementy do montażu ściennego należy umieścić na szynie, mniej więcej w 1/4 jej długości. Podczas cięcia piłą należy korzystać z co najmniej dwóch elementów do montażu ściennego. W przypadku połączenia ze sobą większej liczby szyn dla każdej sekcji szyn wymagany jest jeden element montażowy.



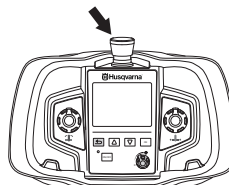
Prowadnica

Należy upewnić się, że złącza szyn są prawidłowo połączone, a śruba mimośrodowa jest mocno dokręcona.



Pilot sterujący

Przycisk Stop wyłącza pilota zdalnego sterowania i zatrzymuje działanie zespołu tnącego.



DZIAŁANIE

Środki ochronne

Uwagi ogólne

Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.

Środki ochrony osobistej

Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej.



OSTRZEŻENIE! Używanie urządzeń takich jak przecinarki, szlifierki, wiertnice, które piaskują lub formują materiał może spowodować występowanie pyłów i oparów zawierających szkodliwe środki chemiczne. Sprawdź charakter materiału, który zamierzasz obrabiać i używaj odpowiedniej maski przeciwpyłowej.

Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu. Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawaolania ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

Podczas prac z produktami zawierającymi części ruchome zawsze istnieje ryzyko obrażeń o charakterze zmiążdżenia. Używaj zawsze rękawic ochronnych, aby uniknąć obrażeń ciała.

Zawsze należy stosować:

- Zatwierdzony kask ochronny
- Ochronniki słuchu
- Okulary ochronne lub siatka ochronna na twarz
- Maska przeciwpyłowa
- Mocne, przeciwpoślizgowe rękawice ochronne.
- Dopasowana, mocna i wygodna odzież robocza, zapewniająca pełną swobodę ruchów.
- Obuwie wysokie z podnoskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.

Zachować ostrożność, ponieważ luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome. Zakrywaj długie włosy odpowiednimi nakryciami głowy.

Inne środki ochronne



OSTRZEŻENIE! Podczas pracy z tą maszyną mogą się pojawić iskry i może dojść do pożaru. Miej zawsze w pobliżu sprzęt gaśniczy.

- Sprzęt gaśniczy
- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Nie stosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas obsługi urządzenia. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. Nic nie zastąpi jednak doświadczenia i profesjonalnych umiejętności. W razie niepewności zasięgnij porady eksperta. Zwróć się w tym celu do punktu sprzedaży, warsztatu serwisowego lub doświadczonego użytkownika piły. Nigdy nie podejmuj się zadań przekraczających Twoje siły i umiejętności!

- Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- To urządzenie przeznaczone jest do użytku tylko z jednostkami napędowymi Husqvarna PP 220. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji dostarczonej wraz z zasilaczem. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.
- Maszyna może spowodować poważne obrażenia. Przeczytaj dokładnie zasady bezpieczeństwa. Naucz się obsługiwać maszynę.
- Urządzenie zostało zaprojektowane i jest przeznaczone do cięcia betonu, cegły oraz materiałów wykonanych z kamienia. Inne sposoby użytkowania są niewłaściwe.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenie dla innych ludzi i ich własności
- Wszyscy operatorzy powinni zostać przeszkoleni w zakresie obsługi urządzenia. Odpowiedzialny za przeszkolenie operatorów jest właściciel urządzenia.
- Maszyna musi być utrzymywana w czystości. Znaki i naklejki muszą być całkowicie czytelne.

DZIAŁANIE



OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Nigdy nie pozwól, aby dzieci lub osoby nie przeszkolone w obchodzeniu się z maszyną, użytkowały ją lub konserwowały. Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Nie wolno pracować maszyną w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynację.



OSTRZEŻENIE! Nie autoryzowane zmiany lub/oraz akcesoria mogą być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika bądź innych osób.

Nie wolno dokonywać w maszynie zmian stanowiących modyfikację jej oryginalnej wersji. Nie używaj maszyny, jeżeli podejrzewasz, że ktoś inny wprowadził w niej zmiany.

Nigdy nie używaj niesprawnej maszyny, akumulatora lub ładowarki. Stosuj się do instrukcji dotyczących konserwacji, kontroli i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki podane pod rubryką Konserwacja. Stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne.

Pracuj bezpiecznie

Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści Instrukcji Obsługi.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- W przypadku przecinania ścian należy zawsze sprawdzić tył ściany, która ma zostać przecięta. Należy zabezpieczyć i odgrodzić teren prac, aby zapobiec obrażeniom osób postronnych i stratom materialnym.
- Zawsze należy sprawdzić i zaznaczyć przebieg rur gazowych. Cięcie w pobliżu rur gazowych zawsze wiąże się z niebezpieczeństwem. Podczas cięcia w warunkach zagrożenia wybuchem, należy upewnić się, że nie powstają iskry. Należy wykonywać pracę z pełną koncentracją na zadaniu. Brak ostrożności może doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

- Upewnij się, czy w miejscu cięcia nie przechodzą rury lub przewody elektryczne.
- Sprawdź, czy przewody elektryczne w obszarze pracy nie są pod napięciem.
- Upewnij się, że ludzie ani zwierzęta nie zbliżają się do uruchomionej maszyny na odległość mniejszą niż 4 m (15 stóp).
- Unikaj używania sprzętu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, np. w gęstej mglenie, w deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie itd. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.
- Upewnij się, czy miejsce pracy jest odpowiednio oświetlone i czy praca odbywać się będzie w bezpiecznych warunkach.
- Zawsze należy dbać o to, aby mieć bezpieczną i pewną pozycję przy pracy.

Zasady bezpieczeństwa - elektryczność



OSTRZEŻENIE! W przypadku urządzeń zasilanych elektrycznie, zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem. Unikać niekorzystnej pogody i kontaktu ciała z przewodnikami piorunów i metalowymi przedmiotami. Zawsze stosować się do instrukcji zawartych w podręczniku użytkownika, aby uniknąć uszkodzeń.

- Maszyny nie należy przenosić, trzymając za przewód. Ponadto nie należy wyciągać wtyczki, ciągnąc za przewód.
- Uważaj, aby wszystkie przewody podłączeniowe nie stykały się z wodą, olejem oraz nie dotykały do ostrych krawędzi. Uważaj także, aby przewód nie został zakleszczony w drzwiach, furkach, płotach itp. W przeciwnym razie objekty te mogą znaleźć się pod napięciem.
- Sprawdź, czy przewód nie jest uszkodzony i jest w dobrym stanie. Używaj przewodów przeznaczonych do użytku na zewnątrz budynków.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem, lecz oddaj je do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy.
- Maszynę należy podłączyć do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Sprawdź, czy napięcie znamionowe jest zgodne z podanym na tabliczce umieszczonej na maszynie.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Jeśli ciało jest uziemione powstaje większe ryzyko porażenia elektrycznego.

DZIAŁANIE

Bezpieczeństwo osób

- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy uruchomiony jest silnik.
- Nigdy nie używać piły w taki sposób, aby nie można było z łatwością dosięgnąć przycisku zatrzymania awaryjnego na pilocie zdalnego sterowania lub na zespole napędowym. Patrz instrukcja obsługi zespołu napędowego.
- Dopilnuj, aby w czasie użycia maszyny w pobliżu znajdowała się inna osoba, którą w razie wypadku możesz poprosić o pomoc.
- Osoby, które muszą przebywać w bezpośrednim sąsiedztwie maszyny, muszą stosować wymagany sprzęt ochronny, w tym ochronniki słuchu, jako że poziom hałasu podczas cięcia przekracza 85 dB(A).
- Zachować szczególną ostrożność podczas podnoszenia. Użytkownik przenosi ciężkie przedmioty co wiąże się z ryzykiem obrażeń spowodowanych przyciśnięciem lub innych obrażeń.
- Ludzie i zwierzęta mogą odwrócić Twoją uwagę powodując utratę kontroli nad urządzeniem. Z tego powodu, należy zawsze zachować pełną koncentrację na zadaniu.
- Zachować ostrożność, ponieważ luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.

Użytkowanie i konserwacja

- Sprawdź, czy osłona ostrza nie jest uszkodzona i upewnij się, że została ona prawidłowo zamontowana.
- Nie wolno stosować innych tarcz tnących niż oryginalne tarcze przeznaczone do danego rodzaju maszyny. Dowiedz się w punkcie sprzedaży sprzętu Husqvarna, jaka tarcza tnąca jest najodpowiedniejsza do twoich potrzeb.
- Nie wolno korzystać z uszkodzonego ani zużytego ostrza.
- Nie wolno montować ani demontować ostrza ani osłony ostrza bez wcześniejszego odłączenia przewodu zasilającego od zespołu tnącego.
- Nigdy nie wolno wyciągać kabla zasilającego bez wcześniejszego wyłączenia agregatu i należy odczekać, aż silnik całkowicie się zatrzyma.
- Nie wolno ciąć bez użycia osłony ost
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy tarcza tnąca do niczego nie dotyka.
- Zachowuj bezpieczną odległość od tarcz tnących, gdy silnik jest w ruchu.
- Należy zawsze stosować chłodzenie wodne. Powoduje ono chłodzenie tarcz i wydłuża ich okres użytkowy, a także zmniejsza pylenie.
- Sprawdzić, czy wszystkie sprzęgnięcia, połączenia oraz kable są nienaruszone i wolne od zanieczyszczeń.
- Należy wyraźnie oznaczyć wszystkie cięcia, które mają być wykonane przed rozpoczęciem pracy, planując je w taki sposób, aby można je było wykonać bez zagrożenia dla osób lub urządzenia.

- Mocno zabezpieczyć lub zakotwić betonowe bloki przed rozpoczęciem cięcia. Duża masa ciężego materiału może spowodować zarówno rozległe zniszczenia, jak i poważne obrażenia ciała, jeśli nie jest przemieszczana w kontrolowanych warunkach.
- Nie należy rozpoczynać cięcia w sytuacji, gdy istnieje ryzyko upadku bloku na ostrze. Upadek bloku na obracające się ostrze może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie maszyny. Aby zapobiec wypadnięciu bloku podczas cięcia należy stosować kliny lub podobne zabezpieczenia.
- **Nie należy przeciążać narzędzia. Należy używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania.** Właściwe narzędzie pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę, do której zostało przeznaczone.

Transport i przechowywanie

- Cały system znajduje się na niewielkim i wydajnym wózku transportowym. Wózek transportowy został zaprojektowany tak, aby umożliwić wyjmowanie i montowanie poszczególnych części na wózku. Jeśli można dojechać wózkiem transportowym do samego miejsca pracy, jednostkę napędową można pozostawić na wózku dla zapewnienia jej dodatkowej ochrony.
- Zawsze wyłączać zespół napędowy i wyciągać przewód zasilający przed przemieszczeniem urządzenia.
- Przed transportem i przechowywaniem maszyny należy zdemontować ostrze i osłonę ostrza.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- W przypadku wystąpienia ryzyka zamarznięcia maszyny należy usunąć pozostałości wody chłodzącej.
- Uchwytów wózka transportowego można użyć jako prowadnic podczas umieszczania go na podłodze ciężarówki itp. — najpierw należy ustawić uchwyty na podłodze, a następnie wpychać wózek na podłogę.

Przed rozpoczęciem cięcia

Skontaktuj się z kierownikiem obiektu, aby uzyskać informacje na temat przeglądu planowanych prac oraz harmonogramu prac związanych z cięciem. Upewnij się, czy dozwolone jest wykonywanie zachodzących na siebie cięć w narożach.

Upewnij się, że w ścianie, która ma zostać przecięta, nie znajdują się elementy instalacji gazowej lub elektrycznej ani rurociągi.

Jeśli istnieje ryzyko obecności tego rodzaju elementów w ścianie, należy uważnie sprawdzić obszar cięcia pod kątem ich obecności w celu upewnienia się, że żadna instalacja nie zostanie uszkodzona.

Należy także skontaktować się z kierownikiem obiektu w celu upewnienia się, że żadne prace nie są realizowane w obszarze przylegającym do ściany, która ma być cięta. Zabezpiecz i odgroź obszar w promieniu co najmniej 4 m od miejsca cięcia. Pozwoli to zapobiec obrażeniom i stratom materialnym podczas cięcia.

DZIAŁANIE

Upewnij się, że będzie możliwe łatwe zajęcie się wyciętymi blokami. W razie potrzeby przetrnij je na mniejsze elementy, aby ułatwić ich transport.

Przed rozpoczęciem pracy sprawdź lokalizację odpowiednich złączy elektrycznych i przyłączy wodnych. W razie potrzeby zamontuj oświetlenie odpowiednio do wykonywanych prac.

Upewnij się, że obszar roboczy jest czysty i dobrze zorganizowany, aby można było bezpiecznie pracować i odprowadzać wodę płuczącą.

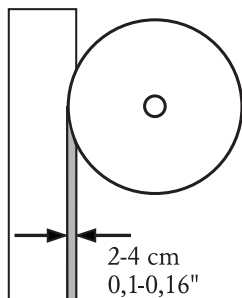
Tarcze

Przed wymianą ostrzy w celu wykonania głębszego cięcia w tym samym nacięciu upewnij się, że grubość ostrza odpowiada szerokości rowka.

Główne techniki pracy

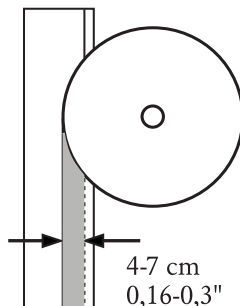
Sterowanie ruchem piły ściennej odbywa się za pomocą pilota zdalnego sterowania.

- Operator może wybrać kierunek obrotu ostrza, co oznacza, że można dowolnie dostosować kierunek spryskiwania wodą — bez względu na sposób ustawienia piły na szynie. Należy upewnić się, że używana jest właściwa ilość wody chłodzącej system i ostrze. Woda chłodząca ostrze chłodzi segmenty i wiąże pył powstały podczas cięcia. Przepływ wody można dostosować, korzystając z zaworu regulacyjnego wody.
- Należy zawsze zacząć od wykonania wstępnego nacięcia na głębokość 2–4 cm (0,8–1,6 cala). Aby mieć pewność, że nacięcie będzie proste, należy wykonać je z prędkością ruchu posuwowego niższą od maksymalnej.

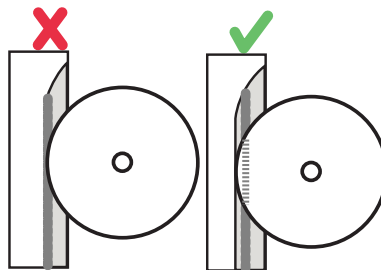


- Głębokość kolejnych nacięć może być większa — około 4–7 cm (1,6–2,8 cala). Właściwą głębokość należy określać każdorazowo, z uwzględnieniem czynników takich jak twardość betonu, ilość i umiejscowienie zbrojeń itp.

- W celu uzyskania optymalnej wydajności cięcia podczas wykonywania tych nacięć należy ustawić maksymalną prędkość wzdłużnego ruchu posuwowego. Prędkość ruchu posuwowego jest automatycznie regulowana przez procesor, który nieustannie dostosowuje ją w celu utrzymania optymalnego efektu cięcia.



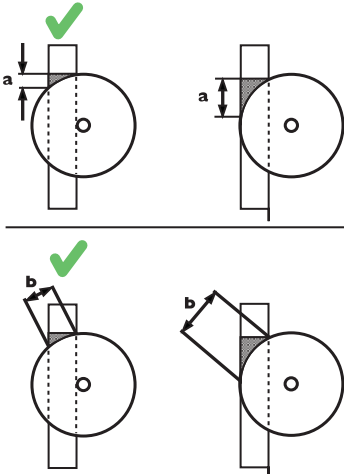
- Jeśli maszyna działa w trybie jednofazowym, dostępna moc jest zmniejszana, a głębokość cięcia musi zostać odpowiednio zmniejszona w stosunku do tej stosowanej w przypadku trybu trójfazowego. Zasadniczo można przyjąć, że właściwym sposobem postępowania jest zmniejszenie głębokości o połowę.
- Próba wykonania głębszego cięcia niejednokrotnie okazuje się bardziej czasochłonna od wykonania kilku kolejnych płytszych cięć. W przypadku płytkich nacięć powierzchnia cięcia jest mniejsza, a nacisk na segmenty ostrzy jest większy. Dzięki temu ostrza pozostają ostre. Podczas wzdłużnego cięcia pręta zbrojeniowego należy pamiętać o cięciu zgodnie z ilustracją, aby nie spowodować stępienia ostrza. W pozostałych przypadkach nacięcia powinny być możliwie jak najpłytsze. Można także rozpocząć cięcie od drugiego końca, ponieważ nie ma pewności, że pręt zbrojeniowy występuje na całej długości cięcia.



- Jeśli ściana jest cieńsza niż maksymalna głębokość ostrza, warto po przebiciu się przez ścianę wprowadzić ostrze tak głęboko jak to tylko możliwe. Dzięki temu powierzchnia cięcia jest mniejsza, a nacisk na segmenty ostrza jest większy. Warto postępować w ten sposób także w przypadku, gdy zachodzenie na siebie cięć jest niepożądane, jako że klin pozostający po cięciu jest w takim przypadku mniejszy.

DZIAŁANIE

a = odległość, na jaką zachodzą na siebie cięcia
b = powierzchnia cięcia

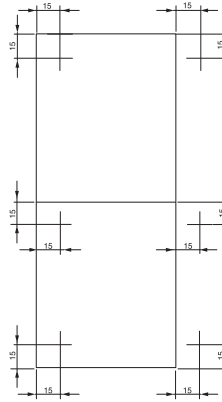


- Osłona ostrza zawsze powinna być założona na pilę w czasie jej działania. Jeśli osłona ostrza haczy o sufit, np. podczas wykonywania nachodzących na siebie nacięć na potrzeby otworu drzwiowego, jeden ze szczytów osłony ostrza można tymczasowo zdemontować.
- Jeśli wykonywanie nachodzących na siebie nacięć nie jest dozwolone, po zakończeniu cięcia ściany można użyć przecinarki ręcznej, aby wyciąć z tyłu betonowego bloku pozostały klin". Przecinarki ręczne K 6500 i K 6500 RING można podłączyć bezpośrednio do dolnego gniazda urządzenia PP 220. Wózek transportowy ma także wydzielone miejsce na przecinarkę ręczną.
- Po zakończeniu cięcia ściany ostrze całkowicie wysuwa się z rowka powstałego podczas cięcia, po czym następuje zatrzymanie obrotów ostrza oraz przepływu wody. Uwaga! Nie należy dopuścić do sytuacji, w której ostrze obraca się przez dłuższy czas w rowku powstałym podczas cięcia bez wywieranego na nie nacisku, ponieważ może to spowodować szybkie stępienie ostrza.

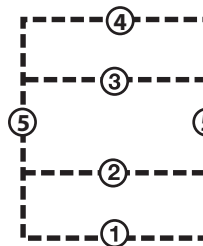
Cięcie bloków

- Przed rozpoczęciem cięcia należy ocenić rozmiar bloków, przy których mają być wykonywane prace, pod kątem bezpieczeństwa, udźwigu i utylizacji. Na przykład podczas wycinania otworu drzwiowego warto podzielić całość na 4 bloki.
- Szyny są symetryczne, co oznacza, że można ciąć po obu stronach szyny bez konieczności przesuwania samej szyny ani elementów do montażu ściennego. Z tej możliwości korzysta się czasami podczas dzielenia większych bloków na mniejsze sekcje.
- Elementy do montażu ściennego są kotwiczone w ścianie za pomocą śrub rozporowych. Otwory na te śruby należy rozmieścić w odległości wynoszącej około 150 mm (5,9 cala) od linii cięcia. W przypadku punktów narożnych

ten sam otwór może być wykorzystywany do wykonywania cięć pionowych i poziomych (patrz ilustracja). Elementów do montażu ściennego nie należy montować na części ściany, która ma zostać wycięta.

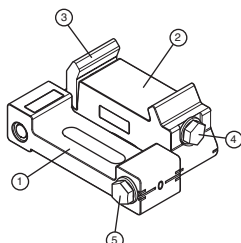


- Otwory na śruby rozporowe M10 są rozwiercane zgodnie z zaleceniami producenta śrub.
- Podczas wycinania w ścianie prostego, prostokątnego bloku, najpierw wykonuje się niższe poziome cięcie. Następnie wykonuje się górne cięcia poziome. Później wykonuje się dwa cięcia pionowe. Uwaga! Jeśli ostatnim wykonanym cięciem byłoby dolne cięcie poziome, wycięty blok betonu spadłby na ostrze i zablokował je.
- Poniższa ilustracja przedstawia właściwą procedurę pracy podczas wycinania bloku podzielonego na 3 sekcje.



- Aby mieć pewność, że blok pozostaje przez cały czas zabezpieczony, po każdym cięciu wbij młotkiem kliny: dwa po stronie cięcia i jeden z tyłu.
- Po wykonaniu ostatniego cięcia szynę należy zamontować na stabilnej ścianie (nie na bloku, który ma zostać wycięty). Należy użyć dołączonych klinów z tworzywa sztucznego.
- Przed rozpoczęciem wycinania należy upewnić się, że blok przeznaczony do wycięcia jest odpowiednio zabezpieczony i zamocowany. Wycinane bloki są bardzo ciężkie. Niewłaściwy sposób postępowania z nimi może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie maszyn.

Składanie elementów do montażu ściennego

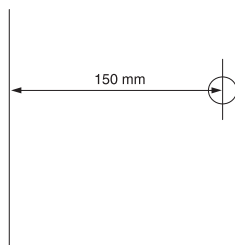


- 1 Połowa wspornika ściennego znajdująca się bliżej ściany jest wyposażona w rowki na śruby rozporowe, jak również w poziomnicę pomocną w przypadku poziomego montażu wspornika.
- 2 Połowa wspornika ściennego, która przytrzymuje szynę, jest wyposażona w poziomnicę przydatną podczas montażu pionowego.
- 3 Podkładka zaciskowa obciążona sprężyną. Podkładka zaciskowa blokuje szynę na wsporniku ściennym, co umożliwia zatrzaśnięcie szyny we wsporniku ściennym, a to ułatwia montaż.
- 4 Śruba blokująca do dokręcenia podkładki zaciskowej.
- 5 Śruba blokująca do regulacji kąta. Zwykle dwie połowy znajdują się w położeniu neutralnym, co powoduje ustawienie ostrza pod kątem 90° do betonowej powierzchni, która ma być cięta. Pozycję można jednak dostosować, np. na czas cięcia nierównej betonowej powierzchni.

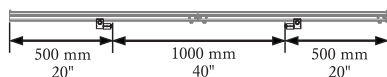
Zamontuj elementy do montażu ściennego w sposób określony poniżej:

Wsporniki ścienne można zamocować, korzystając z elementu zaciskowego i podkładki znajdujących się na każdym z końców szyny.

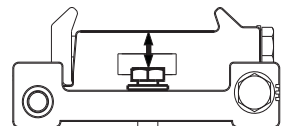
Należy oznaczyć linię cięcia i zaznaczyć lokalizację otworów na śruby rozporowe w odległości około 150 mm (5,9 cala) od linii cięcia.



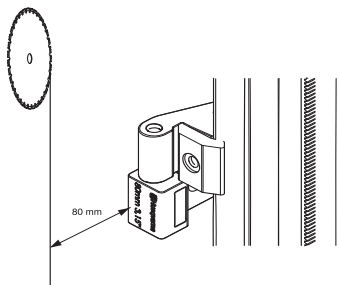
Wsporniki ścienne powinny zostać umieszczone mniej więcej w połowie długości całej szyny, a odległość między wspornikiem ściennym i końcem szyny powinna odpowiadać mniej więcej $1/4$ długości szyny.



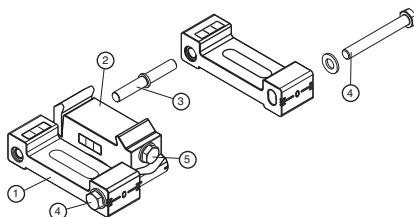
- Należy wywiercić otwory na śruby rozporowe zgodnie z instrukcjami producenta śrub. Należy użyć elementów montażowych dostosowanych do ciętego materiału. Do sprzętu do cięcia dołączono opakowanie zawierające kotwy rozporową M10x40, która wymaga wywiercenia otworu z użyciem wiertła o średnicy 12 mm. Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na opakowaniu śruby rozporowej.
- Należy powiesić luźno dwa wsporniki ścienne, mocując je na śrubach rozporowych. Do sprzętu dołączono śruby M10x35 i podkładkę 110,5x22 . Łby śrub nie mogą wystawać ponad płaszczyznę szyny.



Odległość między każdym z wsporników ściennych oraz linią cięcia powinna wynosić 80 mm (3,15 cala). Jeśli linia cięcia przebiega dokładnie poziomo lub pionowo, a powierzchnia nośna jest równa, można użyć poziomicy na wspornikach ściennych do wyrównania wsporników już na tak wczesnym etapie prac, a następnie dokręcić śruby rozporowe momentem obrotowym 40 Nm. W innym przypadku należy poczekać z dokręceniem śrub do czasu, aż szyna zostanie zamocowana na wspornikach ściennych.



Uchwyty ścienne w lustrzanym odbiciu



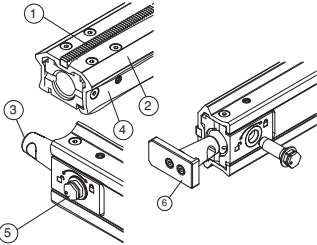
W celu uzyskania lepszego dostępu do śrub blokujących regulacji kąta (4) i/lub śruby blokującej podkładki zaciskowej (5) uchwyty ścienne można przekształcić według lustrzanego odbicia.

- Wykręć śrubę (4) łączącą ze sobą dwie połówki uchwytu ściennego (1) i (2). Rozdziel połówki.

MONTAŻ I REGULACJE

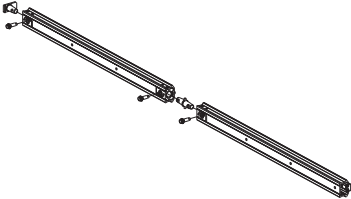
- Przelóż sworzeń (3) z jednej strony połówki uchwyty ściennego połowa (2) na jej drugą stronę.
- Z powrotem dociśnij połówkę i wkręć śrubę (4) z drugiej strony. W normalnym położeniu linia wskaźnika na pierwszej połówce uchwyty ściennego (2) powinna być wyrównana z linią 0 na drugiej połówce (1).

Łączenie szyn

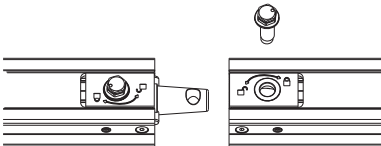


- 1 Zębatka
- 2 Pryzma kół prowadzących wózka piły
- 3 Łącznik, szyna
- 4 Powierzchnia mocowania elementów do montażu ściennego.
- 5 Śruba mimośrodowa
- 6 Końcowy element blokujący, szyna

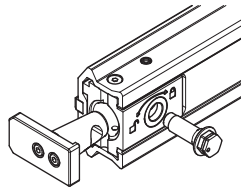
- Zamontuj łącznik na końcu szyny. Umieść śrubę mimośrodową w otworze na spodzie szyny. Wyrównaj oznaczenie na śrubie z symbolem otwartej kłódki. Śrubę należy wkręcić do końca, tak aby jej łeb przylegał płasko do szyny. Zablokuj śrubę, obracając ją w prawo w kierunku symbolu zamkniętej kłódki. Dokręć momentem obrotowym 40 Nm.



- Przymocuj drugą szynę do tego samego łącznika, tak aby obie szyny się stykały. Zablokuj szynę kolejną śrubą mimośrodową w sposób opisany powyżej.

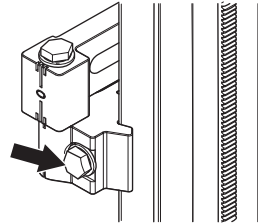


Na jednym końcu kompletnej szyny znajduje się zabezpieczona blokada. Na drugim końcu znajduje się niezabezpieczona blokada (patrz ilustracja). Blokadę zabezpiecza się tak samo jak łącznik, korzystając ze śruby mimośrodowej.

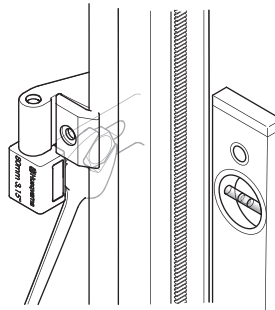


Montaż szyny

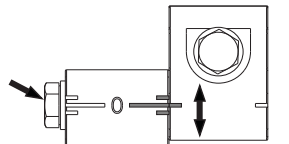
- Śruba rozporowa na wsporniku ściennym nie może wystawać ponad powierzchnię szyny.
- Zatrzaśnij szynę w obu wspornikach ściennych. Dostosuj pozycję szyn na długości, a następnie dokręć podkładki zaciskowe na wspornikach ściennych momentem obrotowym 40 Nm.



- Linia cięcia powinna znajdować się w odległości 80 mm (3,15 cala) od wspornika ściennego. Śruby rozporowe powinny być dokręcone momentem obrotowym 40 Nm.

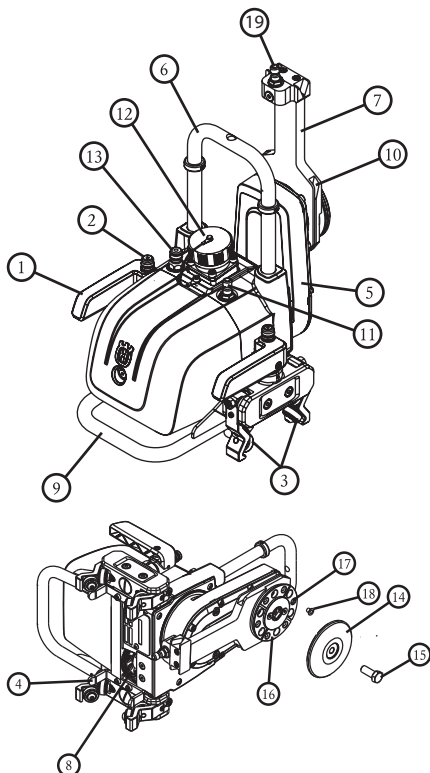


- Dostosuj kąt ostrza względem betonowej powierzchni (zależnie od potrzeb), poluzowując śrubę blokującą służącą do regulacji kąta i ustawiając obie połowy wspornika ściennego pod kątem względem siebie.



MONTAŻ I REGULACJE

Zespół tnący

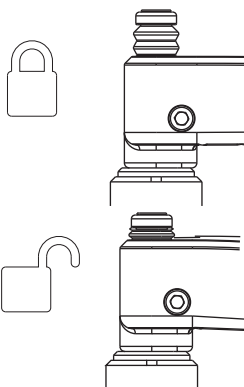


- 1 Uchwyt blokujący
- 2 Przycisk blokady Aby zwolnić zapadkę zabezpieczającą w celu otwarcia uchwytów blokujących należy nacisnąć przycisk na uchwycie blokującym.
- 3 Koła prowadzące Dokręcone do szyny z użyciem uchwytów blokujących.
- 4 Sterowanie.
- 5 Ramię tnące Głębokością cięcia steruje się, obracając ramię z użyciem pilota zdalnego sterowania.
- 6 Mocowanie osłony ostrza.
- 7 Kolnierz prowadzący osłony ostrza Możliwy obrót do pozycji transportowej.
- 8 Wirnik posuwowy Umożliwia ruch piły wzdłuż szyny.
- 9 Uchwyt
- 10 Rowek prowadzący osłony ostrza
- 11 Zewnętrzny dopływ wody. Podłączony do przyłącza wody ostrza.
- 12 Złącze elektryczne i łącze sterowania
- 13 Dopływ wody chłodzącej

- 14 Zewnętrzny kolnierz ostrza
- 15 Śruba ostrza
- 16 Wewnętrzny kolnierz ostrza. Podczas cięcia na mokro ostrze jest bezpiecznie przykręcone w wewnętrznym kolnierzu ostrza.
- 17 Gwinty do cięcia na mokro, 6 szt.
- 18 Zaślepki do gwintów, 6 szt.
- 19 Przyłącze wody ostrza.

Zamontuj piłę na szynie.

- Naciśnij przyciski blokujące na uchwytach blokujących i odwróć uchwyty od zespołu tnącego, aby zwolnić koła prowadzące ze wspornika tnącego na wózku transportowym.
- Unieś zespół tnący na szynę z otwartymi uchwytami blokującymi, a następnie ustaw zespół pod kątem względem szyny w taki sposób, aby koło posuwu zablokowało się w zębce na szynie.
- Następnie zablockuj zespół tnący na szynie, obracając uchwyty blokujące do poprzedniej pozycji w kierunku zespołu tnącego do czasu, aż przyciski blokujące na uchwytach zwolnią się, a koła prowadzące znajdą się na równi z szyną.



Jeśli zespół tnący zostanie zamocowany na zamontowanej pionowo szynie, należy rozpocząć od zablokowania górnego uchwytu blokującego, ponieważ w przypadku, gdy jest on zablokowany, ciężar piły jest przytrzymywany i łatwiej jest zablokować dolny uchwyt. Upewnij się, że w pile nie występuje luz między kołami prowadzącymi i szyną; w przypadku wykrycia luzu należy wyregulować koła prowadzące. Patrz część "Regulacja kół prowadzących".



OSTRZEŻENIE! Cięcie z użyciem piły nieprawidłowo zamontowanej na szynie może spowodować śmiertelne zagrożenie.

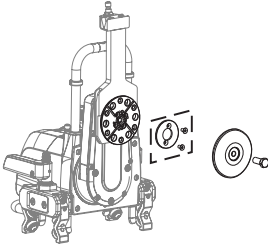
Zalóż tarczę tnącą



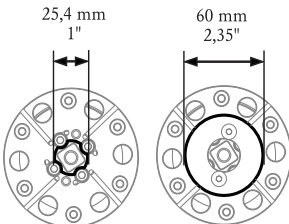
OSTRZEŻENIE! Nie wolno montować ani demontować ostrza ani osłony ostrza bez wcześniejszego odłączenia przewodu zasilającego od zespołu tnącego. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

Zaleca się korzystanie z diamentowych tarcz Husqvarna w połączeniu z modelem WS 220. Maksymalna średnica ostrza do nacięć wstępnych wynosi 600 mm, a maksymalny rozmiar ostrzy do wykonywania głębszych cięć wynosi 900 mm. Skontaktuj się ze sprzedawcą produktów marki Husqvarna, aby uzyskać zalecenia dotyczące ostrzy do cięcia różnych materiałów.

- Poluzuj śrubę ostrza i zdejmij zewnętrzny kołnierz ostrza.
- Oczyszcz powierzchnie mocowania na wewnętrznym i zewnętrznym kołnierzu ostrza i upewnij się, że nie znajdują się na nich opiłki żelaza.

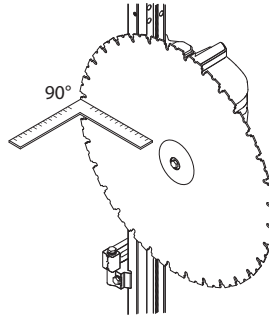


- Ponadto oczyść i sprawdź stan powierzchni mocowania na ostrzu.
- Wewnętrzny kołnierz ostrza jest wyposażony w centralną przekładkę dla fabrycznie montowanych ostrzy z otworem środkowym 60 mm. W przypadku użycia ostrzy z otworami środkowymi o średnicy 1 cala można usunąć przekładkę 60 mm.

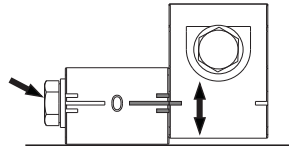


- Upewnij się, który kierunek obrotów należy zastosować, biorąc pod uwagę natrysk wodą. W przypadku cięcia pionowego dobrym pomysłem może się okazać skierowanie natrysku wody w kierunku podłoża.
- Następnie zamontuj ostrze zgodnie ze strzałką na ostrzu wskazującą kierunek obrotu. Jeśli na ostrzu nie widać strzałki wskazującej kierunek obrotu, można sprawdzić stan diamentów w segmentach — zużycie diamentów wskazuje kierunek obrotu ostrza.

- Poprowadź ostrze po centralnym elemencie prowadzącym i umieść je na wewnętrznym kołnierzu ostrza. Następnie przytrzymaj ostrze i załóż zewnętrzny kołnierz, korzystając ze śruby ostrza, po czym dokręć momentem obrotowym 45 Nm.
- Sprawdź kąt między ostrzem i ścianą, korzystając z dużej ekierki. Jeśli ostrze nie jest ustawione prostopadle do ściany, można dostosować jego ustawienie na wspornikach ściennych, poluzowując śrubę blokującą służącą do regulacji kąta, a następnie ustawiając wsporniki ściennie pod kątem tak, aby ostrze znalazło się w pozycji prostopadłej.



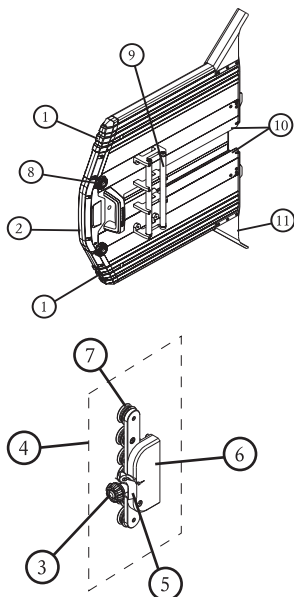
- Dostosuj kąt ostrza względem betonowej powierzchni (zależnie od potrzeb), poluzowując śrubę blokującą służącą do regulacji kąta i ustawiając obie połowy wspornika ściennego pod kątem względem siebie.



OSTRZEŻENIE! Należy zachować ostrożność podczas montażu ostrza, tak aby nie dopuścić do jego poluzowania się podczas cięcia. Nieostrożność może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub nawet śmierci.

MONTAŻ I REGULACJE

Zakładanie osłony tarczy



- 1 Sekcje zewnętrzne
- 2 Sekcja środkowa
- 3 Pokrętko blokujące osłony ostrza
- 4 Prowadnik osłony ostrza
- 5 Blokada prowadnika osłony ostrza Blokuje prowadnik osłony ostrza.
- 6 Nasadka osłony ostrza. Zamontowana na nasadce zespołu tnącego.
- 7 Rolki sterujące
- 8 Koła blokujące zewnętrznych sekcji
- 9 Rury prowadzące
- 10 Prowadnice
- 11 Osłona przeciwdopryskowa

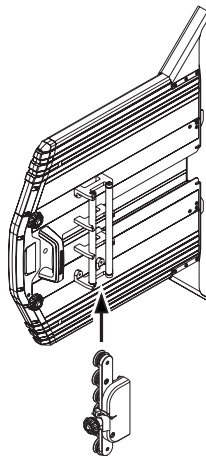


OSTRZEŻENIE! Nie wolno montować ani demontować ostrza ani osłony ostrza bez wcześniejszego odłączenia przewodu zasilającego od zespołu tnącego.

Osłona ostrza składa się z trzech sekcji: sekcji środkowej, która jest zamocowana na zespole tnącym, jak również dwóch sekcji zewnętrznych, które są montowane na sekcji środkowej. Sekcje zewnętrzne są równoboczne i mogą zostać zamontowane z każdej strony sekcji środkowej.

- Wsuń prowadnik osłony ostrza pomiędzy rury na osłonie ostrza.

- Upewnij się, że rolki oporowe na rolce prowadnika osłony ostrza przetaczają się łatwo między rurami.

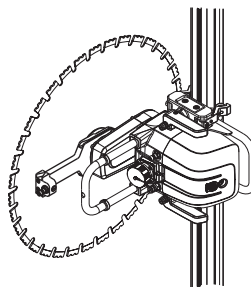


- Jeśli między rurami prowadnika osłony ostrza występuje luz, należy wyregulować rolki oporowe. Patrz sekcja „Regulacja prowadnika osłony ostrza”.

Montaż osłony ostrza na zespole tnącym

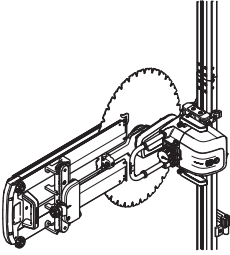
Upewnij się, że osłona ostrza nie jest uszkodzona i że prowadnik osłony ostrza jest zamontowany i wyśrodkowany na osłonie ostrza. Aby ułatwić montaż osłony ostrza, można zdjąć zewnętrzne sekcje z sekcji środkowej.

- Postaw kołnierz osłony ostrza na zespole tnącym tak, aby przyłączy wody wychodziło prosto z ramienia obrotowego.

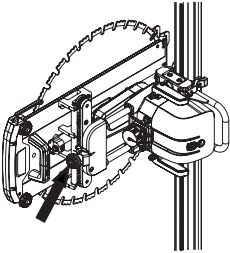


MONTAŻ I REGULACJE

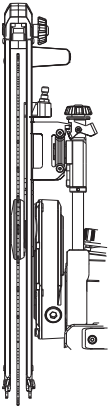
- Skieruj prowadnice osłony ostrza na prowadnicach prowadzących w kierunku kołnierza osłony i nałóż osłonę na ostrze.



- Załóż wspornik osłony ostrza na nasadkę zespołu tnącego i dokręć koło blokujące.

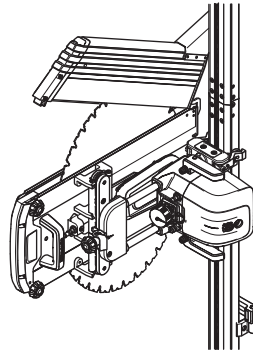


- Upewnij się, że ostrze znajduje się w centralnej pozycji na osłonie ostrza i że ostrze porusza się swobodnie.

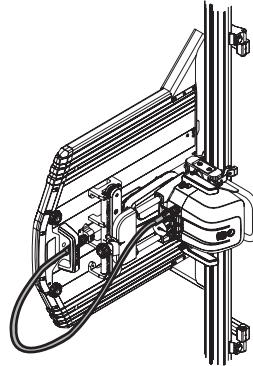


- Jeśli zewnętrzne sekcje zostały zdemontowane podczas montażu, można je teraz założyć, zahaczając widelki na dolnej krawędzi sekcji środkowej i składając zewnętrzną

sekcję w kierunku sekcji środkowej, a następnie blokując ją z użyciem kół blokujących.



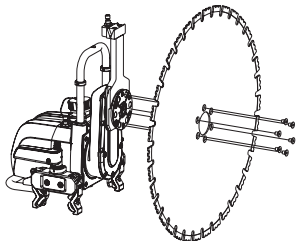
- Podłącz wąż z wodą między odpływem wody na obudowie piły do przyłącza wody na kołnierzu osłony.



MONTAŻ I REGULACJE

Cięcie na mokro

Aby przeciąć na mokro prostopadłą powierzchnię, można założyć ostrze bezpośrednio na wewnętrznym kołnierzu ostrza, korzystając z sześciu wpuszczonych śrub. Tę czynność należy wykonać przed zamocowaniem piły na szynie, najlepiej w czasie, gdy piła znajduje się na wózku transportowym.



W przypadku montażu z zamiarem cięcia na mokro dostosuj odległość wsporników ściennych do linii cięcia tak, aby wyniosła ona około 85–90 mm. Do cięcia na mokro należy użyć specjalnej osłony ostrza do cięcia na mokro.

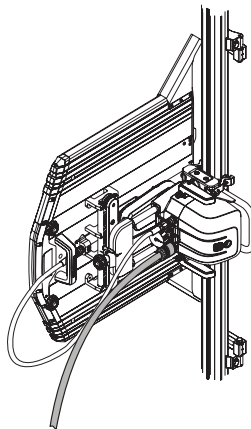
- Odkręć śrubę ostrza i zdejmij zewnętrzny kołnierz ostrza.
- Oczyszczaj powierzchnię mocującą na wewnętrznym kołnierzu ostrza i sprawdź, czy nie znajdują się na nim opiłki metalu.
- Zdejmij sześć zaślepek zabezpieczających gwinty śrub przed zanieczyszczeniami.
- Ustaw ostrze w centralnym położeniu na występie przewodnika i wciśnij je na wewnętrzny kołnierz.
- Załóż sześć dołączonych śrub wykorzystywanych do cięcia na mokro (MF6S 8x12 10.9 FZB) i dokręć je krzyżowo momentem obrotowym 30 Nm.
- Zamontuj pilę z ostrzem na szynie i wyreguluj pozycję i kąt szyny, uwzględniając ewentualny styk ostrza z przeciwległą powierzchnią.
- Przed rozpoczęciem cięcia pilę należy poprowadzić wzdłuż całej długości planowanego cięcia w celu sprawdzenia odległości i kąta ustawienia ostrza, jak również wszelkich nierównych powierzchni na powierzchni przeciwległej do powierzchni cięcia.
- Załóż osłonę do cięcia na mokro i upewnij się, że ostrze porusza się swobodnie w osłonie.
- Podłącz wąż z wodą między odpływem wody na budowie piły do przyłącza wody na kołnierzu osłony.

Podłączyć zespół napędowy

WAŻNE! To urządzenie przeznaczone jest do użytku tylko z jednostką napędową Husqvarna PP 220. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji dostarczonej wraz z zasilaczem. Postępuj zgodnie z instrukcjami z rozdziału Menu systemowe" w instrukcji obsługi modelu PP 220.

- Podłącz przewód na wodę z jednostki napędowej do odbiorczego złącza wody na zespole tnącym.



- Poprowadź przewód zasilający od górnego złącza jednostki napędowej przeznaczonego dla modeli WS 220 do złącza zasilającego zespołu tnącego, a następnie połącz ze sobą pokrywy osłony, aby zapobiec dostawianiu się zabrudzeń do wnętrza pokryw.
- Aktywuj jednostkę napędową i uruchom pilot zdalnego sterowania. Upewnij się, że jednostka napędowa reaguje na polecenia pilota zdalnego sterowania wydawane za pośrednictwem komunikacji radiowej lub za pośrednictwem przewodu CAN. Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji dostarczonej razem z zespołem tnącym.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

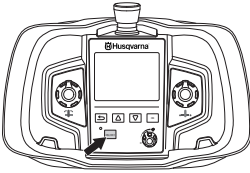
Przed uruchomieniem

- Ważne Zapoznaj się z sekcją "Obsługa" w tej instrukcji obsługi.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji dostarczonej wraz z zasilaczem.
- Miejsce przecięcia należy zabezpieczyć w taki sposób, aby osoby postronne nie były narażone na obrażenia i nie przeszkadzały operatorowi.
- Skontroluj, czy osłona ostrza nie jest uszkodzona ani pęknięta. Osłonę ostrza, która została uderzona lub, na której występują pęknięcia, należy wymienić na nową.
- Jeśli konieczne jest rozpoczęcie cięcia w innej pozycji niż ta, w której aktualnie znajduje się zespół tnący, należy ustawić zespół tnący w pozycji początkowej.
- Upewnij się, że system cięcia jest prawidłowo zamontowany, że wsporniki ścienne, szyny, śruba ostrza i koła blokujące są mocno przykręcone i że na końcu szyn zostały zamontowane elementy blokujące.

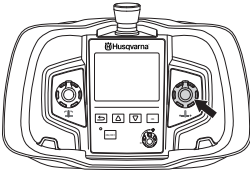
Pilot sterujący

Sterowanie zespołem tnącym przebiega z użyciem pilota zdalnego sterowania, który umożliwia przekazywanie za pośrednictwem komunikacji radiowej poleceń do jednostki napędowej i może być wykorzystany bez przewodu, zapewniając optymalną mobilność i kontrolę nad maszyną podczas procesu cięcia.

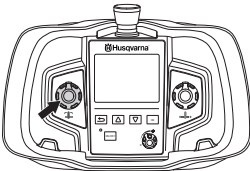
- Wyłącz pilota zdalnego sterowania, naciskając przycisk ON/OFF" (WŁ./WYŁ.).



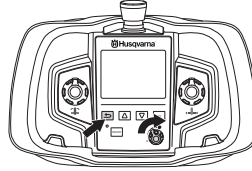
- Wzdłużny ruch posuwowy, tarcza reguluje ruch zespołu tnącego wzdłuż szyny.



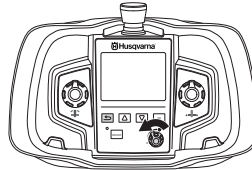
- Ruch posuwowy ramienia, tarcza reguluje ruch obrotowy ramienia zmieniającego głębokość cięcia.



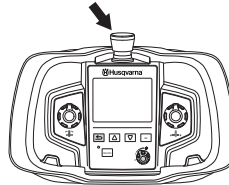
- Obroty ostrza, kontrola prędkości ostrza. Przycisk strzałki do tyłu, umożliwia wydanie podwójnego polecenia podczas aktywacji ruchu obrotowego ostrza. Uruchom ruch obrotowy ostrza, przytrzymując przycisk "wstecz" i obracając jednocześnie element sterujący ruchem obrotowym w prawo. Sterowanie prędkością rotacji odbywa się za pomocą tarczy.



- Aby wyłączyć ruch obrotowy ostrza, obróć element sterujący ruchem obrotowym w lewo do pozycji zero.



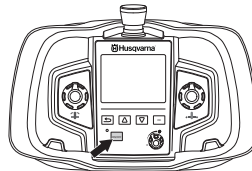
- Przycisk stop



Pozostałe ustawienia i funkcje pilota zdalnego sterowania zostały omówione w instrukcji obsługi modelu PP 220.

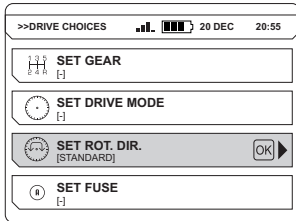
Uruchamianie

- Włącz jednostkę napędową, podłączając ją do źródła zasilania, a następnie upewnij się, że wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) i wyłącznik bezpieczeństwa są włączone.
- Włącz pilota zdalnego sterowania, naciskając przycisk ON/OFF" (WŁ./WYŁ.).

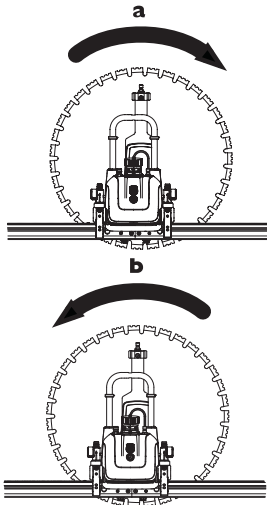


URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

- Wybierz odpowiedni kierunek ruchu obrotowego. Kierunek ruchu obrotowego można zmienić wyłącznie w czasie, gdy ostrze jest nieruchome. (DRIVE CHOICES>SET ROT. DIR.)



- (a) = standardowo (b) = do tyłu

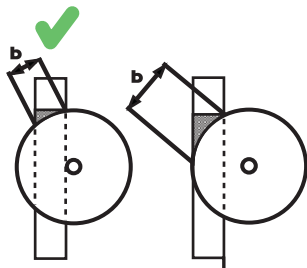
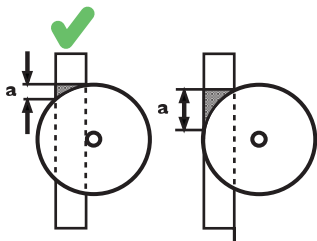


- Zapoznaj się z działaniem funkcji wzdłużnego ruchu posuwowego i dośrodkowego ruchu posuwowego zespołu tnącego, włączając je i wyłączając; upewnij się, że ostrze nie jest wprowadzane w materiał i że zespół tnący nie jest niepotrzebnie przesuwany do elementów blokujących na końcu szyny.
- Ustaw pilę w pozycji początkowej i upewnij się, że ostrze nie dotyka materiału.
- Zacznij przepuszczać przez system wodę chłodzącą, regulując jej przepływ zaworem regulacyjnym.
- Ruch obrotowy ostrzy musi zostać aktywowany z użyciem podwójnego polecenia. W celu wydania podwójnego polecenia należy przytrzymać przycisk strzałki do tyłu, obracając jednocześnie odpowiednio tarczę do regulacji prędkości obrotów ostrza. Konieczność wydania podwójnego polecenia zapobiega przypadkowemu uruchomieniu ruchu obrotowego ostrzy. Po uruchomieniu ruchu obrotowego ostrza moc silnika napędzającego ostrze jest wskazywana na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania.

- Rozpocznij, wprowadzając ostrze na głębokość około 2–4 cm, korzystając z regulatora dośrodkowego ruchu posuwowego.
- Następnie uruchom wzdłużny ruch posuwowy, obracając tarczę w odpowiednim kierunku do czasu, gdy moc silnika napędzającego ostrze wyniesie około 60–65%. Nie należy korzystać podczas cięcia z większej mocy, ponieważ wiązałoby się to z ryzykiem wykonania nierównych cięć. Podczas wykonywania wstępnego nacięcia należy unikać przecinania prętów zbrojeniowych.
- Kolejne cięcia po cięciu wstępnym mogą być już głębsze. Głębokość określa się w zależności od materiału i rodzaju ostrza, zwykle jednak może ona wynieść 4–7 cm (1,6–2,8 cala).
- Nacięcia te powinny być wykonywane przy maksymalnej prędkości ruchu posuwowego, co pozwoli optymalnie wykorzystać możliwości piły. Jeśli moc silnika napędzającego ostrze osiągnie poziom 100%, piła automatycznie zmniejszy prędkość ruchu posuwowego, co pozwoli uniknąć przeciężenia podłączonych bezpieczników. W takim przypadku moc wyjściowa będzie utrzymywana na poziomie maksymalnie zbliżonym do 100%. Jeśli podczas wykonywania kolejnych nacięć moc nie dojdzie do poziomu 100%, głębokość cięcia można ostrożnie zwiększać.
- Jeśli maszyna działa w trybie jednofazowym, dostępna moc jest zmniejszana, a głębokość cięcia musi zostać odpowiednio zmniejszona w stosunku do tej stosowanej w przypadku trybu trójfazowego. Zasadniczo można przyjąć, że właściwym sposobem postępowania jest zmniejszenie głębokości o połowę.
- Wykonywanie głębokich cięć z małą prędkością często okazuje się bardziej czasochłonne niż wykonywanie płytkich cięć z większą prędkością. W przypadku płytszych nacięć powierzchnia cięcia jest mniejsza, a nacisk na segmenty ostrzy jest większy. Dzięki temu ostrza pozostają ostre, a cięcie jest wydajniejsze.
- Gdy ostrze przejdzie przez materiał, dobrze jest wprowadzić je na maksymalną głębokość, ponieważ zmniejsza to powierzchnię cięcia i zwiększa nacisk na segmenty, co umożliwia wydajniejsze cięcie. Kolejną korzyścią z wprowadzenia ostrza na maksymalną głębokość jest skrócenie odległości, na jaką zachodzą na siebie cięcia.

URUCHAMIANIE I WYŁĄCZANIE

(a) = odległość, na jaką zachodzą na siebie cięcia (b) = powierzchnia cięcia



- Osłona ostrza zawsze powinna być założona na pilie w czasie jej działania. Jeśli osłona ostrza haczy o sufit, np. podczas wykonywania nachodzących na siebie nacięć na potrzeby otworu drzwiowego, jeden ze szczytów osłony ostrza można tymczasowo zdemontować.

Wyłączanie silnika

- Po zakończeniu cięcia ostrze należy wyjąć ze ściany przy jednoczesnej kontynuacji ruchu obrotowego ostrza (do czasu, gdy ramię obrotowe będzie wystawać wprost ze ściany).
- Wyłącz funkcję ruchu obrotowego ostrza oraz przepływ wody.
- Przenieś pilę do odpowiedniej pozycji roboczej w celu jej demontażu.
- Wyłącz jednostkę napędową, naciskając wyłącznik bezpieczeństwa na jednostce napędowej.
- Upewnij się, że wycięte bloki są zabezpieczone klinami, co pozwoli zapobiec ich wypadnięciu podczas demontażu maszyny.
- Jeśli mają zostać wykonane kolejne cięcia, należy przetransportować sprzęt do miejsca kolejnego z nich. Przed transportem sprzętu należy odłączyć przewód zasilający od zespołu tnącego.

Demontaż i czyszczenie

WAŻNE! Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia piły.

- Po zakończeniu cięcia sprzęt należy wyczyścić i zmontować na wózku transportowym.
- Odłącz przewód zasilający łączący zespół tnący i jednostkę napędową, zmontuj pokrywy osłony na złączach wtyków. Powieś przewód zasilający w wyznaczonym miejscu na wózku transportowym.
- Odłącz przewody na wodę od zespołu tnącego i powieś je w wyznaczonym do tego celu miejscu na wózku transportowym.
- Wyczyść sprzęt, korzystając z przewodu na wodę, szcztoki i szmatki. **UWAGA!** Nie należy korzystać z myjek wysokociśnieniowych ani sprzętu do czyszczenia parowego. Po zakończeniu czyszczenia ruchome części należy wysuszyć i nasmarować smarem w aerozolu, co pozwoli zapobiec korozji.
- Zdemontuj osłonę ostrza, dokładnie wyczyść ją od środka i na zewnątrz, aby zapobiec zaschnięciu brudu na osłonie. Powieś osłonę w wyznaczonym do tego celu miejscu na wózku transportowym. Zdejmij przewodnik osłony ostrza i umieść go w wyznaczonym do tego celu miejscu w skrzynce na akcesoria.
- Zdemontuj ostrze, zawieś je w przeznaczonym do tego celu miejscu na wózku transportowym i zabezpiecz je, korzystając z zewnętrznego kołnierza ostrza i śruby ostrza.
- Zwolnij zespół tnący z szyny, naciskając przyciski blokady i wyciągając uchwyty blokujące. Przenieś zespół tnący do przeznaczonego do tego celu miejsca na wózku transportowym i zabezpiecz go, korzystając z uchwytów blokujących.
- Zdemontuj szynę, zwalniając śruby zamkowe podkładki zaciskowej na wspornikach ściennych i zdejmując szynę ze wsporników. Następnie rozłącz szynę, zwalniając jedną ze śrub mimośrodowych znajdujących się w środku szyny. Umieść oba elementy szyny w przeznaczonym do tego celu miejscu na wózku transportowym z blokadami na końcu szyn skierowanymi w dół. Zdemontuj wsporniki ścienne i umieść je w przeznaczonej do tego celu skrzynce na akcesoria.

Obsługa techniczna

WAŻNE! Wszystkie rodzaje napraw mogą być wykonywane tylko przez autoryzowanego specjalistę. Ma to na celu uchronienie operatorów przed dużym ryzykiem.

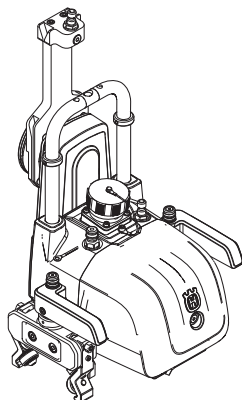
Po 100 godzinach działania zostanie wyświetlony komunikat "Time for servicing" (Przeprowadź czynności serwisowe). Po wyświetleniu się powyższego komunikatu cały sprzęt należy zabrać do autoryzowanego dealera produktów marki Husqvarna w celu przeprowadzenia czynności serwisowych.

Konserwacja

WAŻNE! Kontrolę oraz/lub konserwację należy przeprowadzać przy wyłączonym silniku i wyjętej z gniazdka wtyczce przewodu podłączeniowego.

Przegląd codzienny

- 1 Sprawdzić, czy wszystkie sprężnięcia, połączenia oraz kable są nienaruszone i wolne od zanieczyszczeń. Użyj szczoteczki lub ściereczki i wytrzyj, a następnie nasmaruj styki smarem i środkiem czyszczącym w aerozolu. Nasmaruj także tuleje łączników przyłączy wodnych.



- 2 Wyczyść i nasmaruj ruchome części i sprężyny w maszynie, np. te wykorzystywane przez funkcję blokady uchwytów oraz mechanizm sprężyny prowadnika osłony ostrza. Spryskaj je środkiem czyszczącym i smarem.
- 3 Upewnij się, że ostrze i osłona ostrza nie są uszkodzone ani popękane. Wymień osłonę ostrza i/lub ostrze w przypadku wystawienia go na nadmierne zużycie. Sprawdź także, czy koło prowadnika osłony ostrza obraca się bez nadmiernego oporu i czy prowadnik jest odpowiednio wyrównany z osłoną ostrza i piłą. Zapoznaj się z sekcjami poświęconymi montażowi oraz ustawieniom dostosowywanym podczas regulacji.
- 4 Sprawdź, czy węże i przewody są w nienaruszonym stanie.
- 5 Oczyszcz zewnętrzne powierzchnie maszyny. Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia piły.

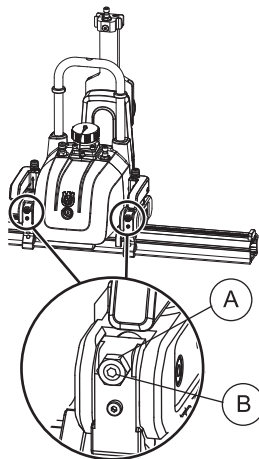
Regulacja kół prowadzących

Aby piła mogła działać płynnie i wykonywać proste cięcia, cztery koła prowadzące muszą poruszać się po szynie (nie może w ich przypadku występować nadmierny luz).

Koła prowadzące powinny zostać wyregulowane po stronie pokazanej na ilustracji. Koła po przeciwnej stronie są już wyregulowane i zmiany ich pozycji powinni się podejmować wyłącznie pracownicy autoryzowanych centrów serwisowych firmy Husqvarna podczas wykonywania czynności konserwacyjnych.

W przypadku wystąpienia zbyt dużego luzu piły koła prowadzące muszą zostać wyregulowane w następujący sposób:

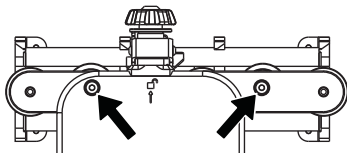
- Użyj klucza maszynowego 13 mm do poluzowania nakrętki (A).
- Korzystając z klucza wpustowego sześciokątnego 4 mm, wkręcaj śrubę ograniczającą (B) do czasu, gdy koła prowadzące znajdują się na szynach i gdy zostanie wyeliminowany wszelki luz.
- Przytrzymaj śrubę ograniczającą (B) w tej pozycji za pomocą klucza wpustowego sześciokątnego, przykręcając jednocześnie nakrętkę (A) w celu zablokowania śruby ograniczającej.



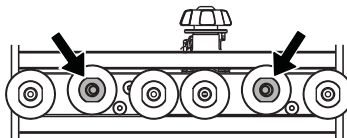
Regulacja prowadnika osłony ostrza

Aby umożliwić płynny ruch rolek oporowych na osłonie ostrza i wyeliminować luz, należy odpowiednio je wyregulować. Jeśli centralna część ostrza nie jest wyśrodkowana względem osłony ostrza i jeśli na rolkach oporowych między rurami osłony ostrza występuje luz, należy przeprowadzić regulację w następujący sposób.

- Wsuń prowadnik osłony ostrza pomiędzy rury na osłonie ostrza.
- Poluzuj lekko dwie śruby z łbem sześciokątnym (nie odkręcaj ich całkowicie), korzystając z klucza wpustowego sześciokątnego 5 mm.



- Następnie za pomocą klucza maszynowego 22 mm obracaj dwa wałki mimośrodowe znajdujące się obok śrub z łbami sześciokątnymi do czasu, gdy znajdą się one na poziomie górnej rury na osłonie ostrza.



- Następnie za pomocą klucza maszynowego 22 mm przytrzymaj wałki mimośrodowe, przykręcając jednocześnie śrubę z łbem sześciokątnym w celu zablokowania wałka.

DANE TECHNICZNE

WS 220

Masa

Zespół tnący, kg	19
Oslona ostrza 600 mm, kg	9,5
Oslona ostrza 900 mm, kg	14,0
Całkowity ciężar szyny, kg	11,0

Rozmiar ostrza

Rozmiar ostrza — maks., mm/cale	900/36
Rozmiar ostrza — min., mm/cale	500/10
Ostrze do nacięć wstępnych — maks., mm/cale	600/19
Głębokość cięcia ostrza 600 — maks., mm/cale	245/9,6
Głębokość cięcia ostrza 900 — maks., mm/cale	395/15,5

Silnik napędu tarczy tnącej

Z magnesami trwałymi, zasilany napięciem o wysokiej częstotliwości

Moc wyjściowa wrzeciona — maks., kW

6

Przeniesienie napędu

Napęd zębaty

Prędkość wyjściowa (obrotów), obr./min

0-1150

System posuwowy/sterowanie

Elektryczny/automatyczny

Moment obrotowy napędu na ostrzu piły — maks., Nm

68

Temp. wody chłodzącej przy przepływie na poziomie 3,5 l/min — maks., $^{\circ}$ C

35

Ciśnienie wody chłodzącej — maks., bar

7

Emisje hałasu (Patrz ad. 1)

Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)

104

Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L_{WA} dB(A)

105

Poziomy głośności (patrz ad. 2)

Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, dB(A) 83

Ad. 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z EN 15027/A1.

Uwaga 2: Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z EN 15027/A1. Odnotowane dane dla ciśnienia akustycznego mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,0 dB (A).

Zalecana prędkość ostrza



OSTRZEŻENIE! Cięcie ze zbyt dużą prędkością obrotową może spowodować uszkodzenie ostrza, a także obrażenia ciała.

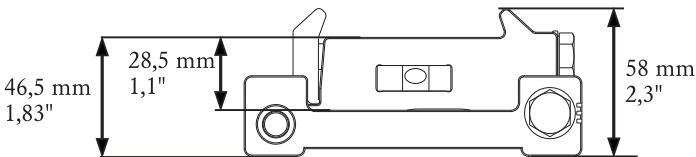
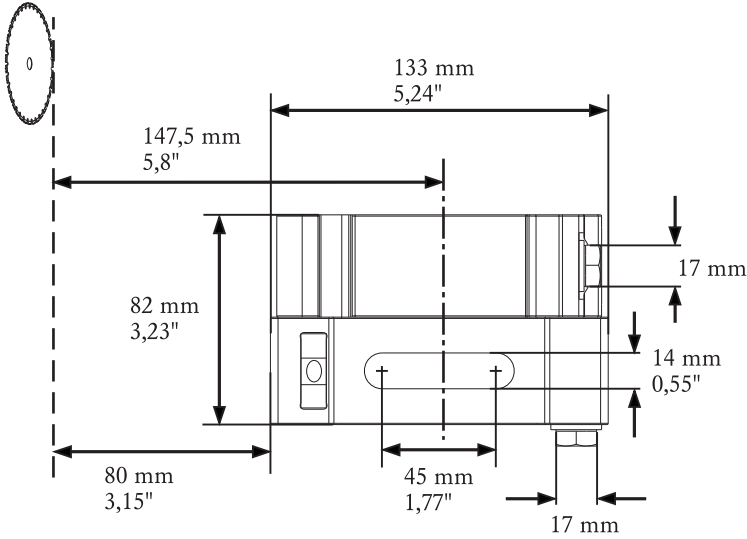
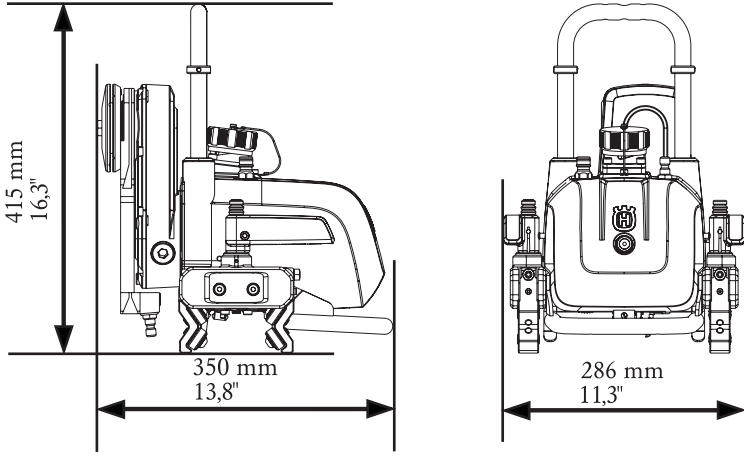
	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32 cale)	900 mm (35")
600 obr./min				
700 rpm				
800 rpm				
900 rpm				
1000 rpm				
1100 rpm				
1150 rpm				

Beton	
	Twardy
	Średni
	Miękki

Aby uzyskać informację na temat zalecanej prędkości ostrza, skontaktuj się ze sprzedawcą ostrza.

DANE TECHNICZNE

Wymiary



DANE TECHNICZNE

Deklaracja zgodności WE

(Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-31-949000, deklaruje pod wyłączną odpowiedzialnością, że piła ścienna **Husqvarna WS 220 HF**, o numerach seryjnych datowanych od roku 2013 i nowszych (rok jest wyraźnie oznaczony na tabliczce znamionowej i poprzedza numer seryjny), spełnia wymagania DYREKTYWY RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.
- dyrektywie **2004/108/EEC** z dn. 15 grudnia 2004 r., "dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej".
- **Dyrektywa 2006/95/EC** z dn. 12 grudnia 2006 r. "dotycząca sprzętu elektrycznego"
- z 8 czerwca 2011 „dotyczy ograniczeń niektórych substancji niebezpiecznych” **2011/65/EU**

Zastosowano następujące normy: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Göteborg, 3 lutego 2015 r.



Helena Grubb

Wiceprezes, maszyny budowlane Husqvarna AB

(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok:

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen mindig:

- Jóváhagyott védősisakot
- Jóváhagyott hallásvédőt
- Védőszemüveg vagy arcvédő maszk
- Légzésvédő

A motor lekapcsolása és a hálózati dugasz kihúzása után vizsgálja meg a gépet és/vagy végezzen karbantartást.

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

Környezetvédelmi jelzés.

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. Ehelyett a megfelelő újrafeldolgozó pontra kell eljuttatni az elektromos és elektronikus berendezések hasznosítása érdekében.

Azzal, hogy ezt a terméket megfelelően kezeli, azzal segít elhárítani azokat a környezetre és az emberre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, melyek a termék helytelen hulladék-kezelése okozhat.

A termék újrafeldolgozásáról részletesebb információkat kaphat, ha felveszi a kapcsolatot az önkormányzattal, a helyi hulladékkezelővel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.



A figyelmeztetési szintek magyarázata

A figyelmeztetések három szintre vannak osztva.

VIGYÁZAT!



VIGYÁZAT! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő súlyos sérülésének vagy halálának, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FONTOS!



FONTOS! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő sérülésének, illetve a környezet károsodásának veszélye.

FIGYELEM!

FIGYELEM! Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a berendezés károsodásának veszélye.

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

A gépen látható szimbólumok:	78
A figyelmeztetési szintek magyarázata	78

TARTALOMJEGYZÉK

Tartalomjegyzék	79
-----------------------	----

ISMERKEDÉS A GÉPEL

Tisztelt vásárlónk!	80
Kialakítás és funkciók	80
WS 220	81

MI MICSODA?

A falvágó fűrész alkatrészei	82
------------------------------------	----

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók	83
----------------------------	----

ÜZEMELTETÉS

Biztonsági felszerelés	84
Általános biztonsági intézkedések	84
Munkabiztonság	85
Fűrészelés előtt	86
Alapvető szabály	87

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A fali rögzítők felszerelése	89
Szerelje fel a fali rögzítőt az alábbiak szerint:	89
Tükrözött leszúrókaró	89
A sínek csatlakoztatása	90
A sín felszerelése	90
Fűrészegység	91
A fűrész felszerelése a sínre	91
A penge felszerelése	92
A pengevédő felszerelése	93
A tápegység csatlakoztatása	95

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

Indítás előtt	96
Távvezérlő	96
Leállítás	98
Szétszerelés és tisztítás	98

KARBANTARTÁS

Szerviz	99
Karbantartás	99
Napi karbantartás	99
A vezetőgörgők beállítása	99
A pengevédő-vezető beállítása	99

MŰSZAKI ADATOK

WS 220	100
Termékazonossági EGK-bizonyítvány	102

Tisztelt vásárlónk!

Köszönjük, hogy Husqvarna terméket választott!

Reméljük, elégedett lesz gépével, és hogy az sokáig segítőtársa lesz a munkában. Azáltal, hogy termékünket megvásárolta, Ön professzionális javítási és szervizszolgáltatást vehet igénybe. Ha a vásárlás nem hivatalos viszonteladónál történt, forduljon a legközelebbi szakszervizhez.

Bízunk benne, hogy nagyon hasznosnak találja majd ezt a használati utasítást. Gondoskodjon róla, hogy az mindig kéznél legyen a munkaterületen. Tartalmát követve (használat, szerviz, karbantartás stb.) a gép élettartama, sőt másodkezes, használt értéke is jelentősen megnövelhető. Ha Ön eladja gépét, a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak.

Több mint 300 évnyi innováció

A svéd Husqvarna AB cég története egészen 1689-ra nyúlik vissza, amikor XI. Károly svéd király gyárat építtetett muskétagyártás céljából. Ekkor rakták le az alapját annak a szakmai tudásnak, amely a világvezető termékek kifejlesztése mögött áll többek között a vadászfegyverek, a kerékpárok, a motorkerékpárok, a háztartási készülékek, a varrógépek és a kültéri termékek területén.

A Husqvarna az erdészeti, parkfenntartási, pázsit- és kertápolási célra készült gépek, valamint az építő- és kőfaragó ipar számára készült vágószerszerek és gyémánteszközök globális vezető szállítója.

A tulajdonos felelőssége

A tulajdonos, illetve a munkaadó felelőssége, hogy a kezelő elegendő ismerettel rendelkezzen a gép biztonságos használatának módjáról. A felügyelőknek és a kezelőknek figyelmesen el kell olvasniuk a használati utasítást. Ismerniük kell a következőket:

- A géppel kapcsolatos biztonsági utasításokat
- A gép alkalmazási körét és korlátozásait
- A gép használatának és karbantartásának módját

A gép használatára nemzeti jogszabályok vonatkozhatnak. A gép használatának megkezdése előtt állapítsa meg, milyen jogszabályok érvényesek a munka helyén.

A gyártó fenntartása

Az ebben a használati utasításban szereplő információk és adatok azon a dátumon voltak érvényesek, amikor a használati utasítás nyomtatásra került.

Jelen kézikönyv megjelenése után a Husqvarna további információt adhat ki a termék biztonságos működésére vonatkozóan. A tulajdonos feladata, hogy betartsa a működés legbiztonságosabb módszereit.

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

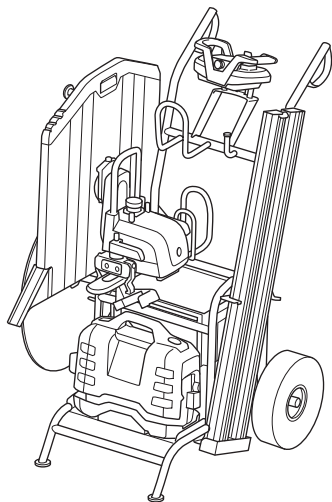
Kialakítás és funkciók

A WS 220 egy sínre szerelt falvágó fűrés, amely osztott gyémántkorongok segítségével vág el olyan kemény anyagokat, mint a vasbeton, kő és téglá. A WS 220 fejlesztésekor nagy hangsúlyt fektettünk a termék súlyára és könnyű kezelhetőségére, hogy ezzel is javítsuk és korszerűsítsük a gépezelő munkakörnyezetét. Kis súlyának, kompakt kialakításának és nagy teljesítményű, nagyfrekvenciás motorjának köszönhetően a WS 220 falvágó fűrés a legtöbb feladattal megbirkózik. 600–900 mm méretű pengékkel való használatra tervezték, és akár 390 mm vastag falat is képes átvágni. A fűrésrendszert egy kompakt szállítókoszra helyeztük, így a fűrés könnyen a munkahelyre szállítható és elszállítható a munkahelyről.

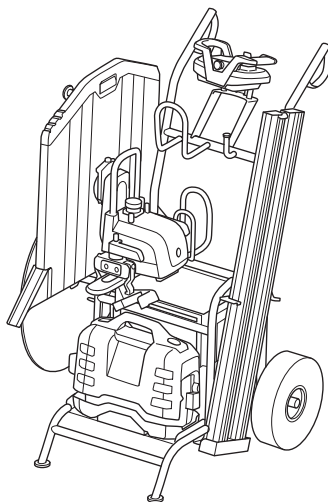
A falvágó fűrészt olyan kemény anyagok vágásához tervezték, mint a beton vagy vasbeton, és a kézikönyvben leírtakon kívül más célra nem használható. Az eszköz biztonságos működéséhez a kezelőnek figyelmesen el kell olvasnia ezt a kézikönyvet. Ha bővebb információra van szüksége, forduljon a kereskedőhöz vagy a Husqvarna vállalathoz.

Az alábbiakban a termék néhány egyedülálló tulajdonságát ismertetjük.

WS 220



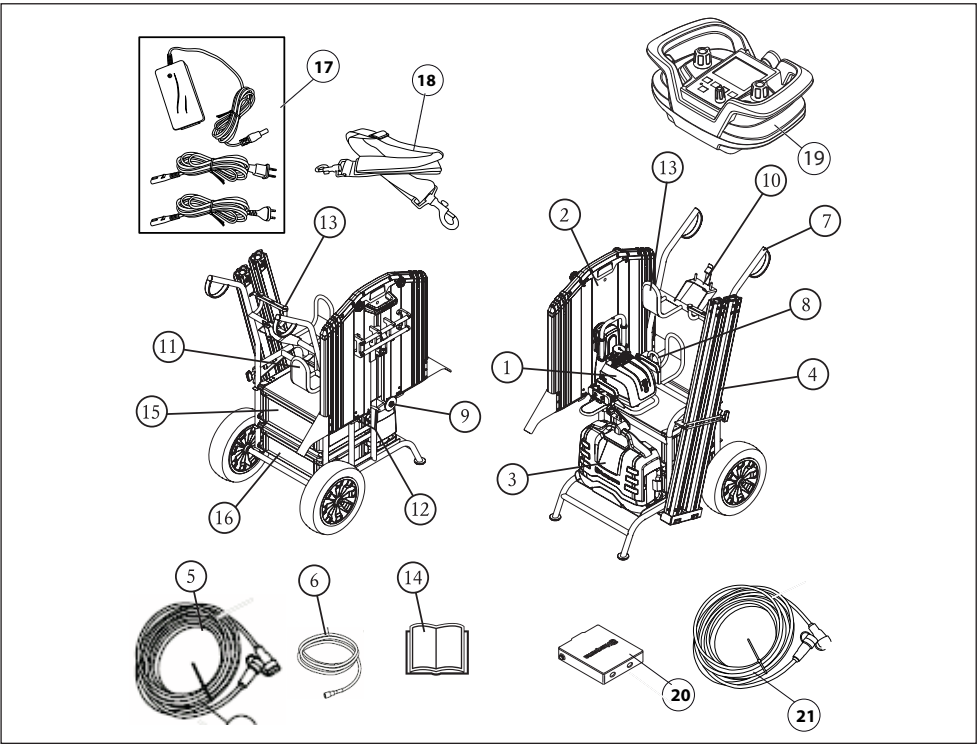
- A géphez rádiókommunikációs távvezérlő tartozik, amely optimális mobilitást és felügyeletet tesz lehetővé.
- Kicsi a távolság a penge és a sín között, ez egyenesebb vágást eredményez.
- Minden mozgó alkatrész csúszókuplunggal rendelkezik.
- A penge forgásiránya a távvezérlővel szabályozható, ami lehetővé teszi a vízszög irányának megválasztását.
- Automata késfékkel van felszerelve, amely néhány másodperc alatt leállítja a pengét.
- A géphez tartozó kompakt szállítókoszival a teljes berendezés egyszerűen szállítható.



A munka elvégzésére szolgáló komplett fűrészrendszer található a géphez tartozó kompakt szállítókoszin, és az alábbi elemekből áll:

- 1 Kompakt szállítókoszi
- 2 Fűrészegység
- 3 Sín egység, 2x 1084 mm
- 4 Pengevédő, 600 mm
- 5 PP 220 tápegység
- 6 Tápkábel
- 7 Víztműlő, 8 m
- 8 Tartozékdoz, benne 2 fali rögzítővel, pengevédő-vezetővel és más tartozékokkal
- 9 Tárolódoboz a távvezérlőnek

MI MICSODA?



A falvágó fűrészes alkatrészei

- | | |
|--------------------------|--|
| 1 Fűrészegység | 12 Tartó a maradékáram-korlátozó készüléknek |
| 2 Szórásvédők | 13 Tartó a kézi vágófejnek |
| 3 Tápegység | 14 Használati utasítás |
| 4 Sín | 15 Tárolódoboz a távvezérlőnek |
| 5 Tápkábel | 16 Tárolódoboz a tartozékoknak |
| 6 Vízömlő | 17 Akkumulátor |
| 7 Szállítókocsi | 18 Állítható hordpánt |
| 8 Emelőfül | 19 Távvezérlő |
| 9 Pengerögztő | 20 Akkumulátortöltő |
| 10 Távvezérlőtartó | 21 CAN-kábel |
| 11 Tömlő- és kábeltartók | |

A GÉP BIZTONSÁGI FELSZERELÉSE

Általános tudnivalók

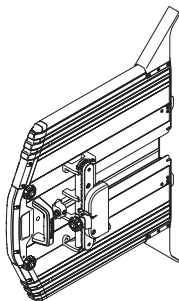
Ez a fejezet elmagyarázza a gép különböző biztonsági felszereléseit, azok működését, valamint azt az ellenőrzést és karbantartást, amelyről a biztonságos használat érdekében gondoskodnia kell. Lásd a Mi micsoda című fejezetet arról, hogy a különböző alkatrészek hol találhatók meg a gépen.



VIGYÁZAT! Soha ne használjon olyan gépet, amelynek hibás a biztonsági felszerelése. A biztonsági felszerelések ellenőrzést és karbantartást igényelnek. Lásd A gép biztonsági felszerelésének ellenőrzése, karbantartása és szervizelése című fejezetben szereplő utasításokat. Ha a gép nem felel meg az összes ellenőrzésen, vigye el javításra szakszervizbe.

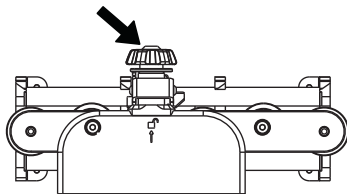
Szórásvédők

Fűrészeléskor mindig használja a pengevédőt. Ellenőrizze a pengevédő működőképes állapotát, és hogy a külső részek rögzíthetők-e. Ellenőrizze továbbá a pengevédő-vezető megfelelő beállítását és hogy a fűrész pengevédő-vezetőjének rögzítőszerkezete működőképes állapotban van-e (lásd a pengevédő-vezető beállítására vonatkozó fejezetet). Ellenőrizze, hogy a penge nem ér-e hozzá a pengevédőhöz, és hogy a pengevédő közepén helyezkedik-e el.



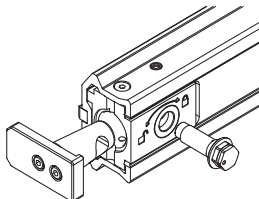
Pengevédő rögzítője

Ellenőrizze, hogy a pengevédő-vezető csavarja be van-e csavarva a pengevédő felszerelt állapotában.



Sínútköző

Ellenőrizze, hogy az útközők fel vannak-e szerelve a sínek végeire, és így megakadályozzák-e, hogy a fűrész lecsússzon a sínekről.



Tápegység

Ellenőrizze a mellékelt tápegység biztonsági felszerelését. Lásd a tápegység kézikönyvét.

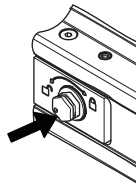
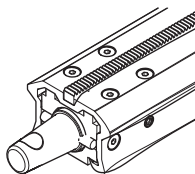
Fali rögzítés

Helyezze a fali rögzítőket a sínrre, körülbelül annak 1/4-éhez. Fűrészelésnél legalább két fali rögzítő használatára van szükség; több sín összeillesztése esetén minden sínszakaszon kell lennie egy fali rögzítőnek.



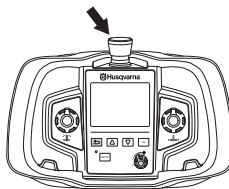
Sín

Ellenőrizze a síncsatlakozások megfelelő összeszerelését és az excentercsavar szorosságát.



Távvezérlő

A STOP gomb kikapcsolja a távvezérlőt és leállítja a fűrészegységet.



Biztonsági felszerelés

Általános tudnivalók

Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.

Személyi védőfelszerelés

Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét.



VIGYÁZAT! Az anyagok csiszolására vagy alakítására szolgáló termékek, mint például a vágófejek, marók, fűrészhasználatok veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és gőz szabadulhat fel. Ellenőrizze a feldolgozandó anyag jellegét, és használjon megfelelő porvédő maszkot.

Hosszú távon tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt. Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítás után azonnal vegye le a fülvédőket

Mozgó alkatrészekkel rendelkező gép használata esetén mindig fennáll a zúzódásos sérülések veszélye. A sérülés megelőzése érdekében viseljen védőkesztyűt.

Viseljen mindig:

- Jóváhagyott védősisakot
- Hallásvédő
- Védőszemüveg vagy arcvédő maszk
- Légzésvédő
- Erős, csúszásmentes kesztyűk.
- Testhez simuló, erős és kényelmes ruházat, melyben könnyű mozogni.
- Csúszásmentes talpú, acélorrú csizma

A mozgó alkatrészek bekaphatják a ruhát, a hosszú haját és az ékszereket. Viseljen a hosszú haját védő és eltakaró fejfedőt.

Egyéb biztonsági felszerelés



VIGYÁZAT! A géppel végzett munka során szikrák keletkezhetnek, és tüzet okozhatnak. Mindig legyen kéznél tűzoltó felszerelés.

- Tűzoltó berendezés
- Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.

Általános biztonsági intézkedések



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

Ez a fejezet a géppel végzett munkára vonatkozó alapvető munkavédelmi szabályokat tárgyalja. Ez a tájékoztató nem helyettesítheti a szakmai ügyességet és tapasztalatot. Ha olyan helyzetbe kerül, amelyben bizonytalannak érzi magát, álljon le a munkával és kérjen útbaigazítást egy szakértőtől. Forduljon a szaküzlethez, a márkaszervizhez vagy olyan személyhez, aki jártas a beton- és fémdarabolók használatában. Ne próbálkozzon olyan munkával, amelyhez úgy véli, nincs elegendő szaktudása!

- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.
- A gép kizárólag a Husqvarna PP 220 tápegységekkel használható. Mielőtt megkezdéné a gép használatát, olvassa el a tápegység kézikönyvét. Minden egyéb használati mód tilos.
- A gép súlyos személyi sérülést okozhat. Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat. Tanulja meg a gép használatát.
- A gép rendeltetése, hogy betont, téglát és különböző kőanyagokat fűrészeljen vele. Minden egyéb használati mód rendeltetésellenes.
- Tartsa szem előtt, hogy az üzemeltető felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiért vagy veszélyeztetéséért.
- Valamennyi kezelő be kell tanítani a gép használatára. A kezelők oktatásának biztosítása a tulajdonos felelőssége.
- A gépet tisztán kell tartani. A jelzéseknek és matricáknak tökéletesen olvashatónak kell lenniük.



VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználóknak vagy másoknak.

Soha ne engedje meg, hogy gyermek vagy a gép használatában nem jártas személy használja a gépet. Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akikről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszitalt fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítélőképességét vagy a koordinációs képességét.



VIGYÁZAT! Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

Ne változtassa meg a gép eredeti kivitelét, és ne használja a gépet, ha láthatóan valaki más módosításokat hajtott végre rajta.

Soha ne használjon hibás gépet, akkumulátort vagy akkumulátortöltőt. Végezze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizműveleteket. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Lásd a „Karbantartás” című fejezetben szereplő utasításokat. Kizárólag eredeti pótkatrészeket használjon.

Munkabiztonság

Ne használja a gépet mindaddig, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítást.

A munkaterület biztonsága

- Mindig ellenőrizze a fal túlóldalát, ahol a penge a fal átvágásakor ki fog bukkanni. Biztosítsa és zárja körül kordonnal a munkaterületet, és gondoskodjon arról, hogy senki és semmi ne sérülhessen meg.
- Mindig állapítsa meg, hol húzódnak gázcsövek, és jelölje meg az útjukat. A gázcsövek melletti vágás mindig veszéllyel jár. A robbanásveszély miatt gondoskodjon róla, hogy ne keletkezzenek szikrák. Mindig a munkára összpontosítson. A gondatlanság súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy a munkaterületen, illetve a vágni kívánt anyagban nem fut semmilyen cső- vagy elektromos vezeték.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a munkaterületen az elektromos vezetékek nincsenek áram alatt.
- Biztosítsa, hogy se ember, se állat ne legyen a munkaterület 4 m-es (15 láb) környezetében a gép működésekor.
- Ne használja a gépet kedvezőtlen időjárási körülmények között. Például sűrű köd, eső, erős szél és hideg esetén. A rossz időjárási viszonyok között végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, például sikos felület.
- A biztonságos munkakörülmények megteremtése végett gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.
- Mindig biztonságos és stabil munkahelyzetben dolgozzon.

Elektromos biztonság



VIGYÁZAT! Az elektromos gépek esetében mindig fennáll az áramütés veszélye. Kerülje a kedvezőtlen időjárási körülményeket, valamint a villámhárítóval és fémtárgyakkal való testi érintkezést. A sérülés elkerülése érdekében mindig tartsa be az utasításokat.

- Soha ne hordozza a gépet a kábelnél fogva, és ne a kábelnél fogva húzza ki a dugót az aljzatból.
- Minden kábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne csipődjön be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba. Ilyen esetben az adott tárgy feszültség alá kerülhet.
- Ellenőrizze, hogy a kábelek sértetlenek és jó állapotban vannak-e. Külséri használatra szolgáló kábelt használjon.
- Ne használja a gépet, ha bármely kábel sérült; ilyen esetben juttassa el a gépet javításra egy hivatalos szakszervizbe.
- A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a gép adattábláján szereplő feszültséggel.
- **Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.

Személyes biztonság

- Amikor a motor működésben van, ne hagyja a gépet felügyelet nélkül.
- Soha ne fűrészeljen úgy, hogy szükség esetén ne tudja könnyen elérni a távvezérlő vagy a tápegység vészleállítóját. Lásd a tápegység kézikönyvét.
- A gép használatakor mindig legyen a közelben egy másik személy, akitől baleset esetén segítséget lehet kérni.
- A gép közelében tartózkodó személyeknek viselniük kell a szükséges védőfelszerelést, többek között fülvédőt, mivel a zajszint vágáskor meghaladja a 85 dB(A) értéket.
- Emeléskor legyen körültekintő. Nehéz alkatrészeket mozgat, ami becsípődés veszélyével és egyéb veszéllyel jár.
- Az emberek és állatok megzavarhatják Önt, így elvesztheti uralmát a gép fölött. Ezért mindig a munkára összpontosítson.
- A mozgó alkatrészek bekapathatják a ruhát, a hosszú hajat és az ékszereket.

Használat és ápolás

- Ellenőrizze a pengevédő épségét és megfelelő felszerelését.
- Kizárólag az ehhez a géphez készült eredeti pengéket használja. Kérjen tanácsot a Husqvarna szakkereskedőtől, hogy mely pengék a legalkalmasabbak az adott célra.
- Soha ne használjon sérült vagy kopott pengét.
- A penge vagy pengevédő fel- vagy leszerelése előtt mindig húzza ki a fűrészegység tápkábelét.
- A tápkábel kihúzása előtt mindig kapcsolja ki a tápegységet, és várja meg a motor teljes leállítását.
- Soha ne vágjon pengevédő nélkül.
- Ügyeljen rá, hogy a gép beindításakor a penge semmivel se érintkezzen.
- A gép működése közben tartson biztonságos távolságot a korongtól.
- Mindig kell vízűtést alkalmazni. Egyik hátránya, hogy nagyon alacsony hőmérsékleteken a padló és egyéb építkezési elemek megsérülhetnek, valamint csúszásveszély léphet fel.
- Ellenőrizze, hogy valamennyi kapcsolás, csatlakozás és kábel sértetlen és szennyeződésmentes-e.
- A fűrészelés megkezdése előtt világosan jelölje ki a kívánt vágatokat; úgy állítsa össze a munka végrehajtásának tervét, hogy ez sem emberre, sem a gépre nézve ne jelentsen veszélyt.
- Vágás előtt szilárdan rögzítse vagy horgonyozza le a betontömböket. Ha a nagy tömegű vágott anyag ellenőrizetlen mozgásba kezd, az a gép komoly károsodását és súlyos személyi sérülést is okozhat.
- Ne fűrészeljen, ha fennáll a kockázata, hogy a tömb ráesik a pengére. A forgó pengére ráeső tömb a gép károsodását és személyi sérülést is okozhat. Ékek vagy hasonló eszközök segítségével akadályozza meg, hogy a tömb fűrészelés közben leessen.
- **Ne erőltesse a szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő szerszámot.** A megfelelő szerszám jobban és biztonságosabban elvégzi a feladatot olyan sebességgel, amilyenre azt tervezték.

Szállítás és tárolás

- A teljes rendszer egy kompakt és hatékony szállítókocsira van helyezve. A szállítókocsit úgy alakítottuk ki, hogy minden alkatrész egyenként levehető róla és felszerelhető rá. Ha egészen a munkahelyig el lehet tolni a szállítókocsit, akkor biztonságosabb, ha a tápegységet rajta hagyja a kocsin.
- A berendezés mozgatása előtt mindig kapcsolja ki a tápegységet, és húzza ki az elektromos vezetéket.
- Szállításához és tároláshoz szerelje le a pengét és a pengevédőt.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- Fagyásveszély esetén engedje le a gépből a benne maradt hűtővizet.
- A szállítókocsi fogantyúit használhatja csúszósínként, amikor a kocsit pl. egy teherautó platójára emeli: helyezze a fogantyúkat a platóra, és tolja be a kocsit.

Fűrészelés előtt

Keresse fel az építésvezetőt, gondolkodjék végig az elvégzendő munkát, és jelöljék ki a fűrészelési feladatot. Bizonyosodjon meg arról, hogy engedélyezett-e a túlvágás a sarkokban.

Ellenőrizze, hogy nincsenek-e gáz-, elektromos vagy csővezetékek a fűrészelési területen.

Ha a terület ebből a szempontból kockázatos, minden vágásnál biztosítsa, hogy a vezetékek ne sérüljenek meg.

Azt is egyeztesse az építésvezetővel, hogy nem végeznek egyéb munkát a vágási terület közelében. Biztosítsa és legalább 4 m biztonsági távolságot hagyva zárja körül kordonnal a fűrészelési területet, és győződjön meg arról, hogy senki és semmi nem sérül meg fűrészeléskor.

Győződjön meg arról, hogy a kivágott tömb könnyen eltávolítható; szükség esetén vágja fel kisebb darabokra.

A munka megkezdése előtt ellenőrizze az érintett elektromos és vízvezetékek elhelyezkedését. Szükség esetén gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.

Ellenőrizze a munkaterület tisztaságát és rendezettségét, hogy a munka biztonságosan elvégezhető és az öblítővíz elvezethető legyen.

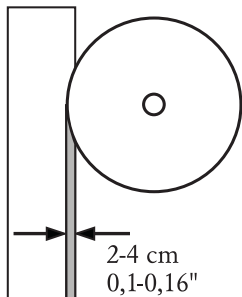
Pengék

Ha pengét cserél, hogy ugyanabban a vágatban mélyebbre vágjon, ellenőrizze, hogy a penge vastagsága megfelelő-e a vágat szélességéhez.

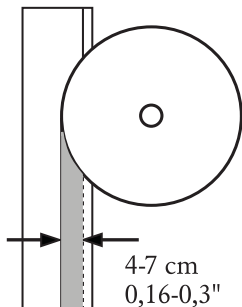
Alapvető szabály

A falvágó fűrész mozgása a távvezérlővel vezérelhető.

- A penge forgásirányát a kezelő választhatja meg, így a vízszög tetszőlegesen irányítható, függetlenül attól, hogy melyik irányból fordították a fűrészst a sínre. Győződjön meg arról, hogy a rendszer és a penge szempontjából is megfelelő mennyiségű hűtővizet használja. A penge hűtővize hűti a szegmenseket és megkötí a fűrészelés közben keletkező port. A vízfolyás a vízszabályozó csappal állítható be.
- Mindig egy 2–4 cm (0,8–1,6') mély vezetővágással kezdje. A vágás egyenességének biztosítása érdekében a lehetséges legnagyobbnál kisebb előtolási sebességet alkalmazzon ennél a vágásnál.

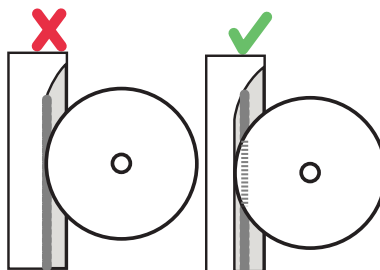


- A további vágások lehetnek mélyebbek, körülbelül 4–7 cm (1,6–2,8') mélyek. A mélységet esetenként kell meghatározni, olyan tényezőktől függően, mint a beton keménysége, a merevítés mértéke és elhelyezkedése stb.
- Ezen vágásoknál az optimális fűrészelési teljesítmény érdekében állítsa maximális értékre a hosszanti előtolási sebességet. Egy processzor automatikusan szabályozza az előtolási sebességet, és az optimális fűrészelési eredmény elérése érdekében folyamatosan változtatja azt.



- Egyfázisú működés esetén az elérhető teljesítmény csökken, a vágásmélységet pedig csökkenteni kell a háromfázisú működéshez képest. Alapszabályként csökkentse a felére a vágásmélységet.

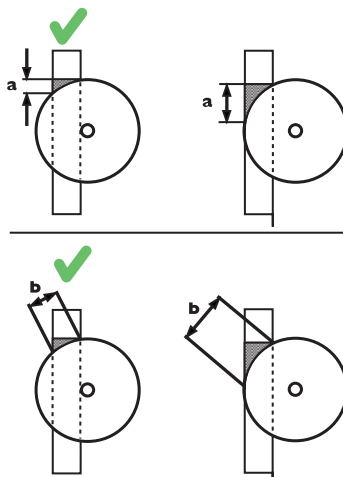
- Időhatékonyság szempontjából gyakran célszerűbb lehet, ha több menetben, kevésbé mély vágásokkal dolgozik, mint ha egyetlen mély vágással próbálkozik. Kevésbé mély vágások esetén kisebb a vágási felület, így nagyobb nyomás jut a pengeszegmensekre, ami segít, hogy a penge éles maradjon. Betonacél hosszanti vágás esetén a penge élességének megőrzése miatt fontos, hogy az ábrának megfelelően vágjon. A vágásnak minden egyéb szempontból a lehető legkevesbé mélynek kell lennie. A vágást a másik oldalon is kezdeti, mert nem biztos, hogy a teljes vágás a betonacélban fut.



- Amikor a fal vékonyabb a penge legnagyobb mélységénél, célszerű a pengét a lehető legmélyebben vezetni, ha már áthatolt a falon. Ezáltal a vágási felület kisebb lesz, és nagyobb nyomás jut a pengeszegmensekre. Akkor is célszerű így eljárni, ha nem szabad túlvágni, mert így a fűrészelés után visszamaradó ék" kisebb lesz.

a = Túlvágás nagysága

b = Vágási felület



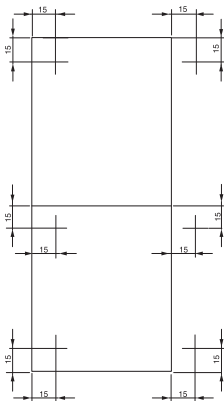
- Használat közben a pengevédőnek mindig a fűrészre szerelve kell lennie. Ha a pengevédő hozzájár a mennyezettséghez – például ajtónyílás túlvágásakor –, akkor a pengevédő egyik csúcselemét ideiglenesen leszerelheti.

ÜZEMELTETÉS

- Ha a túlvágás nem megengedett, akkor a falvágás befejezése után használhat kézi vágófejet, és a betontömb hátulja felől kivághatja a visszamaradt éket". A K 6500 és K 6500 RING kézi vágófejeket közvetlenül a PP 220 alsó aljzatához is csatlakoztathatja. A szállítókocsin egy kézi vágófejek is alakítottunk ki helyet.
- A vágás befejezése után a penge teljesen kikerül a fűrészelési vágatból, majd a penge forgása és a vízfolyás leáll. Fontos! Tilos a pengének hosszabb ideig nyomásmentes állapotban a fűrészelési vágatban forognia, ellenkező esetben hamar élettlené válik.

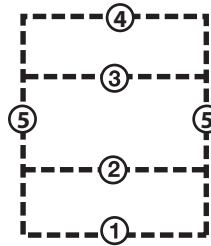
Tömbök vágása

- Fűrészelés előtt értékelni kell a kivágandó tömbök méretét biztonság, teherbírás és lebontás szempontjából. Ha például egy ajtónyílást vág ki, praktikus lehet azt 4 tömbre osztani.
- A sínek szimmetrikusak, ami azt jelenti, hogy lehet a sín mindkét oldalán úgy vágni, hogy nem mozdítja el sem a sínt, sem a fali rögzítőket. Olykor ezt a módszert alkalmazzák egy nagyobb tömb kisebb részekre való felosztásakor.
- A fali rögzítőket feszítő csapszegek rögzítik a falba. E csapszegek furatainak hozzávetőlegesen 150 mm-re (5,9') kell lenniük a vágattól. A sarkokban használhatja ugyanazt a furatot a függőleges és a vízszintes vágáshoz (lásd az ábrát). Ne szerelje a fali rögzítőket a levágandó részre.



- Az M10 feszítő csapszegek furatait a csapszeg gyártójának előírásai szerint fúrja ki.
- Ha egy téglalap alakú tömböt kell kivágnia a falból, akkor az alsó vízszintes vágást végezze el először. Ezt követően a felső vízszintes vágást, majd a két függőleges vágást. Fontos! Ha az alsó vízszintes vágást végezné utoljára, akkor a kivágott tömb ráesne a pengére, és beszorítaná azt.

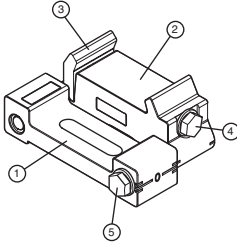
- Az alábbi ábrán láthatja a 3 részre osztott tömb kivágása esetén érvényes megfelelő munkaeljárást.



- Minden vágás után üssön be ékeket: kettőt a fűrészelés oldalára, egyet pedig hátulra, így mindenkor biztosíthatja, hogy a tömb ne essen le.
- Az utolsó vágást követően rögzítse a sínt stabil falfelületre (ne a kivágott tömbre). Használja a mellékelt műanyag ékeket.
- A vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a kivágandó tömb biztosítva és rögzítve van-e. A kivágott tömbök rendkívül nehezek, és nem megfelelő bánásmód esetén személyi sérülést és a gép károsodását okozhatják.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A fali rögzítők felszerelése



- 1 A fali tartónak a falhoz közelebb eső felében hornyok vannak kialakítva feszítő csapszegek számára, továbbá vízmérték is van rajta a tartó vízszintes felszereléséhez.
- 2 A fali tartónak a sín tartó felében szintén van egy vízmérték, a függőleges felszereléshez.
- 3 Rugóterhelésű rögzítőalátét. A rögzítőalátét a fali tartóhoz rögzíti a sín, így a sín bepattintható a fali tartóba, leegyszerűsítve ezzel a felszerelést.
- 4 Rögzítőcsavar a rögzítőalátét meghúzásához.
- 5 Rögzítőcsavar szögbeállításához. A fali tartó két felét normál esetben semleges pozícióban kell elhelyezni, így a penge merőleges lesz a vágandó beton felületére. A pozíció azonban módosítható, például egyenletlen betonfelület vágásakor.

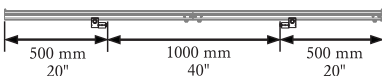
Szerelje fel a fali rögzítőt az alábbiak szerint:

A fali tartók a rögzítő és az alátét segítségével a sín bármelyik oldalára helyezhetők.

Jelölje meg a vágási vonalat, és jelölje be a feszítő csapszegek furatait a vágási vonaltól körülbelül 150 mm-re (5,9').

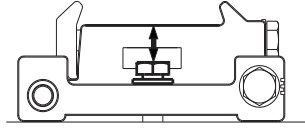


A fali tartókat úgy kell elhelyezni, hogy a közöttük lévő távolság körülbelül a sín hosszának fele, míg a fali tartó és a sín vége közötti távolság a sín hosszának hozzávetőleg 1/4 része legyen.

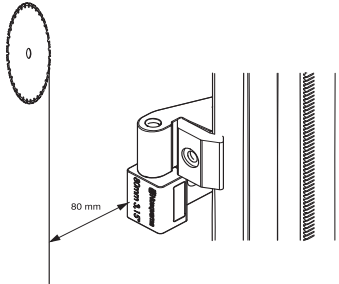


- Fúrja ki a feszítő csapszegek furatait a gyártó utasításai szerint. Mindenképpen használjon a vágandó anyaghoz beállított rögzítőelemeket. A fúrásgéphez tartozó csomagban talál egy M10x40 méretű feszítőszegyet; ehhez egy 12 mm-es fúróval fúrja ki a furatot. Kövesse a feszítő csapszeg csomagolásán lévő utasításokat.

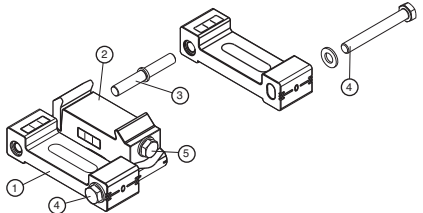
- Lazán akassza be a két fali tartót a feszítő csapszegekbe; a géphez tartoznak M10x35 csavarok és egy J10.5x22 alátét. Ellenőrizze, hogy a csavarfej ne lőjön ki a sín síkjából.



Az egyes fali tartók 80 mm-re (3,15') legyenek a vágási vonaltól. Ha a vágási vonal pontosan függőleges vagy vízszintes és a támfelület sima, akkor a fali tartókon lévő vízmértékekkel már ebben a korai szakaszban pontos beállítást végezhet, majd meghúzhatja a feszítő csapszegeket 40 Nm nyomatékkal. Egyéb esetekben a feszítő csapszegeket csak azután húzhatja meg, hogy a sín felszerelje a fali tartókra.



Tükörözött leszúrókaró

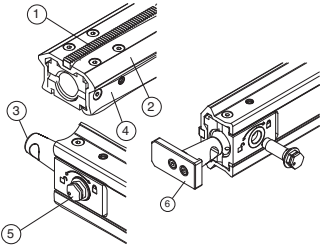


A dőlésszög beállításához szükséges rögzítőcsavarokhoz (4) és/vagy a szorítóalátét rögzítőcsavarjához (5) való hozzáférés érdekében a leszúrókaró tükrözhető.

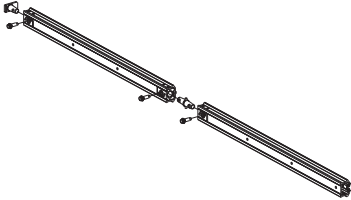
- Távolítsa el a leszúrókaró két részét (1 és 2) egymáshoz rögzítő csavart (4). Válassza szét a két részt.
- A leszúrókaró egyik felének (2) egyik szélétől mozgassa a csapot (3) a másik széléig.
- Ismét nyomja össze a két részt, és illessze vissza a csavart (4) a másik oldalról. A leszúrókaró egyik felén (2) található jelzővonalnak alaphelyzetben illeszkednie kell a leszúrókaró másik felén (1) lévő 0 vonalhoz.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

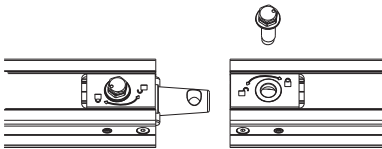
A sínek csatlakoztatása



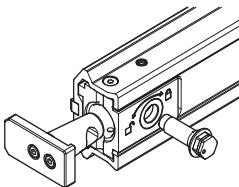
- 1 Fogasléc
 - 2 Vezetőprizma a fűrésztartó vezetőgörgőjéhez.
 - 3 Illesztőcsatlakozó, sín
 - 4 A fali rögzítő rögzítőfelülete.
 - 5 Excentercsavar
 - 6 Ütköző, sín
- Szerelje fel az illesztőcsatlakozót az egyik sín végére. Helyezzen egy excentercsavart a sín alján található furatba. Ellenőrizze, hogy a csavaron lévő jelölés pontosan a nyitott lakat szimbólum középre esik-e. Tolja be teljesen a csavart, hogy a feje ne lógjon ki a sín síkjából. Rögzítse a csavart, ehhez fordítsa el az óramutató járásával egyező irányban a zárt lakat szimbólum felé. Húzza meg 40 Nm nyomattékkal.



- Szerelje fel a másik sínt ugyanarra az illesztőcsatlakozóra, hogy a két sín összeérjen. Azonos módon rögzítse egy másik excentercsavarral.

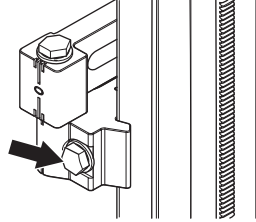


A kész sín egyik végén lévő ütköző meg van szorítva. A másik végére lazán van felszerelve egy ütköző, az ábrán látható módon. Az ütköző – az illesztőcsatlakozóhoz hasonlóan – az excentercsavarral rögzíthető.

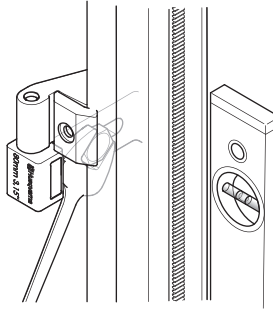


A sín felszerelése

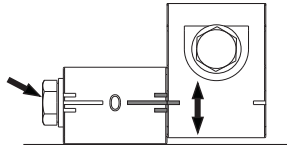
- Ellenőrizze, hogy a feszítő csapszeg nem nyúlik-e túl a fali tartón lévő sín felületén.
- Pattintsa be a sínt mindkét fali tartóba. Állítsa be a sínek hosszanti helyzetét, majd húzza meg a rögzítőalátéteket a fali tartókon 40 Nm nyomattékkal.



- Ellenőrizze, hogy a vágási vonal 80 mm-re (3,15') van-e a fali tartótól. Ellenőrizze, hogy a feszítő csapszegek meg vannak-e húzva 40 Nm nyomattékkal.

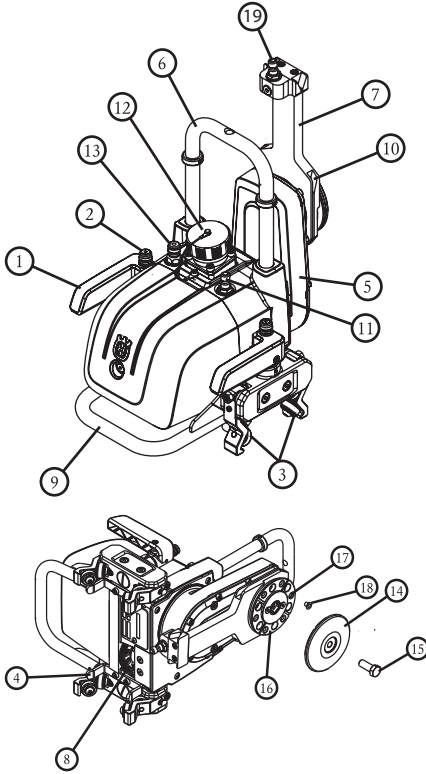


- Szükség szerint állítsa be a penge szögét a beton felületéhez képest; ehhez lazítsa meg a szögbeállító rögzítőcsavart, és hajlítsa el egymáshoz képest a fali tartó két felét.



ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Fűrészegység

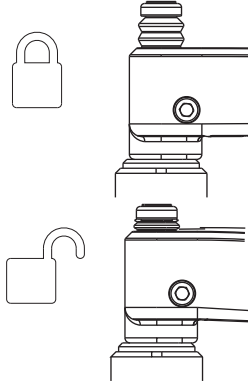


- 1 Zárófogantyú
- 2 Zárógomb A zárófogantyún lévő gomb lenyomásával kioldhatja a biztonsági kapcsolót, és így kinyithatja a zárófogantyúkat.
- 3 Vezetőgörgők A zárófogantyúk szorítják a sínhez.
- 4 Vezérlés.
- 5 Vágókar A vágásmélységet a kar távvezérlővel történő elfordításával szabályozhatja.
- 6 Pengevédő toldata.
- 7 A pengevédő vezetőkarmája. Szállítási helyzetbe fordítható.
- 8 Hajtómű A sín mentén mozgatja a fűrészt.
- 9 Fogantyú
- 10 A pengevédő vezetőhorna
- 11 Külső vízcsatlakozás. A penge vízcsatlakozásához csatlakozik.
- 12 Elektromos csatlakozás és vezérlő csatlakozás
- 13 Hűtővízbemenet
- 14 Külső késperem

- 15 Késtartó csavar
- 16 Belső késperem. Síkba hozásnál a kést erősen becsavarozzák a belső késperembe.
- 17 Csavarmenetek síkba hozáshoz, 6 db.
- 18 Dugók menetekhez, 6 db.
- 19 Vízcsatlakozás a késhez.

A fűrész felszerelése a sínre

- Nyomja le a zárófogantyúkon lévő zárógombokat, és fordítsa ki a fogantyúkat a fűrészegységtől, kiszabadítva ezzel a vezetőgörgőket a szállítókoszin lévő fűrésztartóból.
- Nyitott zárófogantyúknál emelje rá a fűrészegységet a sínre, és fordítsa a fűrészegységet a sín fölé, hogy az előtölő szerkezet beakadjon a sínben lévő tartóba.
- Ezután rögzítse a fűrészegységet a sínhez: fordítsa vissza a zárófogantyúkat befelé, a fűrészegység felé, míg a fogantyúkon lévő zárógombok elő nem tűnnek, és a vezetőgörgők ismét egy szintbe nem kerülnek a sínrel.



Ha a fűrészegység függőlegesen rögzített sínre van szerelve, akkor elsőként a felső zárófogantyút rögzítse; így az megtartja a fűrész súlyát, és az alsó fogantyút könnyebb rögzíteni. Ellenőrizze a fűrésznél, hogy nincs-e holtjáték a vezetőgörgők és a sín között; ha van, állítsa be a vezetőgörgőket. Lásd A vezetőgörgők beállítása" c. részt.



VIGYÁZAT! Ha a fűrész nincs biztonságosan a sínre szerelve vágáskor, az halálos balesetet is okozhat.

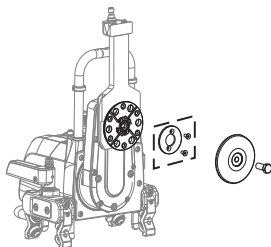
A penge felszerelése



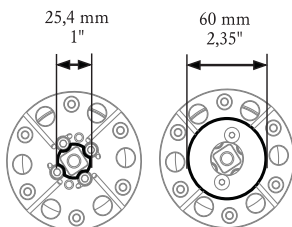
VIGYÁZAT! A penge vagy pengevédő fel- vagy leszerelése előtt mindig húzza ki a fűrészegység tápkábelét. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

Javasoljuk, hogy a WS 220 fűrészhöz Husqvarna gyémántkorongokat használjon. A kezdő korong legfeljebb 600 mm átmérőjű legyen, míg a mélyebb vágásokhoz legfeljebb 900 mm-es korongokat használjon. A más anyagokhoz való korongokra vonatkozóan érdeklődjön a Husqvarna viszonteladóknál.

- Lazítsa meg a késtartó csavart, és távolítsa el a külső késperemet.
- Tisztítsa meg a belső és a külső késperem rögzítőfelületeit, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajtuk fémreszelék.

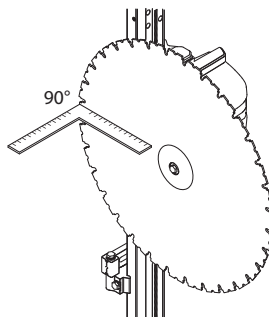


- Tisztítsa meg és ellenőrizze a kés rögzítőfelületeit is.
- A belső késperemhez tartozik egy középső távtartó, mely 60 mm-es gyári kések középső furatához használható. Ha olyan késeket használ, melyek középső furata 25 mm (1") méretű, a 60 mm-es távtartót leszerelheti.

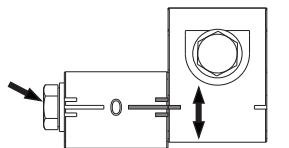


- Nézze meg, hogy a vízszugarat figyelembe véve melyik forgásirányt kell választani. Függőleges vágásnál célszerű lehet a vízszugarat lefelé, a padló felé irányítani.
- Ezután szerelje fel a kést a rajta lévő, forgásirányt jelző nyílak megfelelően. Ha nincs a késen forgásirányt jelző nyíl, esetleg vizsgálja meg a szegmensekben lévő gyémántokat, mivel a gyémántok szabadon álló végének a kés forgásirányába kell esnie.
- Fordítsa a kést felfelé a középső vezetőelemen és helyezze a belső késperemre, tartsa meg a kést, majd rögzítse a külső késperemet a késtartó csavarral, és húzza meg 45 Nm nyomatékkal.

- Ellenőrizze a kés és a fal által bezárt szöget egy nagyméretű derékszögű vonalzóval. Ha a kés nem merőleges a falra, állítsa be a fali tartóknál; ehhez lazítsa meg a szögbeállító rögzítőcsavart, és hajlítsa el a fali tartókat annyira, hogy a kés merőleges legyen a falra.



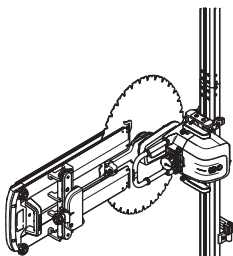
- Szükség szerint állítsa be a penge szögét a beton felületéhez képest; ehhez lazítsa meg a szögbeállító rögzítőcsavart, és hajlítsa el egymáshoz képest a fali tartó két felét.



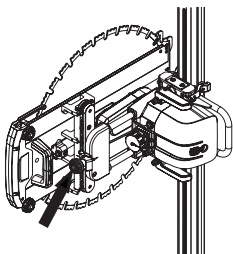
VIGYÁZAT! Körültekintően járjon el a penge felszerelésekor, hogy ne tudjon meglazulni vágás közben. A gondatlanság súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

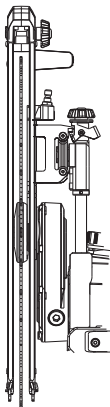
- Irányítsa a vezetősíneken található pengevédő csúszósínjeit a vezetőkarima felé, és tolja a pengevédőt a pengére.



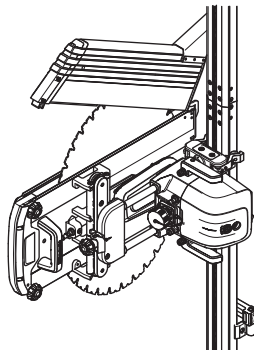
- Szerelje fel a pengevédő tartóelemét a fűrészegység toldatára, és teljesen csavarja be a rögzítőgörgöt.



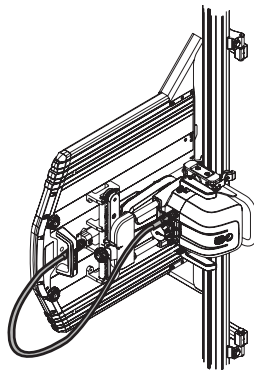
- Győződjön meg arról, hogy a penge középre van állítva a pengevédőben, és hogy a penge nincs megszorulva.



- Ha az összeszerelés során eltávolította a külső részeket, most visszاسzerelheti őket; ehhez akassza be a villát a középső rész alsó peremébe, és fordítsa a külső részt a középső rész felé, majd rögzítse a rögzítőgörgökkel.



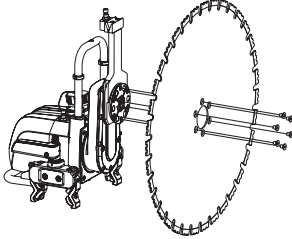
- Csatlakoztassa a víztömlőt a fűrészegységen lévő kimenő víztápcsatlakozás és a vezetőkarimán lévő vízcsatlakozás közé.



ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Síkba hozás

Ha pont egy merőleges felület síkjában kell vágnia, a pengét hat sülyesztett csavarral közvetlenül a belső késperemre rögzítheti. Ezt még az előtt kell megtenni, hogy a fűrész a sínre szerelnek, és lehetőség szerint olyankor, amikor a fűrész a szállítókocsra van szerelve.



A síkba hozáshoz állítsa be a fali tartókat úgy, hogy körülbelül 85–90 mm-re legyenek a vágási vonaltól. A síkba hozáshoz speciális, kifejezetten ilyen esetekben alkalmazandó pengevédőt használjon.

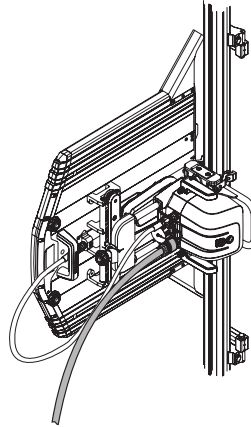
- Távolítsa el a késtartó csavart és a külső késperemet.
- Tisztítsa meg a belső késperem rögzítőfelületét, és ellenőrizze, hogy nincs-e rajta fémreszelék.
- Távolítsa el a csavarmenteket a szennyeződésektől védő hat dugót.
- Középpontosan helyezze a pengét a vezetőperemre, és nyomja rá a belső peremre.
- Csavarozza be a mellékelt hat sülyesztett csavart (MF6S 8x12 10.9 FZB), és húzza meg őket keresztben 30 Nm nyomatékkal.
- Szerelje fel a pengével ellátott fűrész a sínre, majd állítsa be a sín helyzetét és szögét attól függően, hogy hogyan ér a penge a szemközi felülethez.
- A vágás megkezdése előtt tolja végig a fűrész a tervezett vágat teljes hossza mentén, így ellenőrizheti a penge távolságát és szögét, valamint a szemközi felület esetleges egyenetlenségeit.
- Szerelje fel a síkba hozásnál használatos pengevédőt, és ellenőrizze, hogy a penge szabadon mozog-e a pengevédőben.
- Csatlakoztassa a víztömlőt a fűrészegységen lévő kimenő víztápcsatlakozás és a vezetőkarimán lévő vízcstatlakozás közé.

A tápegység csatlakoztatása

FONTOS! A gép kizárólag a Husqvarna PP 220 tápegységgel használható. Minden egyéb használati mód tilos.

Mielőtt megkezdene a gép használatát, olvassa el a tápegység kézikönyvét. Kövesse a PP 220 kézikönyv Menürendszer" c. fejezetében olvasható utasításokat.

- Csatlakoztassa a víztömlőt a tápegység és a fűrészegységen lévő bemenő víztápcsatlakozás közé.



- Csatlakoztassa a tápkábelt a tápegység felső csatlakozókészüléke (a WS 220 egy tápcsatlakozója) és a fűrészegység tápcsatlakozója közé, majd kösse össze a védőfedeleket egymással, hogy ne juthasson be szennyeződés a fedelelekbe.
- Kapcsolja be a tápegységet és a távvezérlőt, majd ellenőrizze, hogy a távvezérlő rádiós kapcsolaton vagy CAN-kábelen keresztül kapcsolódik-e a tápegységhez. Kövesse a tápegység kézikönyvében található útmutatást.

BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

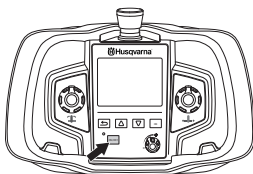
Indítás előtt

- Fontos Olvassa el a jelen kézikönyv Használat" c. fejezetét.
- Mielőtt megkezdéné a gép használatát, olvassa el a tápegység kézikönyvét.
- Kerítse be a vágási területet, hogy illetéktelen személy nem sérülhessen meg és ne zavarhassa a dolgozókat.
- Ellenőrizze, hogy a korong és a korongvédő sértetlen-e, és hogy nincsenek-e rajta repedések. Cserélje ki a korongot és a korongvédőt, ha az ütésnek lett kitéve, vagy ha repedések vannak rajta.
- Ha más helyzetben szeretné kezdeni a vágást, mint ahol a fűrészegység éppen található, akkor állítsa a fűrészegységet a kiindulási helyzetbe.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészrendszer megfelelően fel van-e szerelve, hogy a fali tartók, a sínek, a késtartó csavar és a rögzítőgörgők biztonságosan rögzítve vannak-e, és hogy vannak-e ütközők szerelve a sín végeire.

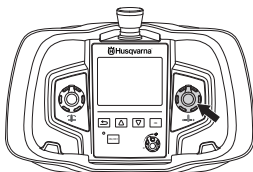
Távvezérlő

A fűrészegység a távvezérlővel vezérelhető, amely rádiós kapcsolaton keresztül kapcsolódik a tápegységhez, és így vezeték nélkül használható, ami optimális mobilitást és felügyeletet tesz lehetővé fűrészeléskor.

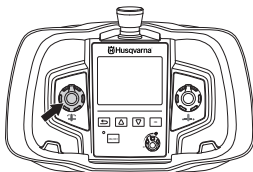
- Kapcsolja ki a távvezérlőt az ON/OFF" gombbal.



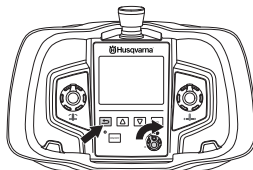
- Hosszanti előtolás, ekkor a szabályozótárcsával szabályozhatja a fűrészegység mozgását a sín mentén.



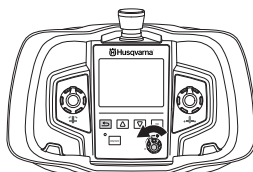
- Karos előtolás, ekkor a szabályozótárcsával szabályozhatja a forgókar mozgását a vágásmélység módosításához.



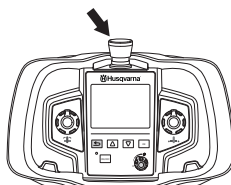
- A penge forgása, a penge sebességét szabályozza. Vissza nyíl gomb, dupla parancsként használják a penge forgásának elindításakor. Indítsa el a penge forgását, ehhez tartsa benyomva a vissza" gombot, és közben forgassa el a forgásszabályozót az óramutató járásával megegyező irányban. A forgás sebessége egy szabályozótárcsával szabályozható.



- A penge forgásának leállításához az óramutató járásával ellentétes irányban forgassa vissza a forgásszabályozót az alaphelyzetébe.



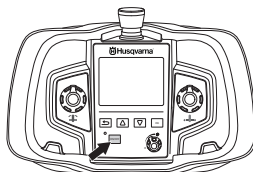
- STOP gomb



A távvezérlő további beállításai és funkciói tekintetében lapozza fel a PP 220 kézikönyvét.

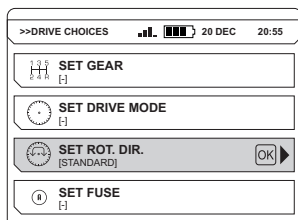
Beindítás

- Aktiválja a tápegységet, ehhez csatlakoztassa egy tápforráshoz, és győződjön meg arról, hogy az RCD és a vészleállító funkció aktív.
- Kapcsolja be a távvezérlőt az ON/OFF" gombbal.

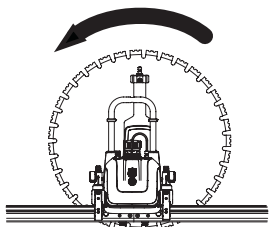
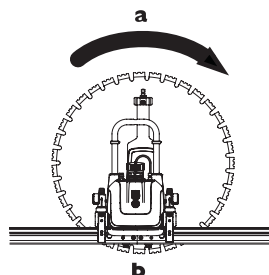


BEINDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS

- Válassza ki a kívánt forgásirányt. A forgásirány csak a penge álló helyzetében módosítható. (HAJTÁS BEÁLLÍTÁS>FORG.IR. BEÁLL.)



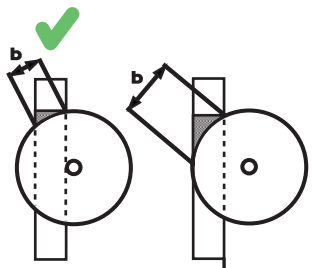
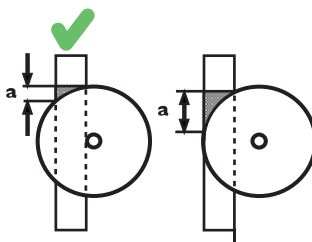
- (a) = Normál irány (b) = Fordított irány



- Próbálja ki ezeket a funkciókat, és ismerkedjen a fűrészegység hosszanti és befelé irányú eltolásával. Ellenőrizze, hogy a penge nem tolik-e be az anyagba, és hogy a fűrészegység nem megy-e neki feleslegesen az ütközőknek.
- Állítsa a fűrész alaphelyzetbe, és ellenőrizze, hogy a penge nem ér-e hozzá az anyaghoz.
- Indítsa el a vízűtést a rendszerben, és szabályozza az áramlást a vízszabályozó csappal.
- A penge forgását a dupla paranccsal indíthatja el. Ehhez tartsa benyomva a vissza nyíl gombot, és közben fordítsa a penge forgását szabályozó tárcsát a kívánt helyzetbe; a dupla parancsra azért van szükség, hogy a penge ne kezdjen el véletlenül forogni. Ha a penge forogni kezd, a penge motorjának kimenő teljesítménye látható a távvezérlő kijelzőjén.
- Először tolja előre a pengét körülbelül 2–4 cm-re a befelé irányú eltolás szabályozójával.
- Ezt követően kezdje el a hosszanti eltolást, ehhez fordítsa el a szabályozótárcsát a kívánt irányba, míg a penge motorjának kimenő teljesítménye körülbelül 60–65% nem lesz. Azért ne végezze a vezetívágást nagyobb teljesítménnyel, hogy biztosan egyenes legyen. Lehetőleg ne vágjon bele a betonacélba a vezetívágásnál.

- A vezetívágást követő további vágások lehetnek mélyebbek. A vágásmélységet az anyag és a lehetséges pengék határozzák meg, de normál esetben 4–7 cm (1,6–2,8') között kell lennie.
- A fűrész kapacitásának optimális kihasználásához ezeket a vágásokat maximális előtolási sebességgel végezze. Ha a penge motorjának kimenő teljesítménye eléri a 100%-ot, akkor a fűrész automatikusan csökkenti az előtolási sebességet, hogy ne terheljen túl egyetlen csatlakoztatott biztosítékot sem, és ilyenkor a szabályozó 100%-on tartja a kimenő teljesítményt. Ha a kimenő teljesítmény nem éri el a 100%-ot a következő vágások közben, akkor óvatosan növelheti a vágásmélységet.
- Egyfázisú működés esetén az elérhető teljesítmény csökken, a vágásmélységet pedig csökkenteni kell a háromfázisú működéshez képest. Alapszabályként csökkentse a felére a vágásmélységet.
- Lőhatékonyabb szempontjából gyakran jobb, ha kevésbé mélyen vág nagyobb sebességgel, mint ha mélyebben vágna kisebb sebességgel. Kevésbé mély vágások esetén kisebb a vágási felület, így nagyobb nyomás jut a pengeszegmensekre, ami segít, hogy a penge éles maradjon, és hatékonyabb vágást biztosít.
- Ha a penge már átvágta az anyagot, akkor célszerű maximális vágásmélységgel tovább dolgozni, mert ekkor a vágási felület kisebb, az egyes szegmensekre pedig nagyobb nyomás jut, és így a vágás hatékonyabb lesz. A maximális vágásmélység alkalmazásának további előnye, hogy ekkor rövidebb a túlvágás.

- (a) = Túlvágás nagysága (b) = Vágási felület



- Használat közben a pengevédőnek mindig a fűrészre szerelve kell lennie. Ha a pengevédő hozzáér a mennyezethez – például ajtónyílás túlvágásakor –, akkor a pengevédő egyik csúcselemét ideiglenesen leszerelheti.

Leállítás

- A vágás befejezése után a pengét még forgás közben ki kell vezetni a falból, hogy a forgókar egyenesen a falból kifelé nézzen.
- Kapcsolja ki a penge forgását és a vízfolyást.
- Állítsa a fűrész megfelelő munkahelyzetbe a szétszereléshez.
- A rajta lévő vészleállító gombbal kapcsolja ki a tápegységet.
- Ellenőrizze, hogy a kivágott tömbök biztosítva vannak-e ékekkel. Ezek akadályozzák meg, hogy a tömbök kiessenek a fűrész szétszerelésekor.
- Ha további vágásokra van szükség, állítsa a gépet a következő vágáshoz, de előbb húzza ki a tápkábelt a fűrészegységéből.

Szétszerelés és tisztítás

FONTOS! Ne használjon nagynyomású vízsugarat a fűrész tisztításához.

- A vágás befejezése után tisztítsa meg a gépet, és szerelje vissza a szállítókoszra.
- Csatlakoztassa le a fűrészegység és a tápegység közötti tápkábelt, és szerelje fel a védőfedeleket a dugaszolócsatlakozókra. Akassza fel a tápkábelt a szállítókoszin kijelölt helyére.
- Válassza le a víztömlőket a fűrészegységről, és akassza fel a szállítókoszin kijelölt helyükre.
- Tisztítsa meg a gépet a víztömlő, egy kefe és rongy segítségével. Fontos! Ne használjon nagynyomású vízsugarat vagy gőzsugaras tisztítóberendezést. A tisztítást követően szárítsa meg és a korrózió megelőzése érdekében fújja be olajpermettel a mozgó alkatrészeket.
- Szerelje le a pengevédőt, és alaposan tisztítsa meg a belső és a külső oldalát is, megakadályozva ezzel, hogy a szennyeződés beleszáradjon a pengevédőbe. Akassza fel a pengevédőt a szállítókoszin kijelölt helyére. Szerelje le a pengevédő-vezetőt, és tegye a számára kijelölt tartozékdobozba.
- Szerelje le a pengét, akassza fel a szállítókoszin kijelölt helyére, és rögzítse a külső késperem és a késtartó csavar segítségével.
- Lazítsa meg a fűrészegységet a sínen, ehhez nyomja le a rögzítógombokat, és hajtsa ki a zárófogantyúkat. Tegye a fűrészegységet a szállítókoszin kijelölt helyére, és rögzítse a zárófogantyúkkal.
- Szerelje le a sánt, ehhez oldja ki a rögzítőalátéthez tartozó kapupántcsavarokat a fali tartókon, és emelje ki a sánt a tartókból. Ezután válassza le a síneket, ehhez oldja ki a sín közepén lévő egyik excentercsavart, helyezze mindkét sín egységet a szállítókoszin kijelölt helyére, az ütközőkkel lefelé. Szerelje le a fali tartókat, és tegye őket a számukra kijelölt tartozékdobozba.

KARBANTARTÁS

Szerviz

FONTOS! Mindenfajta javítást szakképzett szerelőnek kell végeznie. Ennek az a célja, hogy a kezelők ne legyenek nagy veszélynek kitéve.

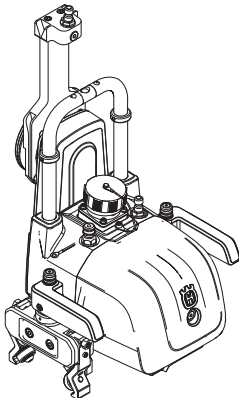
100 üzemóra után megjelenik a Szerviz szükséges" üzenet. Ezután a teljes berendezést vigye el egy Husqvarna Szakkereskedőhöz.

Karbantartás

FONTOS! Ellenőrzést és/vagy karbantartást leállított motorral végezzen, a leállítógombbal STOP-állásban.

Napi karbantartás

- 1 Ellenőrizze, hogy valamennyi kapcsolás, csatlakozás és kábel sértetlen és szennyeződésmentes-e. Egy kefével vagy ronggyal törölje tisztára, majd kenje meg az érintkezőcsapokat kenő és tisztító spray-vel. Kenje meg a vízcsatlakozások perselyeit is.



- 2 Tisztítsa meg és kenje meg a gép mozgó alkatrészeit és rugóit, például a fogantyú rögzítő- és a pengevédő-vezető rugószerkezetében. Fújja be tisztító és kenő spray-vel.
- 3 Győződjön meg arról, hogy a penge és a pengevédő teljesen repedés- és sérülésmentes. Cserélje ki a pengevédőt és/vagy pengét, ha rendellenes kopást tapasztal rajtuk. Ellenőrizze továbbá, hogy a pengevédő vezetőgörgőjének forgása nem ütközik-e ellenállásba, és hogy a vezető megfelelően van-e beállítva a pengevédőhöz és a fűrészhez képest. Az egyes részek beállításához lásd az egység beállításait is.
- 4 Ellenőrizze a tömlők és kábelek épségét.
- 5 Tisztítsa meg a gépet kívülről. Ne használjon nagy nyomású vízugarat a fűrész tisztításához.

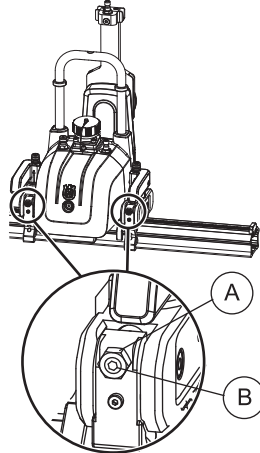
A vezetőgörgők beállítása

A fűrész stabil mozgása és az egyenes vágás elérése érdekében a négy vezetőgörgőnek fel kell feküdnie a sínre, és a holtjátékuk is csak csekély lehet.

Állítsa be a vezetőgörgőket az ábra szerinti oldalon. Az ellenkező oldal rögzített helyzetű, azt csak karbantartás során szabad beállítani egy Husqvarna Márkaszervizben.

Ha túl nagy a fűrész holtjátéka, állítsa be a vezetőgörgőket a következők szerint:

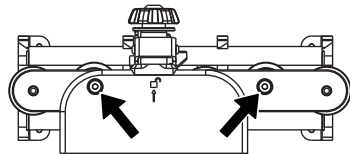
- Lazítsa meg az anyát (A) egy 13 mm-es csavarkulccsal.
- Csavarja be az ütközőcsavart (B) egy 4 mm-es imbuszkulccsal annyira, hogy a vezetőgörgők a sínre kerüljenek, és ne legyen holtjáték.
- Tartsa az ütközőcsavart (B) ebben a helyzetben az imbuszkulccsal, és közben húzza meg az anyát (A) annyira, hogy az ütközőcsavar rögzüljön.



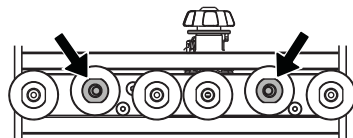
A pengevédő-vezető beállítása

Ahhoz, hogy a pengevédőn lévő vezetőgörgők egyenletesen, holtjáték nélkül mozogjanak, megfelelően be kell állítani a pengevédő-vezetőn lévő vezetőgörgőket. Ha a penge nincs a pengevédő közepén, és holtjáték van a vezetőgörgők és a pengevédő vezetőcsövei között, állítsa be őket a következők szerint.

- Illesse be a pengevédő-vezetőt a pengevédőn lévő csövek közé.
- Lazítsa meg kissé a két hatlapfejű csavart egy 5 mm-es imbuszkulccsal, de ne csavarja ki őket teljesen.



- Ezután fordítsa el a hatlapfejű csavarokkal meglazított két excentertengelyt egy 22 mm-es csavarkulccsal annyira, hogy a pengevédő felső csövéhez kerüljenek.



- Tartsa meg az excentertengelyeket a 22 mm-es csavarkulccsal, és közben a hatlapfejű csavar meghúzásával rögzítse a tengelyt.

MŰSZAKI ADATOK

WS 220

WS 220

Tömeg

Fűrészegység, kg	19
Pengevédő, 600 mm-es, kg	9,5
Pengevédő, 900 mm-es, kg	14,0
Sín össztömege, kg	11,0

Pengeméret

Pengeméret – max, mm/inch	900/36
Pengeméret – min, mm/inch	500/10
Indító penge – max, mm/inch	600/19
Vágásmélység, 600-as penge – max, mm/inch	245/9,6
Vágásmélység, 900-as penge – max, mm/inch	395/15,5
Motor a fűrészpenge meghajtásához	PM erő ciklus
Tokmány leadott teljesítménye – max, kW	6
Erőátvitel	Fogaskerékajtás
Kimenő fordulatszám, ford./perc	0–1150
Előtoló rendszer/vezérlés	Elektromos/automatikus
Fűrészpenge meghajtó nyomatéka – max, Nm	68
Hűtővíz hőm, 3,5 l/perc sebességnél – max, $1/4$ C	35
Hűtővíznyomás – max, bar	7

Zajkibocsátás (1.sz.jegyzet)

Zajszint, mért, dB(A)	104
Zajszint, garantált L_{WA} dB(A)	105

Zajszintek (2.sz.jegyzet)

Zajnyomás-szint a felhasználó fülénél, dB(A)	83
--	----

- megjegyzés: A környezet zajszenyezése hangteljesítményként (L_{WA}) mérve az EN 15027/A1 szabvány szerint.
- megjegyzés: Hangnyomásszint az EN 15027/A1 szabvány szerint. A hangnyomásszintre vonatkozó jelentési adatok az 1.0 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

Javasolt pengefordulatszám



VIGYÁZAT! Ha túl magas fordulatszámmal vág, kárt tehet a pengében, és személyi sérülést okozhat.

	600 mm (24")	700 mm (28")	800 mm (32")	900 mm (35")
600 ford./perc				
700 rpm				
800 rpm				
900 rpm				
1000 rpm				
1100 rpm				
1150 rpm				

Beton	
	Kemény
	Közepes
	Lágy

Az ajánlott pengefordulatszám tekintetében forduljon a penge viszonteladóhoz.

MŰSZAKI ADATOK

Termékazonossági EGK-bizonyítvány

(Kizárólag Európára vonatkozik)

A **Husqvarna AB**, Huskvarna, Svédország, tel.: +46-31-949000) saját felelősségére kijelenti, hogy azok a **Husqvarna WS 220 HF** falvágó fűrészek, amelyek a 2013-as évben vagy azt követően kaptak sorozatszámot (az év jól láthatóan fel van tüntetve a típusablán, a sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVÉNEK:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.).
- 2004. december 15. "az elektromágneses kompatibilitást illetően" **2004/108/EEC**.
- 2006. december 12. **2006/95/EK** "Az elektromos berendezésre vonatkozó direktíva"
- **2011/65/EU** irányelv „egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról” (2011. június 8.)

Alkalmazott szabványok: EN ISO 12100:2010, EN 55014-1:2006, EN 55014-2/A1:2001, EN 61000-3-11:2000, EN 15027/A1:2009.

Göteborg, 2015. február 3.



Helena Grubb

építőgépekért felelős alelnök Husqvarna AB
(A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselője.)

Pôvodné pokyny
Původní pokyny

Instrukcja oryginalna
Eredeti útmutatás

1157390-40



2015-03-09